TORONTO, 1989

ISSN 0832 - 8005

Annual Report of the Executive Director

1988/89

ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

89-05156/

Ontario Cataloguing in Publication Data

Ontario. Legislative Library.
Annual report of the Executive Director.

Annual.
Report year ends Mar. 31.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Legislative Library.

Z736.067 027.5713

Photographs by Simon Glass, Legislative Photographer, Media Studio, Ministry of Government Services.

Copies of this **Annual Report** are available from the Office of the Executive Director, Ontario Legislative Library, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2. (416) 965-3742.

Ontario

Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

16 June 1989

The Honourable Hugh A. Edighoffer, MPP
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present the **Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library** for the year ended 31 March 1989.

This **Annual Report** is submitted pursuant to Section 131 (a) of the **Standing Orders of the Legislative Assembly.**

Respectfully submitted,

R. Brian Land

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library

Senior Staff, 1988/89

Executive Director	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Deputy Executive Director and Head, Information and Reference Services	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant to the Executive Director	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Manager, Press Clipping Service	J. Robert Johnson
Chief, Legislative Research Service	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Head, Collections Development	Thora K. Clarkson. B.A., B.L.S.
Head, Technical Services and Systems	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Manager, Checklist and Catalogue Service	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Senior Staff of the Legislative Library, left to right (seated): Cynthia Smith, Mary Dickerson and Pamela Stoksik; (standing): Bob Johnson, Thora Clarkson, Brian Land, Linda Reid and Wyley Powell.

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff iv
Historical Note vii
The Goal of the Library vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 131 vii

The Annual Report

Introduction 1
Use of Library Services. 1
Information and Reference Services 2
Press Clipping Service 8
Legislative Research Service 10
Collections Development 13
Technical Services and Systems 17
Checklist and Catalogue Service 20
French Language Services 21
Information Systems. 22
Management Advisory Committee. 22
Ontario Government Libraries Council 23
Association of Parliamentary Librarians. 23
International Library Conferences 24
Staffing and Organization 25
Staff Development 26
Staff Activities 27
Visitors to the Library 29
Appreciation 30

Tables and Charts

Table 1. Number of Loans 3
Table 2. Number of Articles Supplied by Photocopy 3
Table 3. Number of Reference Inquiries Processed 5
Table 4. Number of Online Database Searches 5
Table 5. Number of Copies of Clippings Produced. 9
Table 6. Number of Research Projects Completed 9

Tables and Charts (continued)

Chart 1. Expenditure by Standard Accounts 15
Chart 2. Expenditure on Library Materials by Type 15
Table 7. Number of Titles Catalogued for the Library 19
Table 8. Checklist & Catalogue – Titles Catalogued. 19

Photographs . . . . . iv, 31–33

Appendices

1. Administrative Structure: Office of the Legislative Assembly . . . 34
2. Administrative Structure: Ontario Legislative Library 35
3. Notable Acquisitions. 36
4. Estimates and Expenditures. 40
5. Statistical Summary: Information and Reference Services. 41
6. Statistical Summary: Press Clipping Service 42
7. Statistical Summary: Legislative Research Service. 42
8. Statistical Summary: Collections Development 43
9. Statistical Summary: Technical Services and Systems 44
10. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service 45
11. Publications 46
12. Serials Published by the Legislative Library. 51
13. Newspapers Monitored by the Press Clipping Service 52
14. Committee Assignments for Research Officers 53
15. Staff Roster 54

Historical Note

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of Upper Canada (1792–1841) and of the United Province of Canada (1841–1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867–1921), by the Minister of Education (1921–1964), by the Provincial Secretary (1964–1972), and by the Minister of Government Services (1972–1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

The Goal of the Library

The goal of the Legislative Library is to provide information, reference and research services to meet the needs of the Members of the Legislative Assembly, their staff and senior officers of the Assembly. The Library strives to achieve this goal by selecting, acquiring, cataloguing and servicing the appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, microforms, press clippings and other materials, and by accessing relevant computer databases in order to provide the information necessary for Members to carry out their legislative responsibilities in the most effective and efficient manner.

Legislative Assembly of Ontario
Standing Order 131
29 April 1986

XXIII. LIBRARY

131. (a) The management of the Library, including regulation of admission, Library hours, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of Legislative Library, subject to such special orders as he may receive from the House, and the Executive Director shall make an annual report to the House.

(b) A catalogue of the books belonging to the Library shall be kept and the reports thereon included in the Executive Director's annual report.

Introduction

The 1988/89 fiscal year witnessed the continuation of the 1st Session of the 34th Parliament under the Liberal majority government of Premier David Peterson. The 1st Session, which commenced on 3 November 1987, prorogued on 2 March 1989.

Among the highlights for the Legislative Library in 1988/89 were the following:

- A check showed that 129 of 130 Members used the Library's services during the year;
- Online database searching continued to increase and two additional database systems were added bringing the number of database systems and electronic gateways to 20;
- The popularity of **Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto** and **Provincial Press = Dans la presse provinciale** continued to grow;
- There was a remarkable increase of 315 percent in the number of research projects prepared for committees;
- The major weeding of the monograph collection was finally completed resulting in the withdrawal of about 38,000 volumes;
- The Geac Automated Support System acquisitions module was implemented;
- The number of items catalogued for the **Monthly Checklist = Liste mensuelle** increased by 14 percent.

These and other developments are described in detail in this report.

Use of Library Services

At the end of March 1989, the Legislative Library carried out a check to determine how many Members had used, either in person or through their assistants, one or more of its three principal services -- information and reference service, the press clipping service and the research service -- during the 1988/89 fiscal year. The results of the check were reassuring to the Library staff. Briefly, the findings were as follows:

- 129 Members (99.2 percent) had used one or more of the three principal Library services at least once during the period surveyed;
- 81 Members (62.3 percent) had used all three services;
- 36 Members (27.7 percent) had used two of the three services;
- 12 Members (9.2 percent) had used only one of the three services;

- 128 Members (98.5 percent) had used information and reference services during the period survey;

- 106 Members (81.5 percent) had used research services;

- 89 Members (68.5 percent) had used press clipping services.

Other statistics of Library use may be found in this **Annual Report** and its appendices. A full-scale User Survey is to be undertaken in 1989/90.

Information and Reference Services

The Information and Reference Services Branch responds to requests for information, provides current awareness services and makes available books, periodicals and other materials to its primary clientele — Members and their staff, caucus staff and staff of the Legislative Assembly — as well as to other Library clientele.

For the second consecutive year, reference service statistical indicators varied considerably from patterns of previous years. Reference inquiries declined by 6.9 percent compared with 1987/88, 5.2 percent of which was attributable to a drop in inquiries from the Ontario public service and the general public. Since the Library continuously attempts to redirect inquiries from non-primary clientele to other libraries in order to devote more staff time to its primary clientele, this part of the decline is welcome.

Although 128 of 130 MPPs or members of their staff requested reference assistance during 1988/89, the reversal in what had been a continuing rise in reference inquiries over the last several years has been of some concern to the Library. Reference staff members have begun exploring possible causes of this decline, one of which has been the unusually high staff turnover in Members' offices during the past 18 months. This turnover has resulted in new office staff not being fully aware of how the Library might help them find the information they need. In order to remedy this situation, reference staff have been looking for ways to keep up with staff changes in Members' and caucus offices and exploring more effective means to familiarize new office staff with the services provided by the Library.

The current awareness publications, **Automation Alert = Actualité informatique**, **Periodical Contents = Sommaires de périodiques**, and **Periodical Sélections = Sélection d'articles de périodiques**, which identify articles contained in a number of journals subscribed to by the Library, stimulated increased requests for photocopies of 17.4, 32, and 36.7 percent respectively. Circulation had a modest increase of 2.9 percent, while interlibrary loans increased

TABLE 1
NUMBER OF LOANS
1984/85 - 1988/89

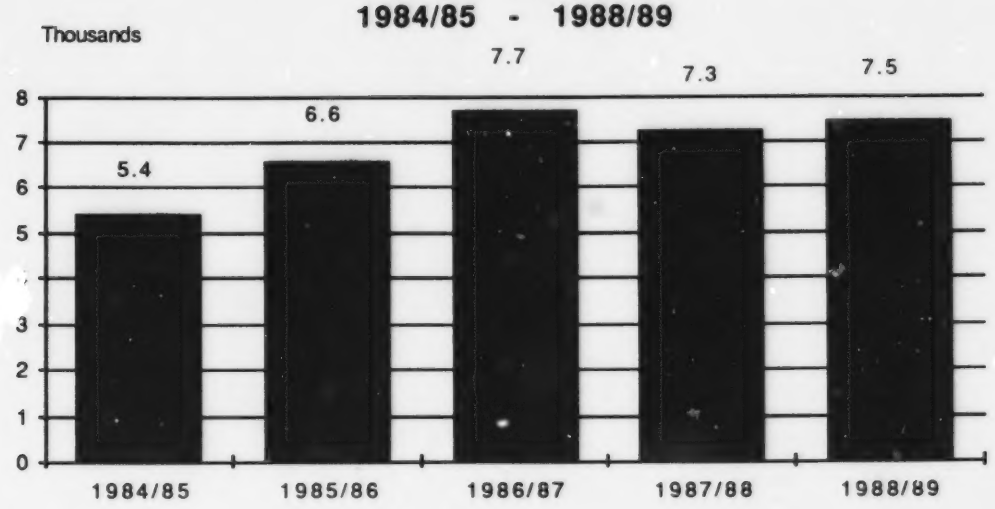
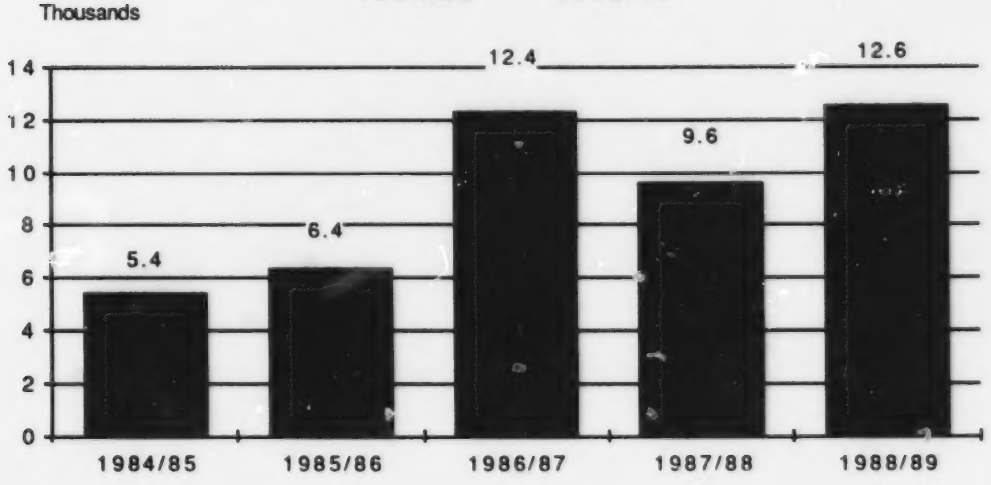


TABLE 2
NUMBER OF ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY
1984/85 - 1988/89



by 56 percent. The significant increase by the Library in the use of telefacsimile (FAX) to obtain periodical articles and short documents quickly from other libraries and institutions is worthy of note. Members with offices located outside the Legislative Building have begun asking that documents be faxed to their offices and, when FAX machines are installed in more constituency offices, this method of delivery will be the one preferred in many instances.

Commercial database searching increased by 10.7 percent following a pattern of steady growth over the past several years. During 1988/89, the Library subscribed to ELSS (Electronic Legislative Search Service) which provides access to digests and chronologies of current bills in the United States Congress and all 50 state legislatures. The Library also subscribed to NewsNet, a U.S. full-text database of newsletters on a wide range of subjects, and iNet 2000, an electronic gateway which provides access to federal government information as well as to several French language Canadian databases. As of 31 March 1989, the Library subscribed to a total of 20 database systems and electronic gateways, thereby providing access to hundreds of specialized databases.

One of the more interesting reference projects undertaken during the year was the preparation of a list of books and articles suitable for reading aloud to young people. This list was prepared at the request of the Hon. Alvin Curling, Minister for Skills Development and the Minister responsible for literacy programs. Mr. Curling suggested to other Members of the Legislative Assembly that they could help encourage reading among young people by setting an example and using the opportunity to read aloud to students from their home constituencies who were visiting the Legislative Building.

A number of Members indicated interest in this literacy project and requested Library assistance in identifying appropriate reading materials. With help from librarian colleagues and specialists in childrens' and young adult literature, reference staff of the Library were able to compile an annotated bibliography of Canadian literature, arranged by age group. A collection of these materials has been set up in the Members' Reading Room to enable Members to browse. Items included in this collection range from poems to prose from which it is possible to select suitable readings of ten to 20 minutes in length.

Overcrowding of the book stacks has been a mounting problem for the Library for several years. Although the Library has had a program for the past eight years to review and withdraw from the collection materials no longer required, during the past year overcrowding reached a critical point necessitating difficult decisions about the retention of certain materials.

TABLE 3
NUMBER OF REFERENCE INQUIRIES PROCESSED
1984/85 - 1988/89

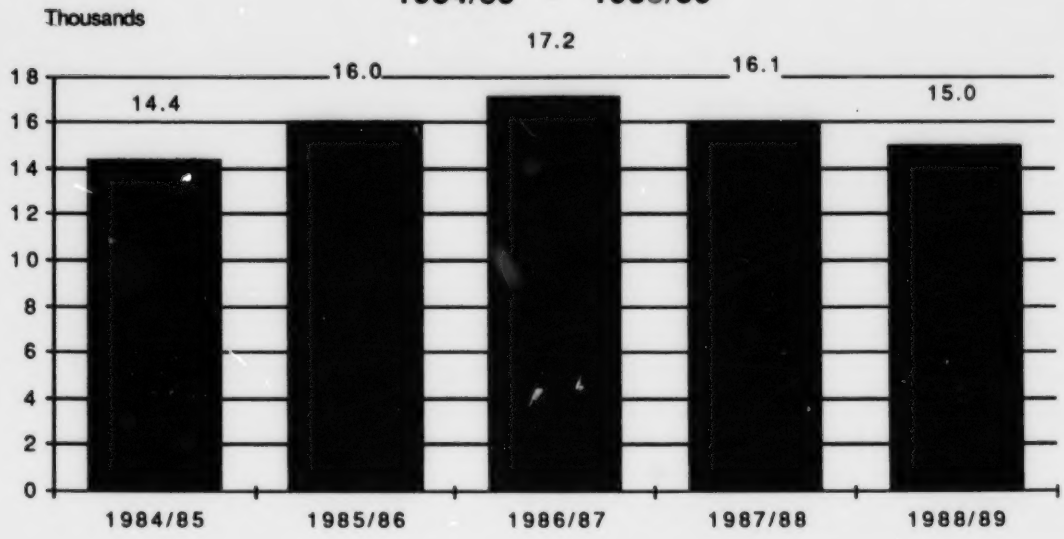
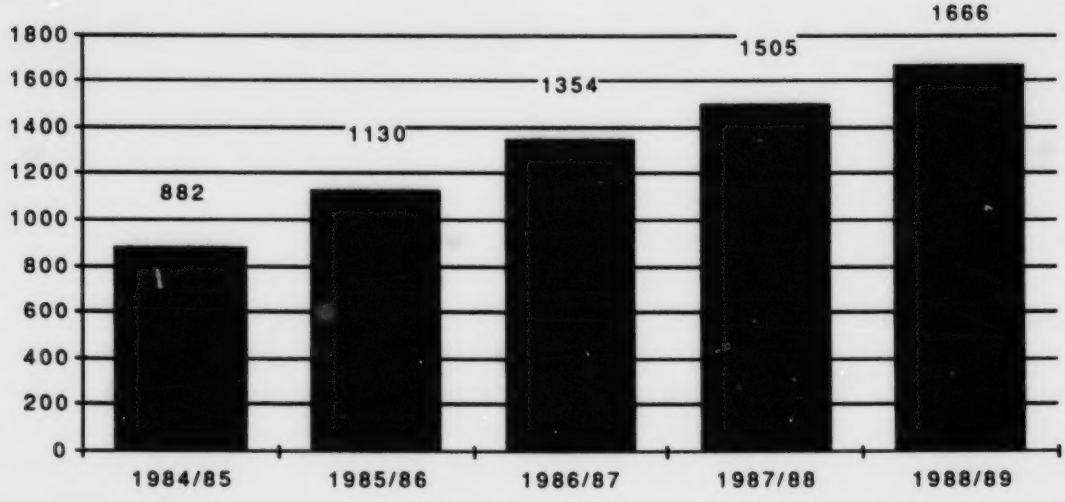


TABLE 4
NUMBER OF ONLINE DATABASE SEARCHES
1984/85 - 1988/89



For example, older English legal materials are still of significant value to research lawyers but occupy considerable shelf space and are infrequently used by the Library's primary clientele. Fortunately, the library of the Ministry of the Attorney General agreed to accept these older legal materials and to provide a secure storage area for them in its facilities in the Ministry's new building.

Decisions also had to be made about the retention of our comprehensive hard copy (i.e., printed) set of Statistics Canada publications. During the summer of 1988 and continuing throughout the fall, staff undertook a very time-consuming task of matching the Library's hard copy holdings of Statistics Canada publications with our microfiche holdings. As a result of this review, the Library was able to withdraw approximately 50 percent of our hard copy holdings. In the course of the review, a number of Statistics Canada publications which had not been previously microfilmed were identified. These publications are to be filmed by Micromedia Limited, a private corporation, and the hard copy sent to the Statistics Canada Library, Ottawa, to add to its historical collection. By following the retention guidelines provided by Statistics Canada, it should be possible to moderate the future growth of the statistical collection.

The Current Data File, a collection of approximately 2,900 files of newspaper clippings and pamphlets, has become very overcrowded. During the year, staff undertook a major withdrawal and the microfilming of files as well as a cleanup of a substantial microfilming backlog that had accumulated over the previous 18 months.

In order to provide a convenient way for Library users to locate materials on the reference shelves quickly and easily, a committee of reference librarians developed and implemented an experimental reorganization of selected reference materials by broad subject groups. Two of the groups, "Speaker's Corner", which brings together quotation books, thesauri and concordances, and "Geographic Sources", which gathers together travel guides, gazetteers and information on different countries, have proved very popular. However, the grouping of political science materials has proved to be less successful partly because of the size of the collection and partly because of the variety of types of materials.

For a number of years, reference staff have been aware of the need for a comprehensive listing of reports of Government of Ontario task forces and of departmental, interdepartmental and advisory committees not established under the Public Inquiries Act. These reports are important sources of government policy information but are often difficult to identify and locate. With the assistance of a practicum student from the

University of Toronto Faculty of Library and Information Science, a start was made on the compilation of a bibliography of reports which is to be completed by reference staff over the next year or so.

At the request of the Freedom of Information and Privacy Branch of the Management Board of Cabinet, the Library provided the services of a reference librarian for six weeks to prepare the indexes for the second edition of the **Directory of General Records** and its companion volume, **Directory of Personal Information Banks**. The greatly expanded indexes will facilitate the identification and location of records for all users.

Reference staff continued preparations for the implementation of the French Language Services Act which comes into full effect in November 1989. Four staff members were enrolled in the French Training and Evaluation Centre language program and several continued to attend the weekly in-house informal French conversation group. Although the volume of French language reference requests remains very low, reference staff have found that there is an increasing need to contact offices of the Quebec Government for information, for which the ability to communicate in French is a great asset. The Reference Research Unit has prepared a French Language Orientation Kit to acquaint primary clientele with French language services and publications available in the Library. This kit is scheduled for distribution in May 1989.

For some years, the Library has made use of an English language videotape to publicize its programs and services. With the able assistance of the staff of the Office of the Assembly's Broadcast and Recording Service, the Library's orientation videotape was substantially revised and a new French edition produced.

To improve handling of reference inquiries, the main reference service area was physically reorganized to allow for separate handling of in-person and telephone requests. This will enable reference staff to negotiate reference inquiries more thoroughly while at the same time affording greater privacy to clients.

In April 1988, the Geac acquisitions module became available for reference access. This has made it possible for reference staff to use the Geac system to identify books and documents on order and to verify receipt of specific periodical issues required to respond to reference inquiries.

During November and December 1984, Frances Cushing, then a senior reference librarian with the Parliamentary Library of Australia, Canberra, spent six weeks in Toronto working as a visiting librarian on the staff of the Information and Reference Services Branch. In January 1989, reference staff were delighted to welcome

her back for a week's working visit, this time in her capacity as Manager of Information Services for the Parliamentary Library. During her recent visit, she spent time at the reference desk and provided staff with a description and assessment of the new library facilities in the recently completed Parliament House in Canberra. Such opportunities to share ideas and experiences with a Commonwealth parliamentary library colleague are mutually beneficial and highly valued.

After many years of comparatively few staff changes, the Branch experienced an unusually high turnover during 1988/89 as several staff members left the Library to take new positions or resigned after maternity leaves. Among those leaving was Debra Forman, a Reference Librarian since 1982, who resigned in November 1988 to accept a new position with the University of Toronto Faculty of Law; she was replaced by Brenda Livingston. Ilga Leja, Sessional Librarian, resigned in June 1988 to return to Nova Scotia and was replaced by Mary Hanson. Brian Bailie, the Library's Driver/Messenger for the past seven years, left in January 1989 and was replaced by Gary Mathers. In November 1988, one clerical position was transferred from the Press Clipping Service to the Current Data File to provide additional support in processing clippings. The time required to recruit and train staff for their new jobs inevitably impinged on the time available for special projects. In spite of this, the Branch was able to fulfil its commitments and to undertake some new projects.

Press Clipping Service

The Press Clipping Service provides current coverage from 19 Ontario daily and three weekly newspapers to Members of the Legislature, their staff, caucus staff and senior staff of the Office of the Assembly. A list of the newspapers monitored and clipped appears in Appendix 13.

During 1988/89, the Press Clipping Service continued to refine its production procedures. The acquisition of a high-speed photocopier allowed for more rapid production of **Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto**, thus eliminating the need which previously existed for two delivery times. It is now delivered to all clients by 9:30 a.m., Monday to Friday. This service, issued in booklet form, includes articles, columns and editorials of interest to legislators taken from the pages of **The Globe and Mail, The Toronto Star, The Toronto Sun** and **The Financial Post**. During 1988/89, some 295 issues were distributed to 280 clients. Quality control was also improved and feedback from clients indicates that they are satisfied with and dependent on this service.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, which includes clippings from 15 Ontario daily newspapers chosen to

TABLE 5
NUMBER OF COPIES OF CLIPPINGS PRODUCED
1984/85 - 1988/89

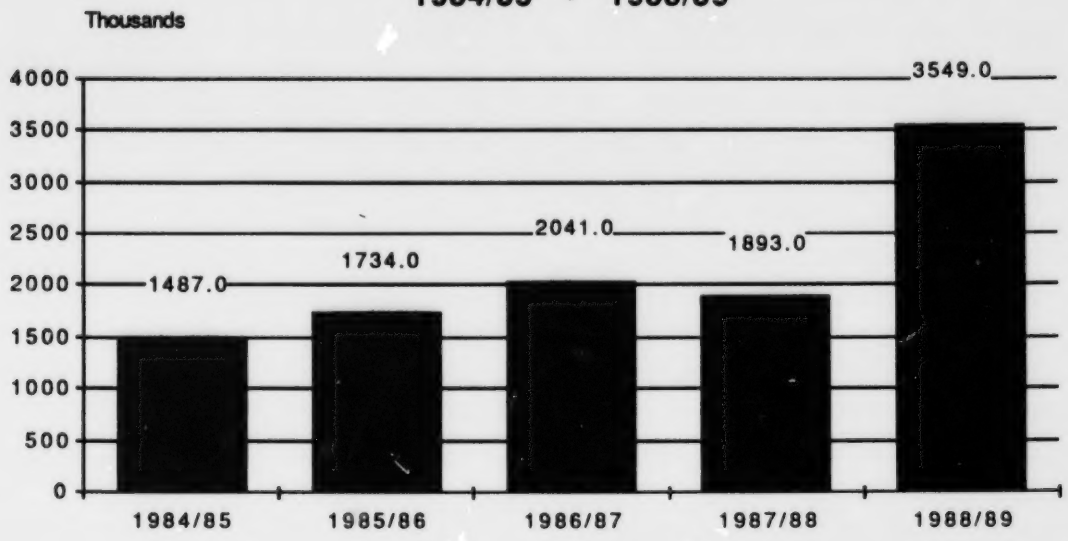
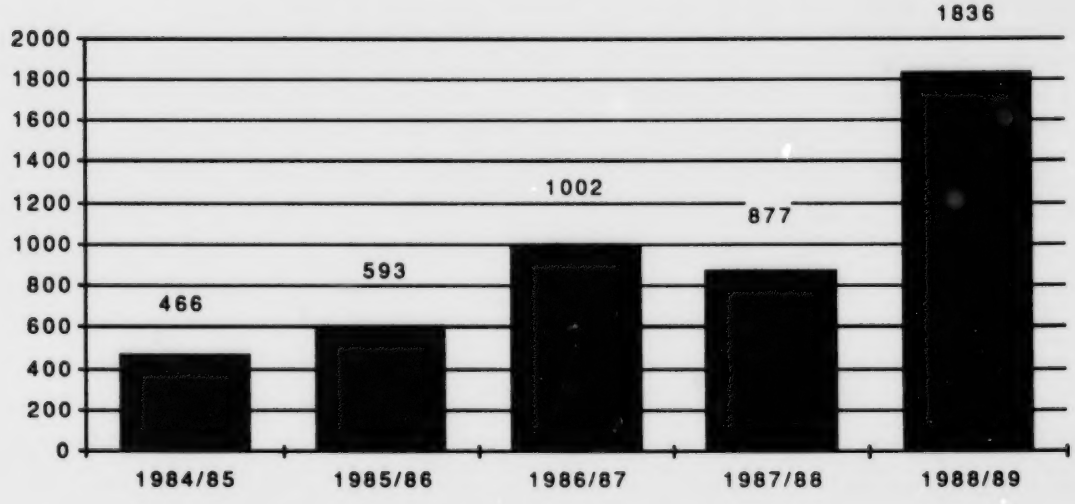


TABLE 6
NUMBER OF RESEARCH PROJECTS COMPLETED
1984/85 - 1988/89



provide regional coverage from across the province, was modified to provide subject sections which correspond more closely to clients' own subject interests and needs. This resulted in the elimination of one subject section and the redistribution of its coverage as appropriate among seven other subject sections, each of which is issued in booklet form. The number of clients for each subject section has continued to increase and, as of 31 March 1989, there were 124 clients. The subject section covering Political Parties, Government and Elections, and the one covering Columnists, Cartoons and Editorials, were the most popular with 89 and 86 clients respectively. Currently there are between 45 and 49 clients for each of the other five subject sections and 26 clients for the French language section.

During the year under review, the Press Clipping Service also produced three issues of **Press Highlights = Paru dans la presse** dealing respectively with the Provincial Budget presented on 20 April 1988, the Ontario Municipal Elections held on 14 November 1988 and the Federal General Election held on 21 November 1988.

Although its client load and the volume of clippings continued to increase, the streamlining of its operations and an effective team effort by the staff enabled the Press Clipping Service to eliminate two full-time positions which were reassigned to meet the needs of other branches of the Library.

Legislative Research Service

The Legislative Research Service provides research assistance to individual MPPs on request, to committees of the House at the request of the chairmen and to senior officers of the Legislative Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares papers for Members attending conferences such as those sponsored by the Commonwealth Parliamentary Association and the Association internationale des parlementaires de langue française.

As of 31 March 1989, there were 16 complement research officers and one contract research officer replacing a member of complement staff on maternity leave. Their collective subject specialties include law, political science, public administration, economics, environmental studies, urban planning, history and sociology. Full use is made of the subject expertise of staff, who also function as generalists when required. During the 1st Session of the 34th Parliament, the type, range and complexity of issues has varied greatly. In recent years, there has been a greater tendency for Members to request comprehensive and often lengthy analyses of extremely complex issues. Also, there has been remarkable growth in the number of research requests done on behalf of committees, continuing a trend which began in 1984/85.

The number of research requests received

during the year was 1,836, an increase of 109.4 percent over 1987/88. Some 1,344 or 73.2 percent of these requests were from committees, 435 or 23.7 percent were from individual Members, 38 or 2.1 percent were from senior officials of the Legislative Assembly and 19 or 1 percent were from other sources.

Research officers assigned to committees prepare background papers, gather and analyze information, present oral briefings, prepare summaries and analyses of briefs and testimony received and normally draft reports on the findings and recommendations of the committee. During 1988/89, research officers provided support on a continuing or **ad hoc** basis to all standing and select committees of the House.

Each committee has a principal research officer and one or more additional research officers as necessitated by the workload and the issues before the committee. A research officer assigned to a committee attends all its meetings and keeps other assigned research officers informed about all issues to enable them to attend in case of an emergency or to assist at peak work periods. The principal research officer keeps in continuous touch with the chairman and alternate research officers may be added to deal with a large volume of work or because of the relevance of their subject expertise to the issue under discussion. By having a team approach and full back-up system, uninterrupted service to the committees is assured.

Research support, which often includes the writing of interim or sessional reports depending on the mandate of the committee, was provided to ten standing committees — Administration of Justice; Finance and Economic Affairs; General Government; Government Agencies; Public Accounts; Legislative Assembly; Ombudsman; Regulations and Private Bills; Resources Development; and Social Development; and three select committees — Constitutional Reform; Education; and Energy.

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to MPPs. Since 1981, when the first **Current Issue Paper** was published, 90 have been produced, 15 of them during the past year. These papers usually range from 15 to 25 pages in length, include footnotes and cover a variety of timely topics of relevance to provincial legislators. Subjects covered in 1988/89 were: the role of the backbencher; sales tax reform; community support services for the elderly; joint custody; lotteries; proceeds from the Ontario Lottery Corporation; Indians of Ontario - social issues; Indian lands in Ontario; the impact of declining grain shipments at the Port of Thunder Bay; municipal solid waste management issues in Ontario; composting

municipal solid waste; storm water management; degradable plastics, packaging and waste management; municipal waste recycling; and energy-from-waste incineration.

Current Issue Papers prepared in previous years are regularly updated or, if outdated, withdrawn from circulation. In 1988/89, there were 2,885 requests for **Current Issue Papers**, 356 for **Research Reviews** (a series which has been discontinued), and 99 for **Info Kits** for a total of 3,340. This represented an increase in the number of requests of 16.1 percent over the previous fiscal year.

In preparation for the implementation of the French Language Services Act in November 1989, the Legislative Research Service has had all **Current Issue Papers** prepared since 1987/88 translated into French. Both French and English versions of the Legislative Research Service pamphlet, **Services to Members and Committees**, are available and have proved popular. The Chief of the Legislative Research Service is bilingual at the advanced level and continues to study French; five other members of the Research staff are also bilingual.

The Legislative Research Service was honoured to be invited by the Clerk of the Legislative Assembly of the Northwest Territories to make available a senior research officer to visit and offer advice on the establishment of research support for its Standing Committee on Agencies, Boards and Commissions. This was the first time the Ontario Legislative Library had been invited to send a research officer to assist in another jurisdiction. Lewis Yeager, Senior Research Officer, was selected for the three-week secondment because of his experience in working with the Ontario Standing Committee on Government Agencies, along with his previous experience working in the Northwest Territories and his familiarity with its unique non-partisan form of government. During his secondment, which took place in February 1989, he acted as research officer for the committee and prepared three papers for its members. In addition, he participated in extensive discussions with the clerks and research staff members. On his return, he gave a seminar on his experiences for the benefit of the research and reference staff of the Ontario Legislative Library. His travel costs and daily living expenses were paid for by the host legislature.

During the year, the Legislative Research Service continued to sponsor in-house discussions on the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of staff development. The speakers for 1988/89 were: Gerry McAuliffe, CBC-Radio, Legislative Assembly Press Gallery (16 September 1988); Frank White, Director, Freedom of

Information and Privacy Branch, Management Board of Cabinet (14 October 1988); Joanne St. Lewis, Executive Assistant to the Chief Commissioner, Ontario Human Rights Commission (18 November 1988); Professor Frederick Fletcher, Department of Political Science, York University (27 January 1989); and Michael Marzolini, President, Insight Canada Research (10 February 1989). Arrangements for these speakers were made by Philip Kaye, Senior Research Officer.

In November 1988, the Legislative Research Service initiated what is planned to be an ongoing series of seminars on research-related topics. The November seminar focussed on the subject of plain language and the law. The speaker was Gwen Davies, the Coordinator of Training for the Plain Language Centre of the Canadian Law Information Council. Unlike the in-house discussions, these seminars will concentrate on the development of research skills. They will be organized by Philip Kaye.

The Legislative Research Service has three computer systems in place: a Datapoint terminal for interaction with MPPs' offices, a Geac terminal to provide access to the Library's online catalogue and a Wang office automation system to provide word processing facilities for staff. The Service plans to provide Wang terminals to each research officer who does not have one in order to allow for the direct input, composition and editing of projects on the system. This will increase the rate of production by facilitating editing by research officers and will also lessen the pressure for additional support staff. This project will be implemented by the end of the 1989/90 fiscal year.

Two of the longest serving senior research officers left the Research Service during the year to accept positions in the Ontario public service. Merike Madisso joined the staff of the Workers' Compensation Board while John Eichmanis moved to the Office of the Information and Privacy Commissioner/Ontario.

Collections Development

The Collections Development Section is responsible for the selection and preservation of books, serials, government publications and other materials needed to meet the information and research needs of the Library's clientele. Collections librarians develop and update selection and retention policies, assess gifts for the collection, withdraw obsolete publications and compile and edit the monthly current awareness publication **Selected New Titles = Sélection de nouveautés.**

Implementation of the Geac automated acquisitions module, introduced by Technical Services and Systems in 1987/88, was extended to the Library's pre-order activities in April 1988. The

former paper-chain link between Collections Development and the Acquisitions Section of Technical Services and Systems was replaced by online entry of search requests. Collections technicians quickly developed skill in using the new system and especially appreciated the advantages of instant access to the automated on-order file. However, the new acquisitions system is rather complex and the additional responsibilities and procedures take more time for Collections staff than formerly.

The procedures for dealing with books and other materials donated to the Library were reviewed and streamlined. Despite this, there was a decline of nearly 48 percent in the number of gift volumes processed during the year compared with 1987/88, mainly because less time was available for Collections staff to deal with them than in past years.

Appendix 3 lists some of the significant additions to the collection during the past year, several of which were selected by the Law Committee which meets periodically to review potential acquisitions. In addition to two members from the Collections Development Section, representatives of the Legislative Research Service and Information and Reference Services branches serve on this Committee.

The French language collection continues to grow. Titles are publicized in **Selected New Titles = Sélection de nouveautés** and through the book displays in the lobby of the Library, for which Collections staff are responsible. Two new periodical subscriptions from France are **L'Express** and **Le nouvel économiste**. A recent audiocassette subscription is **Champs-Élysées**, a series of monthly programs from France of news, interviews and discussion of the arts.

During the year, the audiocassette collection was augmented in response to a suggestion from a Member who plays these tapes while driving between his constituency and Queen's Park. New titles in this collection include self-improvement topics such as communication skills, memory training and time and stress management, as well as some fiction and best sellers. The cassettes are located in the Members' Reading Room for easy browsing and may be borrowed for one week. The new titles in the collection have already proved to be popular with Members.

A significant video acquisition was **On Television: Keeping Your Cool in the Hot Seat**. This videotape, produced by International Tele-Film Enterprises, is designed specifically to help persons appearing on television to enhance their performance.

The map collection has been reorganized with the purchase of a new map cabinet. Federal electoral district maps from

CHART 1
EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS
1988/89

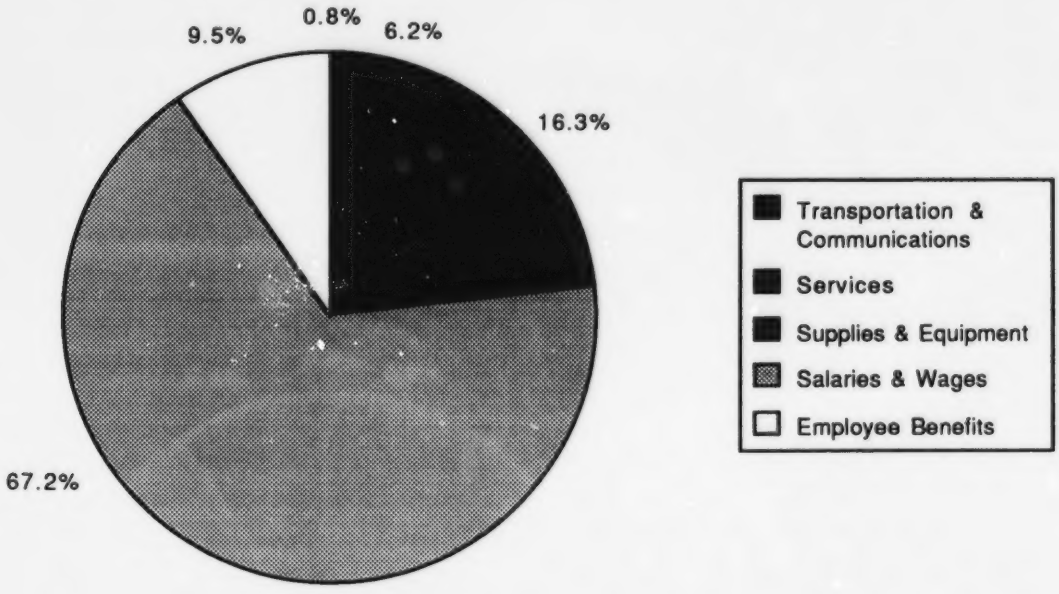
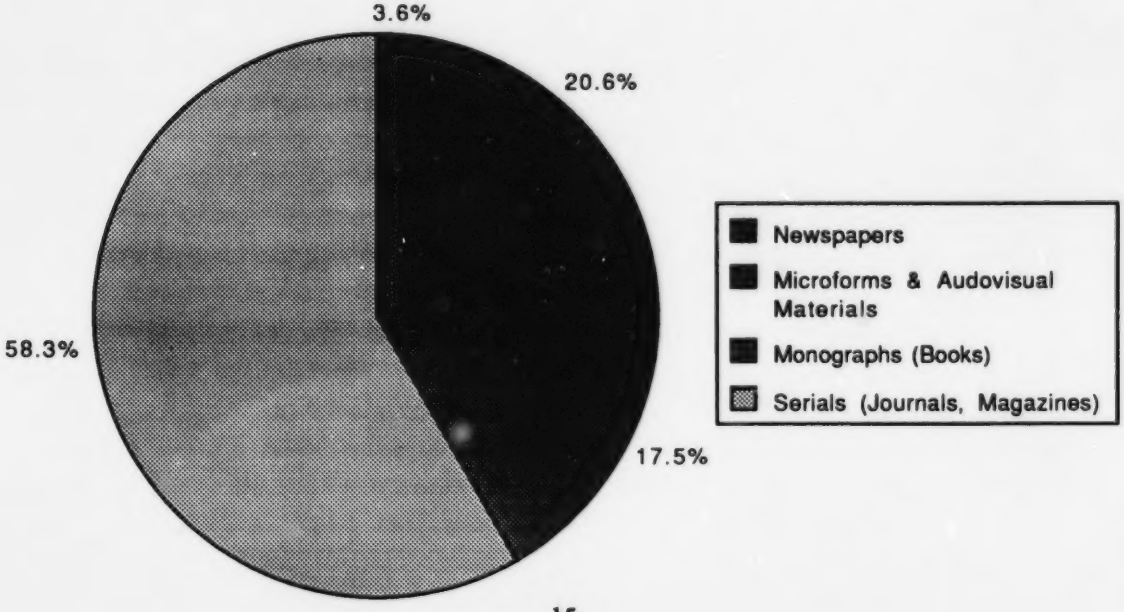


CHART 2
EXPENDITURE ON LIBRARY MATERIALS BY TYPE
1988/89



Elections Canada, as well as selected municipal ward maps for Metropolitan Toronto and other southern Ontario communities, were acquired.

Two historical collections of election campaign materials, one Ontario, the other federal, were organized and indexed by a summer student from the Faculty of Library and Information Science of the University of Toronto. Each collection consists of more than 300 pamphlets and posters. The Ontario collection covers the period from 1875 to the campaign of 1934, and it is estimated that one quarter of the materials in the collection are unique. The federal collection covers the years from the pre-Confederation election of 1844 to the campaign of 1935. Computerized indexes were created to provide a number of access points to these materials. In addition, the project involved considerable preservation work. Fragile pamphlets were repaired, encapsulated in plastic and stored in acid-free boxes, which allow them to be shelved like books. Posters in the collection were also repaired and laminated. Discussions are under way with a commercial firm about the possibility of filming these two collections, both for preservation and in order to make their contents available to Canadian scholars.

A major weeding of the monograph collection was finally completed in December 1988. This marked the end of a systematic ten-year weeding program during which almost 38,000 outdated and lesser used books were assessed and withdrawn. Many were donated to other libraries such as the University of Toronto Library, the Metropolitan Toronto Library and the Canadian Book Exchange Centre at the National Library of Canada in Ottawa. Like other research institutions, the Legislative Library will continue to prune its book stock over the years as materials become outdated or the focus of interest shifts.

More than three years have passed since the collection of United States federal government publications was reorganized. Pressure on space and the passage of time have prompted a further review as a joint Information and Reference-Collections Development project. In the past 12 months, 4,000 titles and 10,000 volumes have been withdrawn. State Department publications relating to World War II, the Korean War and disarmament have been offered to the University of Toronto.

Collections Development takes a leading role in binding and preserving Library materials. The Collections Development Librarian chaired the Binding Committee whose mandate is to make recommendations for the preservation of materials and to ensure quality binding. The Committee's major project for the year was to identify items in the non-government publications collection that required rebinding or repair. Approximately one-half of this collection

was assessed and two-thirds of the items were repaired or rebound. In total, some 1,400 items, including non-government items and British parliamentary papers, were sent to a commercial binder. The Binding Committee also investigated ABLE, an automated binding system; the UNIBIND binding system; the applications of acid-free photocopy paper; and the Selectic 1603 photocopier, designed for use with fragile books. Other preservation activities for the year included the fine rebinding of fragile Canadiana and the commercial microfiching of the **Ontario Statutes** for the years from 1923 to 1980.

Technical Services and Systems

The Technical Services and Systems Branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the maintenance and development of the Library's Geac Automated Support System. It serves members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

Last year's **Annual Report** described the preparatory work involved in implementing the first phase of the Geac acquisitions module. Beginning April 1988, the acquisitions module was used on a full-time basis to perform the functions which comprise the acquisitions process. These functions, generally speaking, are: order, receipt, commitment/expenditure control of the book budget, serials check-in and invoicing. In addition, Collections Development staff began to use the module to post requests for orders. Information and Reference staff also were able to access the module to determine order and receipt status of library materials.

Transfer of government serial records from manual to automated files continued until September 1988. In October, check-in of government serials on the module began as the first issue of each serial title was received. The initialization of these serial records will continue until approximately mid-1990. Although initialization of commercial serial records had begun in January 1988, about 80 percent of commercial serials still remained to be initialized on 1 April 1988. By the end of March 1989, the majority of commercial titles had successfully undergone this process.

The automation of the acquisitions function resulted in the dismantling and removal of 17 Kardex units which contained manual serial check-in records for both commercial and government materials. These records are now in automated format on the Geac system and are available online to all Library staff for inquiry purposes.

As of 31 March 1989, some 80,000

transactions had been logged on the Geac acquisitions module. Approximately 98 percent of these transactions were receipts for both serials and monographs; the remaining 2 percent were claims and returns. There were 17,000 records on file in the module including serial records and monograph orders. During the course of the year, 3,600 invoices in 16 currencies were processed on the acquisitions module.

Statistical indicators for cataloguing activity during 1988/89 require some explanation since it appears that there was a major decline in the number of titles catalogued compared with the previous year. It should be noted that, during 1987/88, a shelflist conversion project involving 2,581 records was completed, significantly increasing the total for that year. Comparison of the number of titles catalogued, excluding those involved in the shelflist conversion, shows 2,806 for 1987/88 and 2,858 for 1988/89, an increase of 1.8 percent. Overall, the number of titles catalogued during the year declined by 5.1 percent, attributable mainly to staff turnover in the Cataloguing Section.

In November 1988, after many delays, the Cataloguing Section began to implement file transfer protocols with the National Library of Canada. This procedure involves machine-to-machine transfer of cataloguing records from the National Library's automated database to the Legislative Library's Geac database. These protocols are based on OSI (Open Systems Interconnection) principles developed at the international level. Cataloguing staff search the National Library's MARC and DOBIS databases to derive cataloguing copy for those items which are to be added to the Legislative Library's collections. Designated records are then transferred from one database to the other on a regularly scheduled basis and are edited as required prior to transfer to the Geac online catalogue.

The master bibliographic database grew by 16,368 records or 16 percent. The authorities database grew by 3,988 records or 8.7 percent. Complete integration of authority control with the online catalogue should be completed during the 1989/90 fiscal year.

There was unusually high staff turnover in the Technical Services and Systems Branch during 1988/89. These changes included the return of Philip Oxley to the Legislative Library in April 1988 as Systems Librarian. Deirdre Grimes joined the staff as Acquisitions Librarian replacing Christine Koskimaki Attalai who resigned in May 1988. Marilyn White, Head Cataloguer, who had 14 years of service with the Legislative Library, opted for early retirement at the end of March 1989. Lori Erwin, Systems Assistant, resigned in September 1988 and was replaced by Donna Gillies. In the fall of 1988, one clerical position was transferred from the Press Clipping Service to Technical Services and Systems to provide

TABLE 7
NUMBER OF TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY
1984/85 - 1988/89

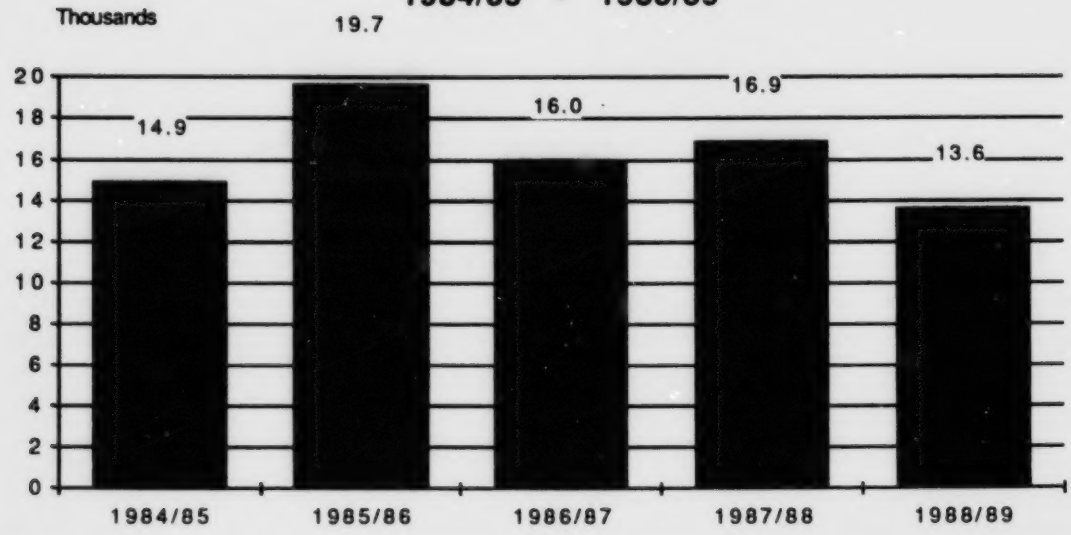
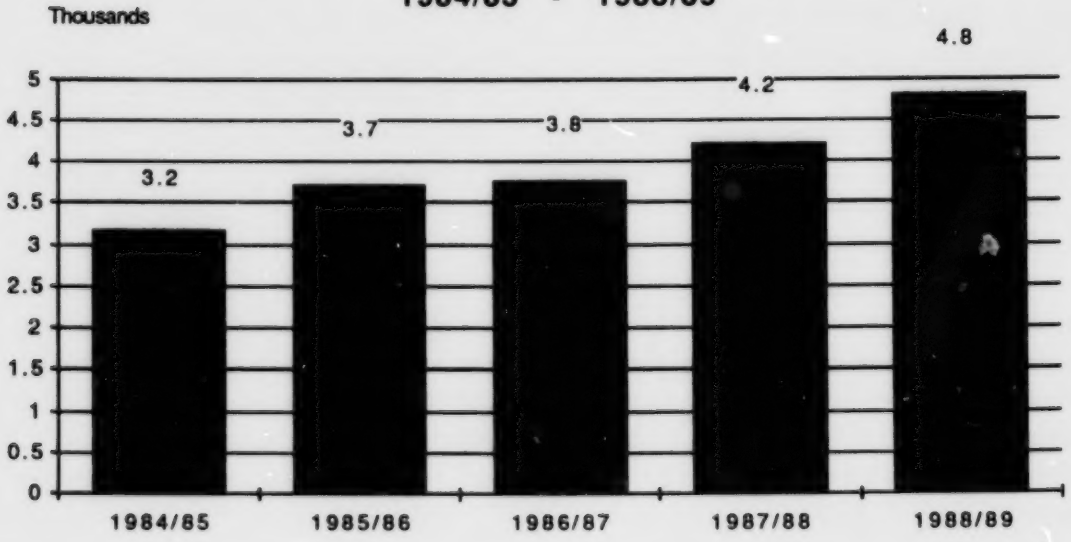


TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE - TITLES CATALOGUED
1984/85 - 1988/89



much-needed additional help in the Acquisitions Section.

Checklist and Catalogue Service

The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated as Schedule 1 agencies by **Directive 6-2** of the Management Board of Cabinet. English and foreign-language materials are described in English with English subject access. French language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available to users through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by the Ministry of Government Services. The **Monthly Checklist = Liste mensuelle** lists all new books, pamphlets, maps and microfiche received by the Checklist and Catalogue Service during the preceding month. This publication alerts libraries and other institutions and individuals to new Ontario government publications and provides price and order information.

The **Annual Catalogue = Catalogue annuel** cumulates the 12 issues of the **Monthly Checklist** with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by the Ministry of Government Services.

The number of items catalogued during the fiscal year 1988/89 rose 14 percent over the number catalogued during the previous year. The complexity and variety of the material also increased. The category of non-print items, for example, was broadened to include videocassettes. The percentage of documents in French and other languages continued to increase with one publication being issued in 50 different languages.

The Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library of Canada, CIP is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. The number of items receiving CIP processing decreased in 1988/89 despite the fact that one more government ministry and one additional agency joined the program. Because publishing responsibility in many ministries is decentralized, it is often difficult for Checklist staff to identify and make contact with the persons responsible for documents while these are at the pre-publication stage. Publicizing the CIP program remains an ongoing responsibility of the Checklist staff.

The Checklist and Catalogue Service participates in other cooperative activities. International Standard Numbers (ISBN/ISSN) are assigned to Ontario government publications thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally. The Checklist and Catalogue Service documents for the National Library of Canada the changes in Ontario government serial titles that necessitate the assignment of new ISSNs. Annual reports require careful monitoring since publishers sometimes change the format from separate English and French editions to bilingual formats and then back to separate editions.

In cooperation with Publications Ontario (formerly known as Publications Services) of the Ministry of Government Services, the Checklist and Catalogue Service arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains regular contact with Publications Ontario on this and matters of mutual concern.

In January 1989, the Ministry of Government Services changed both the typesetter and the printer of the **Monthly Checklist**. The previous typesetter had held the contract since 1983 when the switch from manual to automated production was made. The new typesetter required test data and guidance in developing in-house programs to handle typesetting from the computer tape.

French Language Services

Since the passage of the French Language Services Act, 1986, the Library has greatly intensified its efforts to provide a full range of services in French to its francophone clientele. The **Annual Report** for the past two fiscal years has provided details on the collection development policy for French language materials, noted some of the major reference works purchased, listed the numerous items published by the Library in a French or bilingual format and described the progress made by staff in upgrading their ability to speak French.

The year under review saw a continuation of these efforts. A number of general and specialized dictionaries were purchased for the collection, including the **Dictionnaire Larousse en 1 volume, Le Micro-Robert de la langue française** and the **Dictionnaire de citations du monde entier**. In addition, many new publications, both government sponsored and from the trade press, were acquired from the province of Quebec; these included biographies, social studies, publications dealing with unemployment, job training and women's issues. The French language law monographs collection has also expanded. While acquisitions are still made on a highly

selective basis, the Library now offers a number of titles in French published by the Canadian Bar Association, the Barreau du Québec and trade publishers in Quebec. Family law, public administration law and charter issues are some of the topics covered. French language acquisitions continue to be publicized in the displays mounted in the lobby of the Library.

The Library's current awareness publications continue to appear in a bilingual format, and a general French language brochure updating an earlier edition was published under the title **Les services aux députés**. All 15 of the **Current Issue Papers** released during the year by the Legislative Research Service were made available in French.

Efforts by staff to upgrade their ability to function in French continued in 1988/89. In Information and Reference Services, five staff were enrolled in language training courses, either within the government or outside; in the Legislative Research Service, this number was also five. In addition, informal lunch-hour discussions were held weekly for most of the year as a means of making staff more at ease in French.

Information Systems

The Legislative Library has had a substantial commitment to computerized systems for a number of years. At present, the Library operates five separate systems. Of these, two address library-specific applications, namely the Geac Library System, which is used for online cataloguing, catalogue access, acquisitions and serials control, and IBM PCs, which are used for online commercial database searching. Two systems, the Wang VS and the IBM PC network, address the office automation requirements of the Library such as word processing and electronic mail. The fifth system, based on an IBM PC XT and a Compaq Deskpro 286, is used for meeting the Library's day-to-day requirements for up-to-the-minute budgeting and financial commitment information. In addition, the Library has two Datapoint terminals in order to communicate with the Members' system.

Management Advisory Committee

The Management Advisory Committee, established by the Board of Internal Economy in December 1987, held several meetings during the year. The Committee, consisting of the Speaker **ex officio**, the Clerk of the Legislative Assembly as Chairman, the Executive Director of the Legislative Library, the Executive Director of Assembly Services and the Controller, is charged with responsibilty for reviewing all matters relating to the Office of the Assembly and for making recommendations to the Board. One of the major achievements

of the Committee during the year was the revision of the format and procedures for presentation of the annual estimates to the Board.

Ontario Government Libraries Council

As in previous years, a number of Library staff took an active part in the work of the Ontario Government Libraries Council (OGLC), an umbrella organization that brings together representatives from over 60 libraries to discuss matters of common interest and concern. Mary Dickerson, Deputy Executive Director, again represented the Library on the Council. Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, was also a member of the Council and served as Chairperson of its Continuing Education Committee. The four programs which this committee sponsored dealt with software for online searching, library design and renovation, 1988 revisions to the second edition of the **Anglo-American Cataloguing Rules** and continuing education in information science. In addition, the Committee co-sponsored with the Council's Pay Equity Committee an update session on pay equity. Helen Brown, catalogue librarian with the Checklist and Catalogue Service, was a member of the Survey Committee which explored new ways of collecting data on OGLC libraries. Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, served as editor of **Exchange**, the OGLC quarterly newsletter, to which Bob Gardner, reference librarian, was a regular contributor with his "Automation/Online News" column.

From 28 February to 2 March 1988, OGLC sponsored its first exhibition, Expo '89, at which more than 20 government libraries, including the Legislative Library, were represented. This event, aimed at heightening the awareness of government employees of the variety of services offered by OGLC libraries, was a great success, and the Marketing Committee has recommended that it be repeated every second year.

During the year, the Council published a French version of its general brochure entitled **Les bibliothèques gouvernementales de l'Ontario**.

Association of Parliamentary Librarians

The Association of Parliamentary Librarians in Canada/L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada held two meetings during 1988/89. Its one-day annual business meeting, attended by the Executive Director of the Legislative Library, was held at the Nova Scotia Legislative Library in Province House, Halifax, on 16 June 1988 in conjunction with the annual conference of the Canadian Library Association. The Hon. Arthur R. Donahoe, M.H.A., Speaker of the Nova Scotia House of Assembly, hosted a luncheon for the delegates.

The Association's biennial conference was held jointly with the Canadian Study of Parliament Group in the West Block of the Parliament Buildings, Ottawa, 24–26 October 1988. The theme for the joint conference was "Research and Information for Parliamentarians" and the program addressed six topics: news information, the value added by libraries, access to computerized information and documentation, distinguishing between facts and information, telecommunications and video services for parliamentarians, legislative research services and serving committees. Brian Land, Executive Director, moderated the panel on "Access to Information and Documentation" and three other Ontario representatives were panel participants: Norah Stoner, MPP, Durham West, and Chairman of the Standing Committee on Resources Development, spoke on the panel on "Serving Committees"; Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services, was a panelist on "The Value Added by Libraries"; and Bill Somerville, Manager, Broadcasting and Recording Service, Ontario Legislative Assembly, was a panelist on "Telecommunications and Video Services for Parliamentarians". Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, was also present at the conference which attracted representatives from eight provincial legislative libraries as well as the Library of Parliament. The Hon. Guy Charbonneau, Speaker of the Senate of Canada, addressed the conference at a dinner in the West Block.

International Library Conferences

With the permission of the Speaker, the Executive Director of the Legislative Library, Brian Land, attended two international library conferences in Australia in August and September 1988. One was the 54th General Conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) held in Sydney at the University of New South Wales, 29 August – 3 September; the other was the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia held at the new Parliament House in Canberra, 5 and 6 September.

IFLA is an international, independent, non–governmental organization founded in 1927. It is made up of more than 1,250 association, institutional and personal members from 125 countries, two–thirds of them in the developing world. Its aim is to promote international cooperation and understanding, to develop and promulgate guidelines for a variety of library activities and to provide a vehicle to represent the interests of librarianship throughout the world. The theme for IFLA's Sydney conference, "Living Together — People, Libraries, Information", encouraged participants to look creatively and positively at the challenges and opportunities in bringing

people, information and libraries together and to share a diversity of experiences and solutions to information service problems. The IFLA conference was attended by some 1,650 delegates from 59 countries who listened to 100 papers presented in 65 sessions.

One day of the IFLA conference, 31 August, was dedicated to programs sponsored by individual divisions, sections and round tables. The Section of Parliamentary Libraries held its sessions in the Parliament of New South Wales with the theme being "Cooperation between Legislative Libraries and Information Services." Brian Land presented a paper on "Cooperation among Parliamentary Libraries in Canada" and chaired one of the four discussion groups on "The Need for Cooperation." Other IFLA sessions of particular interest to parliamentary librarians included those dealing with government information and official publications and the impact of information technology on the social sciences.

Following the IFLA conference, representatives from 27 countries journeyed to Canberra to attend a two-day Seminar on Parliamentary Libraries hosted by the Parliamentary Librarian of Australia, Hillas MacLean, and held at the impressive new Parliament House, 5 - 6 September, in conjunction with the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia. Theme for the Seminar was "Development in Legislative Libraries." Brian Land presented a paper on "Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing". One of the highlights of the Canberra Conference was the dinner in Parliament House at which **Parliamentary Libraries and the Future: A Bicentennial Collection**, compiled by Dr. Russell L. Cope, Parliamentary Librarian of New South Wales, was officially published. One of the chapters in his book, "Towards 2008: Some Thoughts about the Future of Parliamentary Libraries", was contributed by Brian Land. Other Canadian parliamentary librarians attending the two conferences in Australia were Erik J. Spicer, the Parliamentary Librarian of Canada, and Jacques Prémont, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec.

While in Australia, Mr. Land also visited the Parliamentary Library of Queensland in Brisbane and was fortunate to be able to attend the official opening of the new session of the Parliament of Queensland on 23 August 1988. Following the Speech from the Throne, he attended the Speaker's reception as the guest of the Parliamentary Librarian of Queensland, Nick Bannenberg.

Staffing and Organization

For administrative purposes, the Executive Director of the Legislative Library reports to the Speaker of the Legislative

Assembly. (See Appendix 1.) The annual estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Management Advisory Committee and then to the Board of Internal Economy. Subsequently, the Library's estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, are presented to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before being submitted to the House for final approval.

During the year under review, the Board of Internal Economy approved the conversion of one part-time reference librarian position from contract to regular complement. In addition, two reader positions were transferred from the Press Clipping Service, one to the Current Data File Section of the Information and Reference Services Branch, the other to the Acquisitions Section of the Technical Services and Systems Branch. Otherwise, Library staffing remained stable.

An organization chart for the Legislative Library appears in Appendix 2 and a staff roster in Appendix 15. As of 31 March 1989, the number of full-time regular complement positions was 92, distributed as follows: Office of the Executive Director - 5; Information and Reference Services - 28; Press Clipping Service - 8; Legislative Research Service - 21; Collections Development - 4; Technical Services and Systems - 22; Checklist and Catalogue Service - 4. There was also one part-time complement position in Information and Reference. In addition, the Library had nine full-time unclassified contract positions, eight full-time summer students and ten students who worked part time during the fall and spring.

Staff Development

During the year, the Legislative Library was represented at several conferences of library and library-related associations. These conferences gave staff an opportunity to attend sessions of special interest and relevance to the Library, to exchange information and ideas with colleagues from other libraries and institutions on matters of common concern and to contribute to furthering the objectives of the respective associations.

Annual conferences which Legislative Library staff attended during 1988/89 included: the Ontario Association of Library Technicians, Thunder Bay, May 1988; the Canadian Library Association, Halifax, June 1988; the Special Libraries Association, Denver, June 1988; the Library and Information Technology Association, Boston, October 1988; the Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, Montréal, October 1988; the Ontario Library Association, Toronto, November 1988; and the Association of Records Managers and Administrators, Toronto, January 1989.

In addition, staff members of the Legislative Research Service attended the following annual conferences: the American Planning Association, San Antonio, April–May 1988; the Canadian Bar Association, Montréal, August 1988; the Ontario Public Health Association, Toronto, November 1988; and the National Association for Year–Round Education, San Diego, February 1989.

During the year, some 50 staff members attended continuing education seminars and workshops aimed at providing job training and enrichment and at furthering personal development. The majority of these sessions were held in Metropolitan Toronto and were sponsored by such agencies as the Human Resources Secretariat, the Ontario Government Libraries Council, the University of Toronto Faculty of Library and Information Science, the MICA Management Centre, the Education and Resource Centre of the Ontario Legislative Assembly's Information Systems Branch, Statistics Canada, the Canadian Association of Special Libraries and Information Services, the Toronto Association of Law Librarians, the Ontario Library Association, the Canadian Bar Association and the Law Society of Upper Canada. Among the most popular seminars and workshops were those dealing with word processing, technology and computerized legal research, supervisory and management issues, labour relations, time management and environmental concerns.

Staff Activities

Members of the staff of the Legislative Library continued to participate actively in the work of the Office of the Assembly and of library and research–related organizations.

Brian Land, Executive Director, continued to serve as a member of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly and as Chairman of the Legislative Information Systems Steering Committee. He continued as a member of the Legislation Committee of the Ontario Library Association and as a member of the Advisory Board of the **Canadian Periodical Index**, published by Info Globe, Toronto. In addition, he served as Chairman of the 60th Anniversary Planning Committee of the University of Toronto Faculty of Library and Information Science and addressed students of the Faculty on "Freedom of Information" on 29 November 1988 and 22 March 1989. On 15 April 1988, he spoke on "Government and Non–Profit Organizations as Sources of Business Information" at an Advanced Business Update continuing education program held at the Faculty. In addition, he moderated a panel on "Access to Computerized Information and Documentation" at the joint meeting of the Association of Parliamentary Librarians in Canada and the Canadian Study of Parliament Group held in Ottawa on 24 October 1988 and was a member of a panel on "What Are

Those Politicians Doing to Us Now?" at the annual conference of the Ontario Library Association held in Toronto, 4 November 1988.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued in his role as Coordinator of French Language Services for the Legislative Library until August 1988. At that time, he was appointed Coordinator of French Language Services for the Legislative Assembly as a whole, a position he fills in addition to his regular duties at the Library. He also acted as facilitator at weekly informal lunch-hour discussions in French aimed at making Library staff more comfortable in using the language. On 26 August 1988, he visited the Records Coordinator at the Library of Parliament in Ottawa to have a first-hand look at that institution's records management program.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services, was a member of the New York Conference Planning Committee of the Special Libraries Association. In addition, she represented the Library on the Office of the Assembly's Telecommunications Study Committee. On 24 October 1988, she delivered a paper on "Value Added Reference Services" at the joint meeting of the Association of Parliamentary Libraries in Canada and the Canadian Study of Parliament Group in Ottawa. On 3 November 1988, she was a guest lecturer on "Personnel Issues in Special Libraries" for the course on Management of Corporate and Other Information Centres at the University of Toronto Faculty of Library and Information Science; and on 3 March 1989 she spoke on "Hiring in Special Libraries" at the Faculty's Career Day.

Several other members of the Information and Reference Services Branch served on committees or were active professionally. Karen Wierucki, Assistant Head of Information and Reference Services, was Director of the Canadian Association of Special Libraries and Information Services and also a member of the **Canadian Library Journal** Editorial Board. In the fall of 1988, she served as Chairperson for the Office of the Assembly's United Way campaign. Eleanor Barnes chaired the Government Libraries Interest Group of the Canadian Association of Law Libraries. Bob Gardner served as Chairman of the Online Users Group of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association. On 16 November 1988, he addressed a meeting of the Toronto Association of Law Librarians on "Keeping Up-to-Date with Online Services". He was a program advisor to the Canada Online Conference held in Toronto 12-14 December 1988 and is a contributing editor to the journal **Database Canada**. Mary Fisher served as 1988/89 President of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association while Mary Hanson was Vice President of the Toronto Chapter of the Canadian Association of Special

Libraries and Information Services. In May 1988, Ilga Leja was a guest speaker on "Parliamentary Papers" for a Toronto Public Library staff development program.

Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, served the final year of a three-year term as the Canadian member of the Government Relations Committee of the Special Libraries Association. She continued as a member of the College of Electors of the University of Toronto, representing the Faculty of Library and Information Science. She is Vice President of the Faculty's Alumni Association and a member of its 60th Anniversary Planning Committee. On 25 January 1989, she was co-speaker, with Professor J.T. McLeod, on "The Preparation of the **Oxford Book of Canadian Political Anecdotes**" at an Authors' Evening sponsored by the North York Public Library.

Lewis Yeager, Senior Research Officer, addressed the Canadian Society of Environmental Biologists on 26 April 1988 on "The Role of Biologists in the Private and Public Sectors". He gave a lecture on 2 May 1988 to a joint class of fourth-year students in the Departments of Biology and Environmental Studies at York University on "Non-Traditional Roles for Environmentalists in Today's Society", and was a guest lecturer for the Political Science 102 course at the University of Toronto on 6 January 1989, presenting "An Overview of the Basic Environmental Problems Facing Ontario Today".

Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, served as Convener of the Editorial Board of the **Canadian Library Journal**. In that capacity, she chaired two sessions at the annual conference of the Canadian Library Association in Halifax in June 1988. Deirdre Grimes, Acquisitions Librarian, served as President-Elect of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association and as a member of the Library's Binding Committee.

Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, chaired the Archives Committee of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association.

Visitors to the Library

Visitors to the Legislative Library during the year included the Hon. Kevin Rozzoli, Speaker, Parliament of New South Wales, Sydney, Australia; Garth Graham, International Development Research Centre, Nairobi, Kenya; Robert D. Watt, Chief Herald of Canada, Government House, Ottawa; Erik J. Spicer, Parliamentary Librarian, Library of Parliament, Ottawa; David M. Hamilton, Clerk, and Douglas Schauerte, Clerk of Committees, Legislative Assembly of the Northwest Territories, Yellowknife; Missy Falwell, Clerk Assistant at the Table, Yukon Legislative Assembly, Whitehorse;

Janet Summers, Clerk of Committees, Manitoba Legislative Assembly, Winnipeg; Gilbert L'Heureux, Secrétaire général adjoint – administration, Jacques Pouliot, Directeur, Denis Goulet, Systèmes informatiques, Jacques Prémont, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, and Denise Lamontagne, Secrétaire de la Commission des affaires sociales, Assemblée nationale, Quebec City.

Other visitors were John M. Benesh, Executive Director, Ottawa, and Gail Dykstra, Director of Public Legal Education, Toronto, Canadian Law Information Council; Samuel Rothstein, Professor Emeritus, School of Library, Archival and Information Studies, University of British Columbia, Vancouver; Bruce Gardham, Social Sciences Department, Calgary Public Library; Vivienne Monty, Head of the Government and Business Library, York University, Toronto; Helen Katz, Manager, Listings and Compliance, Corporate Treasury, Canadian Imperial Bank of Commerce, Toronto; Ann H. Schabas, Professor and Dean, and John P. Wilkinson, Professor, University of Toronto Faculty of Library and Information Science; Alan Suddon and Mary Suddon, reference librarians, Toronto; and Irene F. Hope, retired staff member of the Ontario Legislative Library, Toronto.

Appreciation

The Executive Director would like to express his thanks to the Speaker of the Legislative Assembly, the Hon. Hugh Edighoffer, to the members of the Board of Internal Economy and to his colleagues on the Management Advisory Committee for their continuing interest in and support of the work of the Library. He would also like to acknowledge the contribution of the entire Library staff and, in particular, that of the senior staff, to the efficient operation of the Library.

A special word of appreciation is addressed to staff members who have recently left the Library for their contributions to its work. One, in particular, is worthy of special mention. Marilyn Y. White, Head Cataloguer, retired on 31 March 1989 after 14 years of service. Her colleagues wish her well in her future endeavours.

R. Brian Land
Executive Director
Legislative Library

One of the visitors to the Legislative Library during the year was the Hon. Kevin Rozzoli, Speaker of the Parliament of New South Wales, Sydney, Australia, shown here with Brian Land, Executive Director of the Library and Mary Dickerson, Deputy Executive Director.

Jacques Prémont, middle, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, discussed the provision of French-language library and research services with Wyley Powell, left, Coordinator of French Language Services for the Legislative Assembly, and Brian Land, Executive Director.

During 1988/89, the Press Clipping Service, managed by Robert Johnson under the direction of Mary Dickerson, Head of Information and Reference Services, processed more than 114,000 clippings for its clientele, an increase of 105 percent over the previous year.

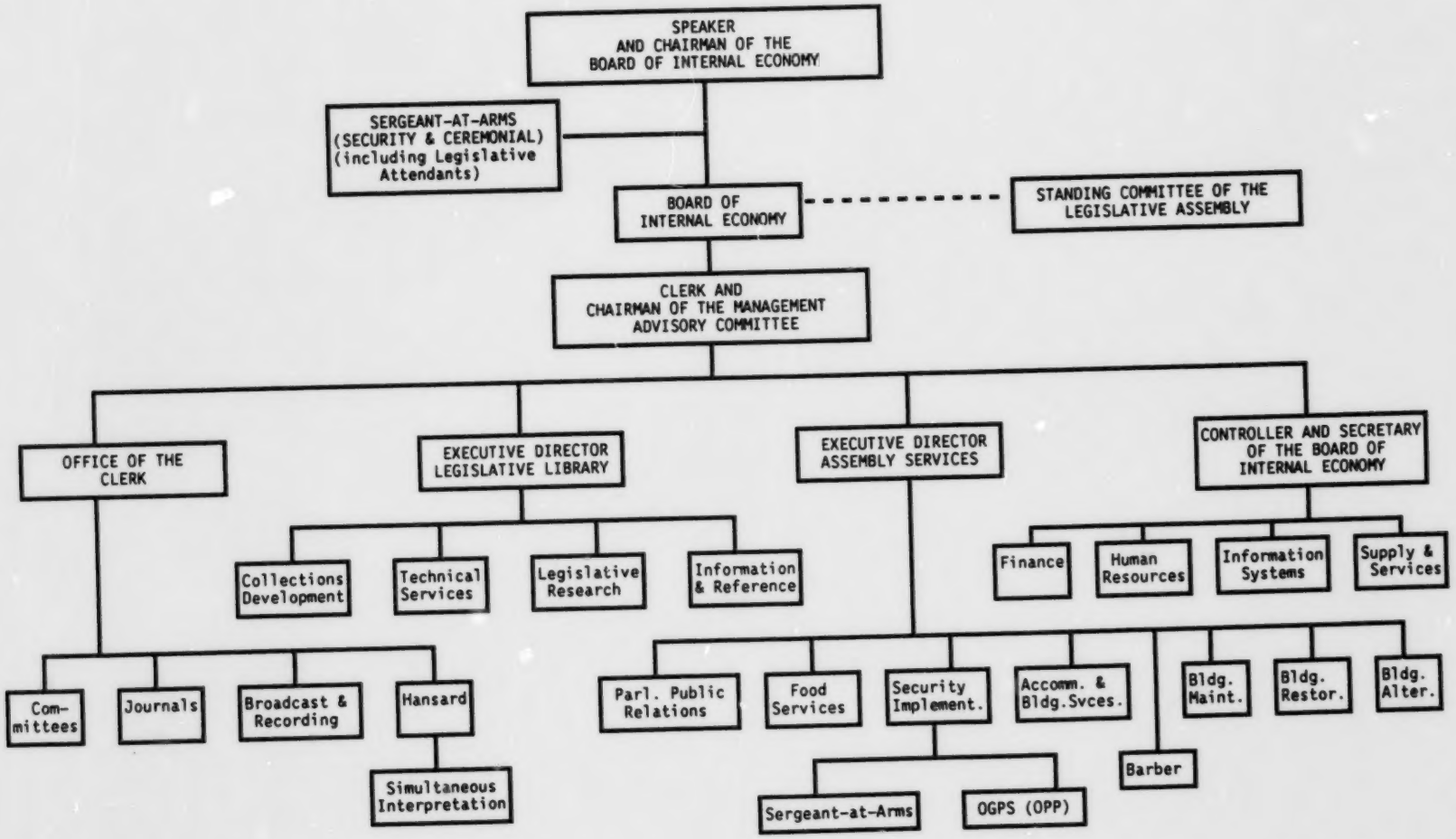
The Legislative Research Service, directed by Cynthia Smith, 2nd from right, provided research officers for ten standing and three select committees and completed 1,344 projects for committees, an increase of more than 300 percent compared to 1987/88.

The Collections Development Section, headed by Thora Clarkson shown here with Brian Tobin, Collections Librarian, completed a systematic ten-year weeding program during which almost 38,000 outdated and lesser used books were withdrawn from the Library.

The Checklist and Catalogue Service, managed by Linda Reid, left, under the direction of Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, catalogued more than 4,800 Ontario government publications issued by ministries, agencies, boards and commissions.

Appendix 1

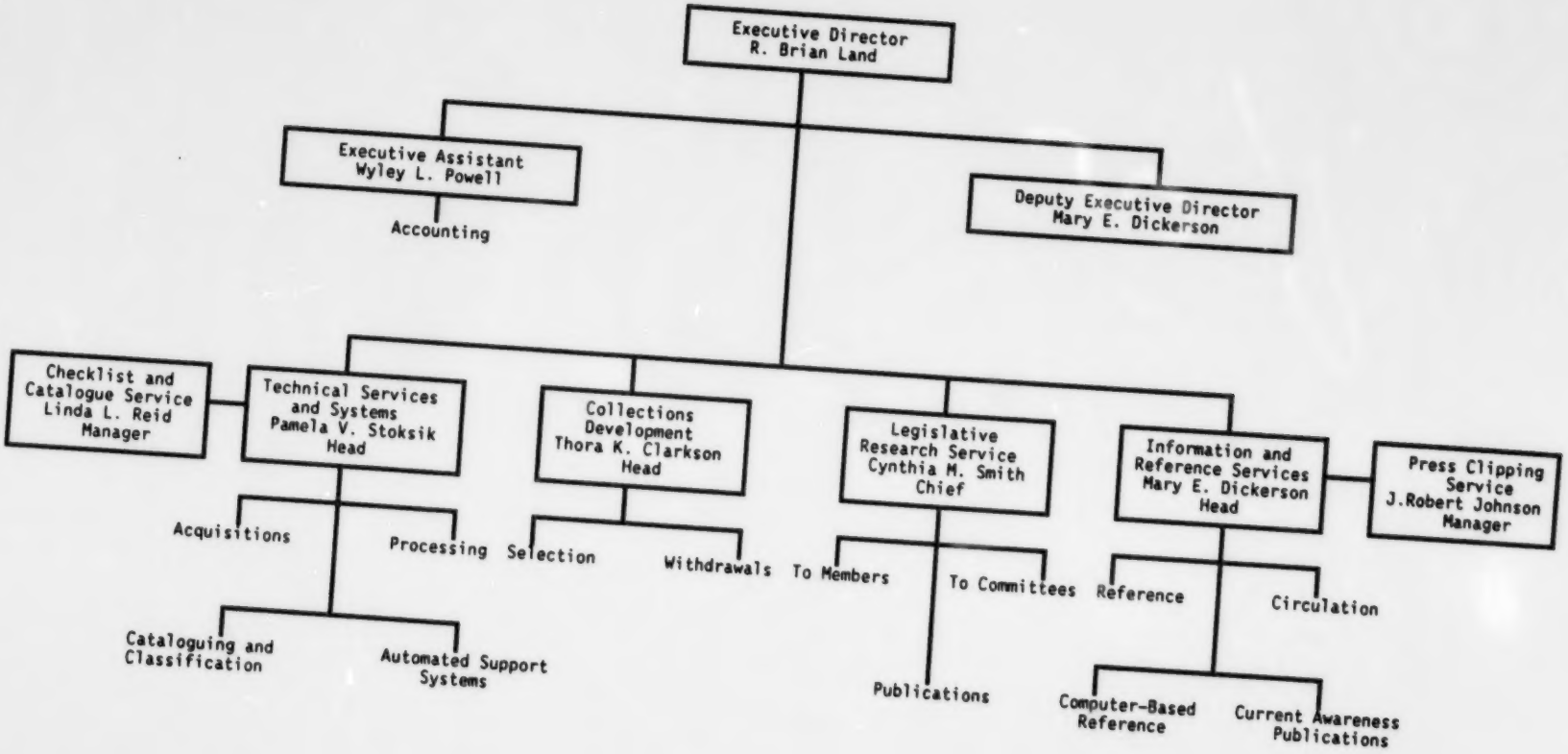
ADMINISTRATIVE STRUCTURE OF THE OFFICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY



31 March 1989

Appendix 2

ADMINISTRATIVE STRUCTURE
ONTARIO LEGISLATIVE LIBRARY



31 March 1989

Appendix 3

Notable Acquisitions

Reference Works

The Annotated Ontario Mental Health Statutes/Richard D. Schneider. Agincourt, ON: Carswell, 1988.

Encyclopedia of Legal Information Sources/edited by Paul Wasserman, Gary McCann and Patricia Tobin. Detroit: Gale Research, 1988.

Encyclopedia of Physical Science and Technology/Robert A. Meyers, editor. 15 v. Orlando, FL: Academic Press, 1987.

Larousse dictionnaire en 1 volume : dictionnaire encyclopédique. Paris: Larousse, 1987.

McGraw-Hill Dictionary of Scientific and Technical Terms/Sybil P. Parker, editor-in-chief. New York: McGraw-Hill, 1989.

The New Palgrave: a Dictionary of Economics/edited by John Eatwell, Murray Milgate, Peter Newman. 4 v. New York: Stockton Press, 1987.

Legal Services

Canadian Current Income Tax Proposals. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1988-.

Competition Law Service/George N. Addy, William L. Vanveen. Aurora, ON: Canada Law Book, 1988-.

International Trade Reporter: Current Reports. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1984-. Library has: v. 4, no. 39, '987-.

Law and Practice under the GATT/compiled and edited by Kenneth R. Simmonds, Brian H. W. Hill. New York: Oceana Publications, 1988–.

The Mercer Pension Manual/William M. Mercer Limited. Agincourt, ON: Carswell, 1988–.

Ontario Residential Tenancies Law/Robert G. Doumani and Carol A. Albert. Don Mills, ON: Richard De Boo Publishers, 1988–.

Ontario. Workers' Compensation Appeals Tribunal. **Workers' Compensation Appeals Tribunal Reporter**. Agincourt, ON: Carswell, 1988–.

Serials

American Journal of Family Law. Eau Claire, WI: Professional Education Systems, 1987–. Library has: v. 2, no. 3, Fall 1988–.

The Cambridge Law Journal. Cambridge, MA: Cambridge University Press, 1921–. Library has: v. 46, part 3, November 1987–.

Canada–U.S. Trade. Don Mills, ON: Richard De Boo Publishers, v.1, 1988–.

Canadian Insurance Law Review. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, no. 1, March 1988–.

CANCORP COMfiche Service. Toronto: Micromedia, 1988–.

Charter of Rights Newsletter/John G. Ince, editor. Aurora, ON: Canada Law Book, no. 1, May 1988–.

Education Law Journal. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, May 1988–.

The Equal Times. Toronto: Bedford House Communications, v. 1, February 1988–.

Equity: The Poverty Law Reporter. Toronto: Ontario Association of Legal Clinics, 1986–. Library has: v. 2, no. 4, October 1987–.

L'Express. Paris: Groupe Express, 195[illegible] Library has: no. 1956, 6 janvier 1989–.

Futures: The Journal of Forecasting and Planning. London, UK: Butterworth Scientific, 1968–. Library has: v. 20, no. 1, February 1988–.

The GO Report: Business and Government in Ontario. Toronto: Gloucester Organization, v. 1, no. 16, September 19, 1988–.

Governing: The States and Localities. Washington, DC: Congressional Quarterly Inc., 1986–. Library has: v. 1, no. 12, September 1988–.

Health Law News. Edmonton: Health Law Institute, 1988–. Library has: v. 3, no. 1, January 1989–.

Journal of Law and Health. Cleveland, OH: Cleveland-Marshall College of Law, Cleveland State University, 1986–. Library has: v. 2, issue 1, 1987/88–.

Jurisfemme. Ottawa: National Association of Women and the Law, 1980–. Library has: v. 8, no. 3, Winter 1988–.

Le nouvel économiste. Paris, 1975–. Library has: no. 672, 9 décembre 1988–.

Ontario Family Law Reporter: A Monthly Newsletter. Toronto: Butterworths, v. 1, July 1987–.

Plastics Recycling Update. Portland, OR: Resource Recycling Inc., v. 1, no. 5, May 1988–.

Newspapers

La boîte à nouvelles. Iroquois Falls.

Bonjour chez-nous. Rockland.

L'information. Toronto.

Le journal. Vanier.

The Nepean Clarion. Nepean.

Le reflet. Embrun.

Appendix 4

Estimates and Expenditures
($000s)

	Fiscal Year 1987/88	Fiscal Year 1988/89
Estimates		
Salaries and Wages	$3,206.2	$3,362.8
Employee Benefits	437.1	453.1
Transportation and Communications	53.5	16.8
Services	364.5	211.5
Supplies and Equipment	647.5	923.2
Recoveries	(1.5)	(1.5)
TOTAL	$4,707.3	$4,965.9
Expenditures		
Salaries and Wages	$3,062.3	$3,219.0
Employee Benefits	434.4	456.2
Transportation and Communications	37.3	36.9
Services	289.1	297.9
Supplies and Equipment	646.7	783.6
Recoveries	(2.6)	(2.4)
TOTAL	$4,467.2	$4,791.2

Appendix 5
Statistical Summary: Information and Reference Services

	Fiscal Year 1987/88	Fiscal Year 1988/89	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Circulation			
Loans:			
Monographs	3,058	3,560	16.4
Government Publications	3,830	3,578	(6.6)
Newspapers	74	151	104.1
Periodicals (Restricted)	139	128	(7.9)
Videotapes	37	22	(40.5)
Other (Uncatalogued Items)	127	38	3.3
Total	7,265	7,477	2.9
Interlibrary Loans			
Borrowed - Volumes	239	337	41.0
Borrowed - Photocopies (Items)	599	1,007	68.1
Loaned - Volumes	216	172	(20.4)
Loaned - Photocopies (Items)	92	272	195.7
Total Items (excludes unfilled requests)	1,146	1,788	56.0
In-Library Use			
Monographs	26,844	33,756	25.7
Government Publications	73,239	64,092	(12.5)
Current Data Files Consulted	4,513	4,380	(2.9)
Microforms			
Microfiche (sheets)	941	1,842	95.7
Microfilm (reels)	1,017	654	(35.7)
Videotapes	87	56	(35.6)
Periodicals	9,644	9,022	(6.4)
Audiovisual Equipment	95	68	(28.4)
Articles Supplied by Photocopy			
Periodical Contents			
Articles Requested	6,272	8,280	32.0
Pages Photocopied	43,904	57,960	32.0
Periodical Selections			
Articles Requested	1,737	2,375	36.7
Pages Photocopied	15,633	21,375	36.7
Automation Alert			
Articles Requested	1,619	1,900	17.4
Pages Photocopied *	14,571	17,100	17.4
Reference			
Inquiries	16,084	14,969	(6.9)
Computer Searches	1,505	1,666	10.7
Bibliographies Compiled	7	0	(100.0)
Courier Service (trips)	1,274	1,222	(4.1)
Library Tours (groups)	79	64	(19.0)
Current Awareness Services (issues)			
Periodical Contents	46	46	0
Periodical Selections	12	12	0
Automation Alert	26	23	(11.5)

* Based on an average of 9 pages per article.

Appendix 6
Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year 1987/88	Fiscal Year 1988/89	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Number of Clippings Processed	55,650	114,012	104.9
Number of Copies of Clippings Produced	1,892,505	3,548,537	87.5

Appendix 7
Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year 1987/88	Fiscal Year 1988/89	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Projects Completed by Source of Request:			
Individual Members	467	435	(6.9)
Committees	324	1,344	314.8
Senior Assembly Officials	50	38	(24.0)
Other	36	19	(47.2)
TOTAL	877	1,836	109.4
Number of Committee Meetings Attended	355	386	8.7
Number of Titles of Current Issue Papers Published	18	15	(16.7)
Requests for Current Issue Papers	2,443	2,885	18.1
Requests for Research Reviews	336	356	6.0
Number of Info Kits Published	5	0	(100.0)
Requests for Info Kits	99	99	0
Oral Briefings*	17	18	5.9

* Excludes oral briefings given with written reports.

Appendix 8

Statistical Summary: Collections Development

	31 March 1988	31 March 1989	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	84,455	85,370	1.1
Government Publications [1]	n/a	n/a	--
Periodicals (bound)	7,147	7,348	2.8
Current Data File			
Files	2,757	2,866	4.0
Microforms			
Microfiche (sheets)	773,899 [2]	847,654	9.5
Microfilm (reels)	8,077	8,505	5.3
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (programs)	990	1,064	7.5
Electronic Hansard: House and Committee (tapes)	1,561	2,218	42.1
Sound Cassettes (programs)	83	125	50.6
Films	6	6	0
Maps	595	811	36.3
Serials Currently Received [3]			
Periodicals	877	931	6.2
Newspapers	304	311	2.3
Other Serials	1,580	1,685	6.6

	Fiscal Year 1987/88	Fiscal Year 1988/89	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Bibliographic Searches (titles)	10,713	9,357	(12.7)
Gifts Processed (volumes)	7,575	3,972	(47.6)
Withdrawals			
Monographs (volumes)	4,940	1,826	(63.0)
Serials (volumes)	1,348	1,066	(20.9)
Maps	0	0	0
Government Publications (volumes)	0	23,200	100.0
Microforms	4	108	2,600.0
Selected New Titles (issues)	11	11	0

1 The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 58,000 government publications were added to the collection during 1988/89.

2 Revised.

3 Titles, including microforms.

Appendix 9
Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year 1987/88	Fiscal Year 1988/89	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Acquisitions			
Orders Placed	4,280	3,925	(8.3)
Items Received:			
Books (volumes)	3,163	2,741	(13.3)
Serials (titles)	115	204	77.4
Newspapers (titles)	4	4	0
Government Publications (items; excluding microforms)	52,260	57,918	10.8
Microfiche (sheets)	77,937 *	73,863	(5.2)
Microfilm (reels)	521	428	(17.9)
Audiocassettes	6	85	13.2
Maps	2	4	100.0
Videocassettes	2	1	(50.0)
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (titles)	5,387	2,858	(46.9)
Books (volumes)	5,562	2,964	(46.7)
Government Publications (titles)	11,137	10,161	(8.8)
Government Publications (volumes)	17,227	16,637	(3.4)
Maps	101	175	73.3
Microfiche (titles)	60	61	1.7
Microfilm (titles)	0	4	100.0
Periodicals (titles)	137	123	(10.2)
Serials (titles)	99	202	104.0
Other: Audiocassettes	4	19	375.0
Videocassettes	2	0	(100.0)
Processing and Binding			
Items Bound (volumes)	2,210	1,970	(10.9)
In-Library Processing (volumes)	1,619	1,689	4.3
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	101,668	118,036	16.1
Total Records in Authorities Database	45,841	49,829	8.7

* Revised.

Appendix 10

Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	Fiscal Year 1987/88	Fiscal Year 1988/89	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Items Catalogued	4,219	4,808	14.0
Items Listed in Monthly Checklist	3,575	4,126	15.4
Depository Items	1,137	1,006	(11.5)
Items Received from Publications Warehouse	2,181	2,191	0.5
Items Received from Other Sources	1,394	1,935	38.8
Items Microfiched	219	245	11.9
Cataloguing in Publication (CIP)	90	65	(27.8)

Appendix 11

Publications

1. Current Issue Papers

Anderson, Anne. **Sales Tax Reform: An Overview from Ontario.** C-90. February 1989. 27 p.

Bedford, David. **Role of the Backbencher.** C-81. June 1988. 11 p.

Campbell, Elaine. **Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies.** C-56. March 1987. 26 p. Revised February 1989.

Drummond, Alison. **Indian Lands in Ontario: Historical Background.** C-85. December 1988. 26 p.

_____. **Indians of Ontario: Social Issues.** C-87. February 1989. 14 p.

Evans, Catherine. **Sunday Closing Laws in Canada: Some Provincial Comparisons.** C-55. March 1987. 16 p. Revised May 1988.

Gardner, Bob. **Community Support Services for the Elderly.** C-78. June 1988. 31 p.

Luski, Lorraine. **Impact of Declining Grain Shipments on the Port of Thunder Bay.** C-88. February 1989. 40 p.

Richmond, Jerry. **Municipal Waste Recycling.** C-79. June 1988. 30 p.

Swift, Susan. **Joint Custody: An Overview of the Issues, Arguments, Research and Legislative Reaction.** C-89. February 1989. 34 p.

Wilson, Jennifer. **Lotteries: The Bid for Exclusive Jurisdiction in Canada.** C-83. December 1988. 20 p.

_____. **Tracing the Proceeds of the Ontario Lottery Corporation.** C-84. December 1988. 12 p.

Yeager, Lewis. **Composting Municipal Solid Waste.** C-86. January 1989. 23 p.

_____. **Degradable Plastics, Packaging and Waste Management.** C-80. June 1988. 30 p.

_____. **Energy-From-Waste Incineration.** C-77. June 1988. 20 p.

_____. **An Overview of Municipal Solid Waste Management Issues in Ontario.** C-76. June 1988. 20 p.

_____. **Storm Water Management.** C-82. December 1988. 31 p.

2. Serials

Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1987/88 = Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1987-1988. Toronto 1988.

Automation Alert = Actualité informatique, no. 53, 15 April 1988 - no. 76, 23 March 1989.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, no. 24, June 1988 - no. 26, December 1988.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1987 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1987. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1988. xxiv, 464 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 18, no. 1 (January 1988) – v. 18, no. 12 (December 1988). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, no. 383, 8 April 1988 – no. 428, 31 March 1989.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 10, no. 1, April 1988 – v. 10, no. 12, March 1989.

Press Highlights = Paru dans la presse. Three issues: 27 April 1988, 23 November 1988, 29 November 1988.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 527 separate sections.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 10, no. 1, April 1988 – v. 10, no. 11, March 1989.

Les services aux députés, 3e éd. Toronto: Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1989.

Status of Bills Report. 8 April 1988 – 10 March 1989. Published weekly when the House is in session.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 295 issues.

3. Other Publications

Anderson, Anne, and Rodney White. **Guidelines for Urban Risk Assessment in Developing Countries.** Toronto: International Federation of Institutes for Advanced Study, 1988. 43 p.

Land, Brian. "Associations." In **The Canadian Encyclopedia.** 2nd ed. Edmonton: Hurtig Publishers, 1988, p. 137.

_____. **Cooperation among Parliamentary Libraries in Canada.** Paper presented to the Section on Parliamentary Libraries, International Federation of Library Associations and Institutions, Sydney, NSW, 31 August 1988. 9 p.

_____. **Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada.** 9th ed. Toronto: Micromedia Limited, 1988. 775 p.

_____. **Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing.** Paper presented to the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia, Canberra, ACT, 5 September 1988. 10 p.

_____. Review of **Directory to Canadian, Quebec and Regional Studies in Canada = Répertoire des études canadiennes, québécoises et régionales au Canada.** In **Canadian Library Journal** 45 (December 1988): 394.

_____. "Towards 2008: Some Thoughts about the Future of Parliamentary Libraries." In **Parliamentary Libraries and the Future: A Bicentennial Collection of Papers.** Sydney, NSW: Library of Parliament, 1988, p. 96–112.

Smith, Cynthia. "Canadian and American Government Structures and Issues of Interest to Special Librarians". **Special Libraries** 79 (July 1988): 221–229.

Smith, Cynthia. "Canadian Government Issues of Interest to SLA". **Specialist** 11 (April 1988): 6–8.

_____. **Review of A New Day Recalled: Lives of Girls and Women in Canada, 1919–39**, by Veronica Strong-Boag. In **Books in Canada** 17 (December 1988): 8.

Smith, Cynthia, assoc. ed., and J.T. McLeod, ed. **Oxford Book of Canadian Political Anecdotes**. Toronto: Oxford University Press, 1988. 273 p.

Yeager, Lewis, and B.R. Taylor. **Resin Acids: Scientific Criteria Document for Development of Provincial Water Quality Objectives and Guidelines.** Toronto: Ontario Ministry of the Environment, September 1988. 72 p.

Appendix 12

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert = Actualité informatique, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 21 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, which photocopies the current tables of contents of 51 key journals, is published weekly.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published 11 times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, issued weekly in eight sections (including one French language section), provides clippings from 15 Ontario daily newspapers, selected to provide regional coverage from across the province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, issued six times a week, provides a selection of news and feature articles appearing in the four Toronto daily newspapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members. (ISSN 0835-0299) Available from November 1987 in French as **Documents d'actualité**.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Features, an in-house newsletter issued irregularly, records new developments relating to the Geac Automated Support System.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year in accordance with Standing Order 131, reviews major Library developments and services in detail. Text in English and French with French text on inverted pages. Title in French: **Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative.** (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, an update of Library developments and services, is published about three times or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the **Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel**, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix 13

Newspapers Monitored by the Press Clipping Service

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
* The Financial Post
The Financial Times of Canada
* Hamilton Spectator
Kingston Whig-Standard
Kitchener-Waterloo Record
* London Free Press
North Bay Nugget
Oshawa Times
* Ottawa Citizen
* Ottawa Le Droit
Peterborough Examiner
Sault Ste. Marie Star
St. Catharines Standard
* Sudbury Star
Thunder Bay Chronicle-Journal
* Toronto Globe and Mail
* Toronto Star
* Toronto Sun
* Windsor Star

All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

* These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix 14

Committee Assignments for Research Officers

1. **Standing Committees:**

Administration of Justice

Andrew McNaught
Susan Swift

Finance & Economic Affairs

Anne Anderson
Ray McLellan

General Government

Cynthia Smith
Jerry Richmond
Susan Swift

Government Agencies

Ray McLellan
Andrew McNaught
Victor Nishi
Cynthia Smith
Lewis Yeager

Legislative Assembly

Merike Madisso
Lewis Yeager

Ombudsman

Jennifer Wilson
Catherine Evans

Public Accounts

Alison Drummond
Wendy MacDonald

Regulations & Private Bills

Philip Kaye
Avrum Fenson
Andrew McNaught

Resources Development

Alison Drummond
Lorraine Luski
Jerry Richmond

Social Development

Alison Drummond
Susan Swift

2. **Select Committees:**

Education

Bob Gardner
Ann Porter

Constitutional Reform

David Bedford
Catherine Evans
Merike Madisso

Energy

Jerry Richmond
Lewis Yeager

Appendix 15

Staff Roster*

1 April 1988 – 31 March 1989

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Administrative Assistant:	Charlotte Chic
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Head:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Head:	Karen Wierucki, B.A., M.L.S.
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S.
	Eleanor Barnes, B.A., B.L.S.
	Donna Burton, B.A., M.L.S.
	Mary Faulkner, B.A., M.S.
	Mary Fisher, B.A., M.L.S. (contract 1 April 1988 – 30 September 1988; appointed permanent part-time 1 October 1988)
	Debra Forman, B.A., M.A., M.L.S. (resigned 11 November 1988)
	Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* Excludes G.O. Temporary Staff

Information and Reference Services (continued)

Librarians: (continued)

Mary Hanson, B.A. Library Science (B.L.S. equivalent), University of Auckland, New Zealand (contract 27 June 1988 – 31 March 1989)

Lori Hennigar, B.A., M.L.S. (resigned 30 June 1988)

Ilga Leja, B.A., B.Ed., M.L.S. (resigned 28 June 1988)

Brenda Livingston, B.A., M.L.S. (appointed 23 January 1989)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S. (appointed 4 July 1988)

Technicians and Other Support Staff:

Antoinette Ariganello, Senior Circulation Technician (promoted 12 December 1988)

Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant

Brian Bailie, Driver/Messenger (resigned 11 January 1989)

Erica Bene, B.A., Current Data File Technician (transferred from Press Clipping Service 12 August 1988)

Beverley Bennett, Circulation Technician (resigned 9 December 1988)

Bradley Borg, Information and Reference Clerk Assistant

Jim Boyle, B.A., Information and Reference Clerk Assistant (resigned 31 December 1988)

Estelita Chan, B.A., M.E., Senior Serials Technician

Mary Jane Culbert, Current Data File Technician (contract 26 September 1988 – 18 November 1988; appointed 21 November 1988)

Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner

Technicians and Other Support Staff: (continued)

Colleen Eckert, B.A., Information and Reference Clerk Assistant (contract 22 June 1988 – 26 August 1988)

Peter Ellinger, B.A., Information and Reference Clerk Assistant (appointed 9 January 1989)

Troy Fernandes, Information and Reference Clerk Assistant (appointed 6 June 1988; resigned 17 March 1989)

Amelita Furigay, B.A., Information and Reference Technician (appointed 23 January 1989)

Effie Kastris, Clerical Assistant (appointed 9 January 1989)

Simone Katz, Periodicals/Microforms Technician (contract 17 January 1989 – 31 March 1989)

Nancy Kelly, B.A., Circulation Technician (promoted 12 December 1988)

Beverly Li, Office Coordinator

Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant

Mary Maleki, Senior Circulation Technician (resigned 11 November 1988)

Gary Mather, Driver/Messenger (appointed 10 January 1989)

Ivan Menezes, Current Data File Clerk (position transferred from Press Clipping Service; appointed 3 January 1989)

Heather Murray, Current Data File Technician (resigned 12 August 1988)

Rosa Prince-Pierre, Clerical Assistant (resigned 18 November 1988)

Rosie Salvo, Senior Current Data File Technician

Ann Scarcello, B.A., Periodicals/Microform Technician (resigned 31 March 1989)

Vedi Singh, Current Data File Technician (resigned 28 October 1988)

Information and Reference Services (continued)

Technicians and Other Support Staff: (continued)	Vincent Sri Skandharajah, Current Data File Technician (contract 21 November 1988 – 31 March 1989)
Student Assistants:	Jim Boyle (contract 3 January 1989 – 31 March 1989)
	Tony Calcagno (contract 1 April 1988 – 30 April 1988; 19 September 1988 – 31 March 1989)
	Pauline Farrugia (contract 1 April 1988 – 30 April 1988; 1 September 1988 – 31 March 1989)
	Rebecca Hubert (contract 1 April 1988 – 30 April 1988; 1 September 1988 – 31 March 1989)
	June Pae (contract 1 April 1988 – 30 April 1988; 1 September 1988 – 31 March 1989)
	Robert Pontisso (contract 1 April 1988 – 30 April 1988; 1 September 1988 – 31 March 1989)
	Tom Renic (contract 12 September 1988 – 9 February 1989)
	Richard Sage (contract 1 April 1988 – 31 March 1989)

Press Clipping Service

Manager:	J. Robert Johnson
Assistant Manager:	Margaret Heslin
Readers:	George Britton
	Winnifred Cooke
	Nancy Cummings
	Aline DesJardins (contract 1 April 1988 – 30 September 1988; appointed 1 October 1988)
	Rhonda Patterson (contract 29 August 1988 – 30 October 1988; appointed 31 October 1988)

Press Clipping Service (continued)

Clerical Staff:	William Harris (resigned 26 August 1988)
	Roberta Smith

Legislative Research Service

Chief:	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Assistant Chief:	Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.
Research Officers:	Anne Anderson, B.A., M.B.A.
	David Bedford, B.A., M.A., Ph.D. (resigned 24 June 1988)
	Alison Drummond, B.A., M.A.
	John Eichmanis, B.A., M.A., M.Phil. (resigned 31 May 1988)
	Catherine Evans, B.A., M.Div., LL. B.
	Avrum Fenson, B.A., B.Phil., LL.B. (appointed 19 September 1988)
	Philip Kaye, B.A., LL.B.
	Lorraine Luski, B.A., M.A.
	Wendy MacDonald, B.A., M.Sc.
	Merike Madisso, B.A., M.A., B.Ed., LL.B. (resigned 1 July 1988)
	Ray McLellan, B.A., M.E.S., M.P.A.
	Andrew McNaught, B.A., LL.B. (contract 4 July 1988 – 31 August 1988; appointed 1 September 1988)
	Victor Nishi, B.Sc., MEDes. (contract 31 October 1988 – 31 March 1989)
	Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études politiques, Paris
	Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A. (U.B.C.)
	Susan Swift, B.A., LL.B.

Legislative Research Service (continued)

Research Officers: (continued)	Connie Wight, R.N., B.A., M.A. (left 24 August 1988)
	Jennifer Wilson, B.A., LL.B. (contract 1 April 1988 – 30 April 1988; appointed 2 May 1988)
	Lewis Yeager, B.A., M.Sc.
Research Assistant:	Elaine Campbell, B.A.
Office Manager:	Merike (Mickey) Himel
Word Processor Operators:	Heather Klassen, B.Mus.
	Jill Palmer, B.A. (resigned 31 March 1989)
	Anna Tsaparis
Student Assistants:	Kevin Finnerty (contract 2 May 1988 – 26 August 1988)
	Michelle Harris (contract 5 January 1989 – 31 March 1989)
	Tim Snell (contract 6 September 1988 – 23 December 1988)
	Natalie Wallach (contract 2 May 1988 – 26 August 1988)

Collections Development

Head:	Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.
Librarian:	Brian Tobin, B.A., M.L.S.
Technicians:	Assunta Calcagno
	Deborah Salisbury, B.A.
	Marina Ross (part-time contract 1 April 1988 – 6 January 1989; full-time contract 9 January 1989 – 31 March 1989)
Student Assistant:	Heather Wilson (contract 26 April 1988 – 26 August 1988)

Technical Services and Systems

Head:	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Librarians:	Christine Koskimaki Attalai, B.A., M.A., M.L.S. (resigned 29 April 1988)
	Janice Cole-Mabee, B.A., M.L.S.
	Sandra Craig, B.A., M.L.S.
	Deirdre Grimes, B.A., M.L.S. (appointed 9 May 1988)
	Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D. (reappointed 5 April 1988)
	Brigitte Schimek, B.A., M.L.S. (contract 16 November 1988 – 27 January 1989)
	Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.
	Marilyn Y. White, B.A., B.L.S. (resigned 31 March 1989)
Technicians and Other Support Staff:	Lynn Allison, Acquisitions Technician
	Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing Assistant
	Ana Brou, Acquisitions Technician (contract 1 April 1988 – 30 September 1988)
	Wayne Burton, Systems Assistant
	Dawn Campbell, Cataloguing Assistant
	Fatima Desousa, Acquisitions Clerk (appointed 6 February 1989)
	Anji Dookeran, Data Entry Clerk (contract 14 November 1988 – 31 March 1989)
	Nora Drutz, Cataloguing Assistant (appointed 24 May 1988; resigned 31 March 1989)
	Lori Erwin, Systems Assistant (resigned 16 September 1988)
	Marie Flannigan, Acquisitions Technician

Technical Services and Systems (continued)

Technicians and Other Support Staff (continued)	Jack Gendron, Acquisitions Technician, (contract 1 April 1988 – 30 September 1988)
	Donna Gillies, B.A., Systems Assistant (appointed 19 December 1988)
	Audrey Harrison, Data Entry Clerk
	Julia Jhaveri, B.A., Cataloguing Assistant
	Loren Kolar, Data Entry Clerk (contract 23 January 1989 – 31 March 1989)
	Cathy Misener, Acquisitions Technician
	Audrey Nixon, Data Entry Clerk
	Rose Ocampo, B.S.S.W., M.A., Senior Acquisitions Technician
	Lynda O'Connor, Section Secretary (resigned 31 December 1988)
	Lisa Schmidt, Data Entry Clerk (contract 1 April 1988 – 21 October 1988)
	Tarlika Shukla, Section Secretary (appointed 3 January 1989; resigned 31 March 1989)
	Angela Wilke, Senior Government Publications Technician
Student Assistants:	John Kerr (contract 30 May 1988 – 2 September 1988)
	Elaine McBeth (part-time contract 6 September 1988 – 31 March 1989)
	Kwai Chu Ng (contract 24 May 1988 – 26 August 1988)
	Sherry Slater (part-time contract 6 September 1988 – 31 March 1989)
	Heather Wilson (part-time contract 6 September 1988 – 31 March 1989)
	Gregory Wong-Hing (contract 24 May 1988 – 2 September 1988)

Checklist and Catalogue Service

Manager:	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.
Librarian:	Helen Brown, B.A., M.L.S.,
Administrative Clerk:	Pulver Zajfman
Library Technician:	Anna DiFelice

TORONTO, 1989

ISSN 0832 - 8005

Rapport annuel du directeur général

1988-1989

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO

Données de catalogage avant publication (Ontario)

Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative
Rapport annuel du directeur général

Annuel.
L'année d'activité se termine le 31 mars.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative.

Z736.067 027.5713

Photographies : Simon Glass, photographe pour l'Assemblée législative, studio des médias, ministère des Services gouvernementaux

On peut se procurer des exemplaires de ce **Rapport annuel** au bureau du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative, Édifice de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A 1A2. (416) 965-3742.

Ontario

Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library-

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

Le 16 juin 1989

L'honorable Hugh A. Edighoffer, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le **Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative**, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1989.

Ce rapport vous est présenté conformément à l'article 131 (a) du Règlement de l'Assemblée législative.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes respectueux sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario

Personnel de direction, 1988–1989

Directeur général	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Adjoint de direction	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S., diplôme en traduction
Chef de service des coupures de presse	J. Robert Johnson
Chef du Service de recherches de l'Assemblée législative	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Chef du Développement des collections	Thora K. Clarkson. B.A., B.L.S.
Chef des Services techniques et systèmes	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Chef de service de la compilation et du catalogage	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Le personnel de direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative. De gauche à droite (assises) : Cynthia Smith, Mary Dickerson et Pamela Stoksik; (debout) : Bob Johnson, Thora Clarkson, Brian Land, Linda Reid et Wyley Powell.

TABLE DES MATIÈRES

1. **Pages liminaires**

Personnel de direction iv
Aperçu historique vii
Rôle de la bibliothèque vii
Règlement 131 de l'Assemblée législative de l'Ontario vii

2. **Rapport annuel**

Introduction 1
Utilisation des services de la bibliothèque 1
Services d'information et de référence 2
Service des coupures de presse 10
Service de recherches de l'Assemblée législative 11
Développement des collections 14
Services techniques et systèmes 18
Service de compilation et de catalogage 21
Les services en français 23
L'informatisation 24
Ontario Government Libraries Council 25
Association des bibliothécaires parlementaires 25
Conférences internationales pour les bibliothécaires 26
Le personnel et l'organisation 28
Perfectionnement professionnel 28
Activités du personnel 30
Visiteurs de la bibliothèque 32
Remerciements 33

3. **Graphiques et tableaux**

Tableau 1 : Nombre de prêts 3
Tableau 2 : Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués . . . 3
Tableau 3 : Nombre de demandes de référence traitées 5
Tableau 4 : Nombre de recherches en direct sur les bases de données . . 5
Tableau 5 : Nombre de copies de coupures produites 9
Tableau 6 : Nombre de projets de recherche terminés 9
Graphique 1 : Dépenses pour la bibliothèque par poste 15
Graphique 2 : Dépenses pour la bibliothèque par type 15
Tableau 7 : Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque 19
Tableau 8 : Nombre de titres catalogués pour la **Liste mensuelle** et le **Catalogue annuel** 19

4. **Photographies** . . . . . iv, 34–36

5. **Annexes**

1. Structure administrative : Bureau de l'Assemblée législative 37
2. Structure administrative : Bibliothèque de l'Assemblée législative . . 38
3. Acquisitions importantes 39
4. Prévisions et dépenses 43
5. Résumé statistique : Services d'information et de référence 44
6. Résumé statistique : Service des coupures de presse 45
7. Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative 45
8. Résumé statistique : Développement des collections 46
9. Résumé statistique : Services techniques et systèmes 47
10. Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage 48
11. Publications 49
12. Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative . . 54
13. Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse 55
14. Affectation des agents de recherche par comité 56
15. Liste du personnel 57

Aperçu historique

La bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et des Provinces unies du Canada (1841-1867). Depuis la Conféderation, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1921), le ministre de l'Éducation (1921-1964), le Secrétaire provincial (1964-1972) et le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1er avril 1976, la bibliothèque de l'Assemblée législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité de son président. Le 1er septembre 1978 a été nommé un directeur de la bibliothèque législative. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985 en celui de directeur général.

Rôle de la bibliothèque

Le rôle de la bibliothèque de l'Assemblée législative est de fournir des services d'information, de référence et de recherche qui répondent aux besoins des députés, de leur personnel et des agents principaux de l'Assemblée. La bibliothèque s'efforce d'atteindre ce but en sélectionnant, en acquérant, en cataloguant et en assurant l'entretien des documents appropriés : livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, microformes, coupures de presse et autres, ainsi qu'en ayant accès aux bases informatisées de données, afin d'être en mesure de fournir aux députés les renseignements dont ils ont besoin pour assumer leurs responsabilités de parlementaires le plus efficacement possible.

Assemblée législative de l'Ontario
Règlement 131
29 avril 1986

XXIII. BIBLIOTHÈQUE

131. (a) La direction de la bibliothèque, ce qui comprend les règles d'admission, les heures d'ouverture, la sécurité et la conservation de la collection, est assumée par le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, sous réserve de décrets particuliers émanant de la Chambre. Le directeur général présente un rapport annuel à la Chambre.

(b) Les titres des livres appartenant à la bibliothèque sont consignés dans un catalogue. Les rapports relatifs à ce catalogue sont joints au rapport annuel du directeur général.

Introduction

L'exercice 1988–1989 a vu la poursuite de la 1ère session de la 34e législature sous l'égide du gouvernement libéral majoritaire du premier ministre David Peterson. La 1ère session a commencé le 3 novembre 1987 et a été prorogée le 2 mars 1989.

Voici les faits principaux de l'exercice 1988–1989 pour la bibliothèque de l'Assemblée législative :

- une analyse a montré que 129 députés sur 130 ont utilisé les services de la bibliothèque pendant l'exercice;
- le nombre de recherches en direct dans des bases de données ne cessait d'augmenter et deux abonnements supplémentaires ont été ajoutés, ce qui porte à 20 le nombre total de systèmes de bases de données et de communication interréseau utilisés;
- la popularité de **Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto** et de **Provincial Press = Dans la presse provinciale** ne cesse de grandir;
- on a enregistré une nette augmentation de 315 p. 100 du nombre de projets de recherche préparés pour les comités;
- l'important élagage de la collection de monographies a été finalement terminé, entraînant le retrait de 38 000 volumes;
- le module du système Geac pour le traitement automatique des acquisitions a été mis en place;
- le nombre de documents catalogués pour la **Monthly Checklist = Liste mensuelle** a augmenté de 14 p. 100.

On trouvera dans ce rapport des détails sur ces points et sur d'autres.

Utilisation des services de la bibliothèque

À la fin du mois de mars 1989, la bibliothèque de l'Assemblée législative a vérifié combien de députés, personnellement ou par l'intermédiaire de leurs adjoints, avaient, pendant l'exercice 1988–1989, utilisé un ou plus de ses trois services principaux – information et référence, coupures de presse et recherche. Les résultats ont rassuré le personnel de la bibliothèque. En voici brièvement les conclusions :

- 129 députés (99,2 p. 100) ont utilisé, au moins une fois pendant la période analysée, un des trois services de la bibliothèque ou plus;
- 81 députés (62,3 p. 100) ont utilisé les trois services;
- 36 députés (27,7 p. 100) ont utilisé deux

des trois services;

- 12 députés (9,2 p. 100) n'ont utilisé qu'un des trois services;

- 128 députés (98,5 p. 100) ont utilisé les Services d'information et de référence pendant la période analysée;

- 106 députés (81,5 p. 100) ont utilisé le Service de recherches;

- 89 députés (68,5 p. 100) ont utilisé le Service des coupures de presse.

On trouvera dans ce **Rapport annuel** et dans ses annexes d'autres statistiques sur l'utilisation de la bibliothèque. Une enquête globale sur les utilisateurs sera entreprise en 1989–1990.

Services d'information et de référence

La direction des Services d'information et de référence répond aux demandes de renseignements, offre des services de mise au courant et permet aux députés et à leur personnel, au personnel des groupes parlementaires, au personnel du Bureau de l'Assemblée législative – et à d'autres clients de la bibliothèque – d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents.

Pour la deuxième année consécutive, les indicateurs statistiques de référence sont très différents de ceux des années antérieures. Pour les demandes de référence, on a enregistré un déclin de 6,9 p. 100 par rapport à 1987–1988, dont 5,2 p. 100 sont attribuables à une baisse des demandes de la Fonction publique de l'Ontario et du grand public. Étant donné que la bibliothèque cherche toujours à orienter les demandes émanant de la clientèle secondaire vers d'autres bibliothèques pour que le personnel puisse consacrer davantage de temps à répondre aux demandes de sa clientèle principale, ce déclin est opportun.

Bien que 128 des 130 députés ou des membres de leur personnel aient adressé en 1988–1989 des demandes de référence, le renversement de tendance, dans un domaine qui a toujours enregistré une hausse au cours des dernières années, a été une source d'inquiétude pour la bibliothèque. Le personnel de référence a commencé à analyser les causes possibles d'un tel déclin; l'une d'elles est le mouvement inhabituellement élevé du personnel dans les bureaux des députés pendant les 18 derniers mois. Cette situation a fait que le personnel de bureau nouveau n'a pas bien su comment la bibliothèque pouvait l'aider à trouver les renseignements dont il avait besoin. Pour y remédier, le personnel de référence a cherché des moyens de pallier ces changements dans les bureaux des députés et des groupes parlementaires en trouvant des méthodes plus efficaces de familiariser le personnel nouveau avec les services qu'offre la bibliothèque.

TABLEAU 1
NOMBRE DE PRETS
DE 1984-1985 A 1988-1989

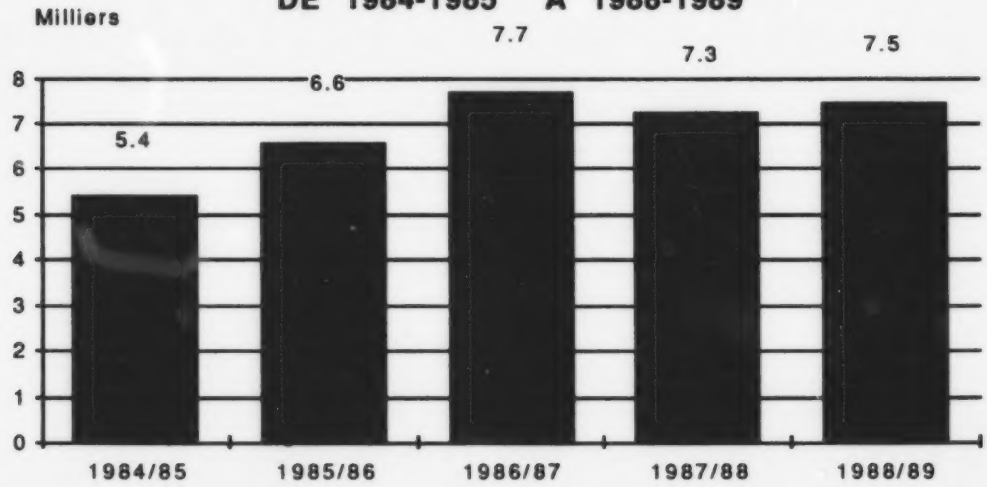
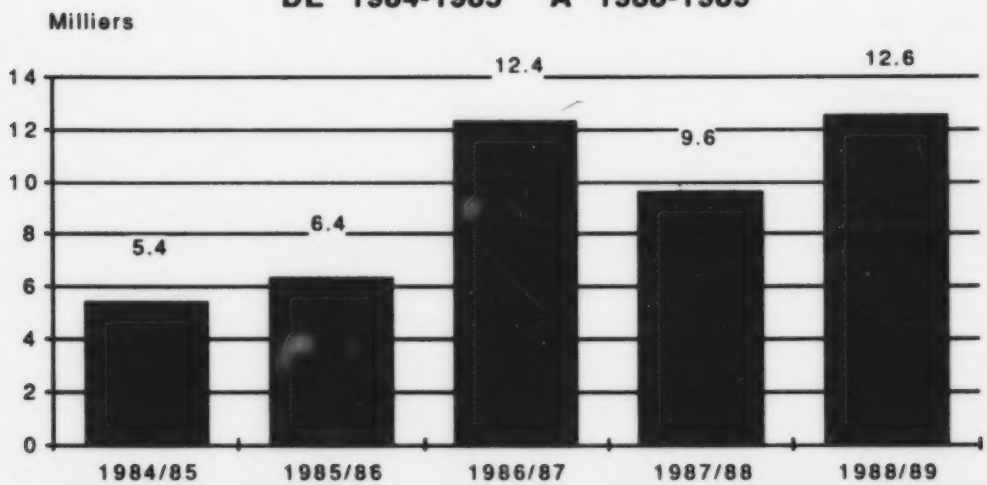


TABLEAU 2
ART. DE REVUES PHOTOCOPIES ET DISTRIBUES
DE 1984-1985 A 1988-1989



Les demandes de photocopies pour les documents de signalement courant – **Automation Alert = Actualité informatique, Periodical Contents = Sommaires de périodiques** et **Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques** – qui indiquent des articles contenus dans un certain nombre de revues auxquelles la bibliothèque est abonnée, se sont accrues respectivement de 17,4, 32 et 36,7 p. 100. Le prêt a enregistré une modeste augmentation de 2,9 p. 100, tandis que les prêts entre bibliothèques ont augmenté de 56 p. 100. Il est intéressant de noter que la bibliothèque a fait une utilisation beaucoup plus importante du télécopieur pour obtenir rapidement des articles de périodiques et des documents courts auprès d'autres bibliothèques ou établissements. Les députés ayant des bureaux hors de l'Édifice de l'Assemblée législative ont commencé à demander que les documents leur soient envoyés par télécopieur et, lorsque ces machines seront installées dans un plus grand nombre de bureaux de circonscriptions, ce moyen de livraison sera bien souvent le choix par excellence.

Les recherches dans les bases commerciales de données ont augmenté de 10,7 p. 100, ce qui correspond à la progression régulière relevée au cours des dernières années. En 1988–1989, la bibliothèque s'est abonnée au ELSS (Electronic Legislative Search Service), service qui permet d'accéder au résumé et à la chronologie des projets de loi actuels du Congrès américain et des corps législatifs des 50 états. La bibliothèque s'est également abonnée à NewsNet, base américaine de données avec texte intégral de bulletins sur de très nombreux sujets, et à iNet 2000, système de communication interréseau qui permet d'accéder aux renseignements du gouvernement fédéral ainsi qu'à plusieurs bases canadiennes de données en français. Au 31 mars 1989, la bibliothèque était abonnée à un total de 20 systèmes de bases de données et de communication interréseau, ce qui lui permet d'accéder à des centaines de bases spécialisées.

Un des projets les plus intéressants entrepris par le Service de référence au cours de l'exercice a été de préparer une liste de livres et d'articles susceptibles d'être lus à voix haute à des jeunes. Cette liste a été préparée à la demande de l'honorable Alvin Curling, ministre de la Formation professionnelle et ministre responsable des programmes d'alphabétisation. M. Curling avait proposé à d'autres députés de l'Assemblée législative qu'ils encouragent la lecture chez les jeunes en donnant l'exemple et en profitant que les élèves de leur circonscription visitent l'Édifice de l'Assemblée législative pour leur faire la lecture à haute voix.

Un certain nombre de députés ont indiqué leur intérêt pour ce projet d'alphabétisation et ont demandé que la bibliothèque les aide à repérer les documents appropriés à ce

TABLEAU 3
DEMANDES DE REFERENCE TRAITEES
DE 1984-1985 A 1988-1989

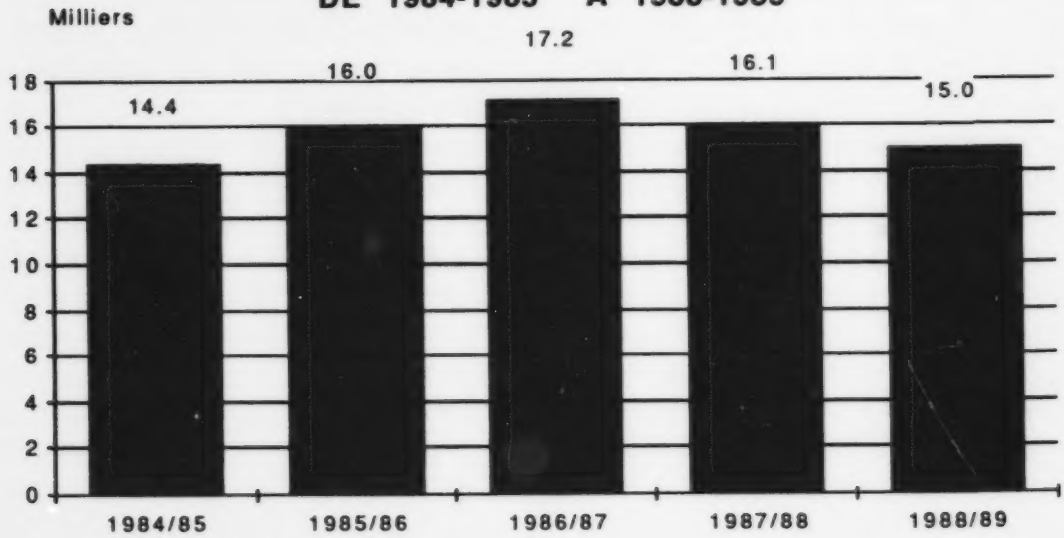
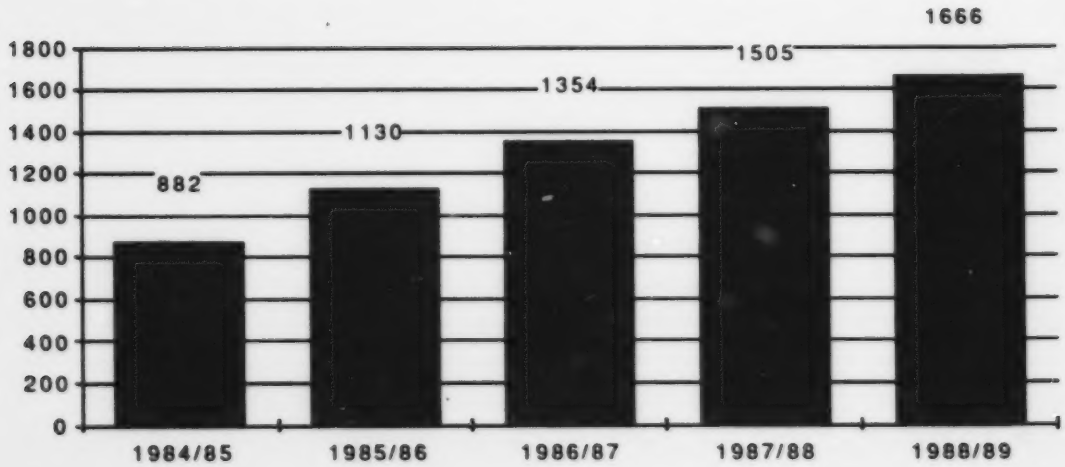


TABLEAU 4
RECHERCHES EN DIRECT
SUR LES BASES DE DONNEES
DE 1984-1985 A 1988-1989



genre de lecture. Avec l'aide de collègues bibliothécaires et de spécialistes des livres pour enfants et pour adolescents, le personnel de référence de la bibliothèque a pu établir une bibliographie annotée de la littérature canadienne, établie par groupe d'âges. Une collection de ces documents a été réunie dans la salle de lecture des députés pour que ces derniers puissent y jeter un coup d'oeil. À partir de cette collection, qui comprend des poèmes et de la prose, il est possible de choisir des lectures durant de dix à vingt minutes.

Depuis plusieurs années, l'encombrement des rayons de la bibliothèque est un problème grandissant. Bien que, pendant les huit dernières années, la bibliothèque ait été organisée pour revoir et retirer de la collection les documents périmés, cet encombrement a atteint, l'an dernier, un point critique, ce qui a nécessité des décisions difficiles quant à la conservation de certains ouvrages. Par exemple, les vieux documents juridiques anglais ont encore une valeur importante pour les avocats effectuant des recherches mais occupent une place considérable sur les rayons et sont peu fréquemment utilisés par la clientèle principale de la bibliothèque. Heureusement, la bibliothèque du ministère du Procureur général a accepté ces documents dans ses nouveaux locaux où ils seront entreposés en toute sécurité.

Il a également fallu prendre des décisions sur la conservation de la collection complète des publications imprimées de Statistique Canada. Pendant l'été de 1988 et jusqu'en automne, le personnel a entrepris la tâche très longue de comparer la collection des publications imprimées de Statistique Canada appartenant à la bibliothèque et les versions sur microfiches. Ce travail a permis à la bibliothèque de retirer environ la moitié de ces documents imprimés et de relever un certain nombre de publications de Statistique Canada qui n'avaient pas été microfilmées auparavant. Celles-ci vont être filmées par Micromedia Limited, société privée, et les exemplaires imprimés seront envoyés à la bibliothèque de Statistique Canada à Ottawa, pour être ajoutés à la collection historique de cet organisme. En suivant les lignes directrices de Statistique Canada en ce qui concerne la conservation, il devrait être possible, à l'avenir, de limiter dans une certaine mesure la croissance de la collection des statistiques.

Les Dossiers d'actualité, collection d'environ 2 900 dossiers de coupures de presse et de brochures, sont très surchargés. Pendant l'année, le personnel a entrepris de retirer et de microfilmer un grand nombre de dossiers, ainsi que de rattraper le retard considérable des 18 mois précédents en ce domaine.

Pour permettre aux utilisateurs de la bibliothèque de retrouver rapidement et facilement les ouvrages de référence, un groupe de bibliothécaires de référence a

réorganisé de façon expérimentale une sélection de documents de référence selon de grandes catégories. Deux de ces dernières, "Outils de conférencier", qui regroupent les dictionnaires de citations, les thésaurus et les concordances, et "Sources géographiques", qui rassemblent les guides touristiques, les répertoires géographiques et les renseignements sur différents pays, ont été très demandées. Pourtant, le regroupement des documents de science politique s'est avéré moins réussi, en partie à cause de la taille de la collection, et en partie à cause de la diversité des types de documents.

Depuis un certain nombre d'années, le personnel de référence sait qu'il serait utile de dresser une liste complète des rapports des groupes de travail du gouvernement de l'Ontario et de ceux des comités ministériels, interministériels et consultatifs, qui ne sont pas mis sur pied aux termes de la Loi sur les enquêtes publiques. Ces rapports constituent une source importante de renseignements sur la politique du gouvernement mais sont souvent difficiles à vérifier et à retrouver. Avec l'aide d'un étudiant stagiaire de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, on a commencé à établir une bibliographie des rapports, qui sera terminée par le personnel de référence dans le courant de l'année prochaine.

À la demande de la direction de l'Accès à l'information et de la Protection de la vie privée du Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, la bibliothèque a fourni les services d'une bibliothécaire de référence pendant six semaines pour préparer les index de la deuxième édition du **Répertoire des documents généraux** et de l'ouvrage qui l'accompagne, les **Banques de renseignements personnels**. Ces index, considérablement augmentés, faciliteront la vérification et le répérage des documents pour tous les utilisateurs.

Le personnel de référence a poursuivi le travail préparatoire à l'application de la Loi sur les services en français en novembre 1989. Quatre employés se sont inscrits au programme du Centre d'évaluation et de formation linguistiques; plusieurs autres ont continué de participer, chaque semaine, au groupe interne de conversation. Bien que le volume des demandes de référence en français reste très bas, le personnel s'est rendu compte qu'il existe un besoin croissant de s'adresser aux bureaux du gouvernement du Québec pour obtenir des renseignements, ce pour quoi la possibilité de parler français est un gros avantage. L'Unité de référence pour les recherches a préparé un dossier particulier pour familiariser sa clientèle principale avec les services et les publications en français offerts par la bibliothèque. La distribution de ce dossier est prévue pour mai 1989.

Pendant plusieurs années, la bibliothèque a utilisé une bande vidéo en anglais pour faire la publicité de ses programmes et de ses services. Grâce à l'aide compétente du

personnel du Service de télédiffusion et d'enregistrement du Bureau de l'Assemblée législative, la bande de présentation de la bibliothèque a été considérablement révisée et il en a été fait une version française.

Pour améliorer la façon de traiter les demandes de référence, la disposition de la réception du Service de référence a été réorganisée pour pouvoir séparer les demandes faites en personne de celles faites au téléphone. Ceci permettra au personnel de référence de traiter les demandes plus à fond tout en assurant aux clients une plus grande discrétion.

En avril 1988, l'accès au module Geac de traitement des acquisitions est devenu réalité pour le personnel de référence. Ceci lui a permis de répondre aux demandes de référence en utilisant le système Geac pour repérer les livres et les documents en commande, et pour vérifier que certains numéros de périodiques qui avaient été demandés étaient arrivés.

En novembre et décembre 1984, Frances Cushing, alors bibliothécaire principale de référence à la bibliothèque parlementaire d'Australie à Canberra, a passé six semaines à Toronto. Elle a travaillé comme bibliothécaire associée avec le personnel de la direction des Services d'information et de référence. En janvier 1989, le personnel de référence a été heureux de l'accueillir à nouveau pour une visite de travail d'une semaine, cette fois en tant que directrice des Services d'information de la bibliothèque parlementaire. Au cours de cette dernière visite, elle a passé du temps à la réception du Service de référence et elle a fait au personnel une description et une évaluation des nouveaux locaux de la bibliothèque située dans le parlement de Canberra qui vient d'être terminé. On apprécie beaucoup de part et d'autre ces occasions bénéfiques d'échanges d'idées et d'expériences avec un collègue d'une bibliothèque parlementaire du Commonwealth.

Après de nombreuses années de stabilité en ce qui concerne le personnel, la direction des Services d'information et de référence a enregistré au cours de l'exercice 1988–1989 un mouvement important et inhabituel : plusieurs personnes ont quitté la bibliothèque pour accepter de nouveaux postes ou ont donné leur démission après un congé de maternité. Ainsi Debra Forman, bibliothécaire de référence depuis 1982, a démissionné en novembre 1988 pour accepter un poste à la Faculté de droit de l'Université de Toronto; elle a été remplacée par Brenda Livingston. Ilga Leja, bibliothécaire de session, nous a quittés en juin 1988 pour retourner en Nouvelle-Écosse et a été remplacée par Mary Hanson. Brian Bailie, chauffeur et coursier de la bibliothèque pendant sept ans, est parti en janvier 1989 et a été remplacé par Gary Mathers. En novembre 1988, un poste de bureau du Service des coupures de presse a été attribué à la section des Dossiers d'actualité de façon à

TABLEAU 5
NOMBRE DE COPIES DE COUPURES PRODUITES
DE 1984-1985 A 1988-1989

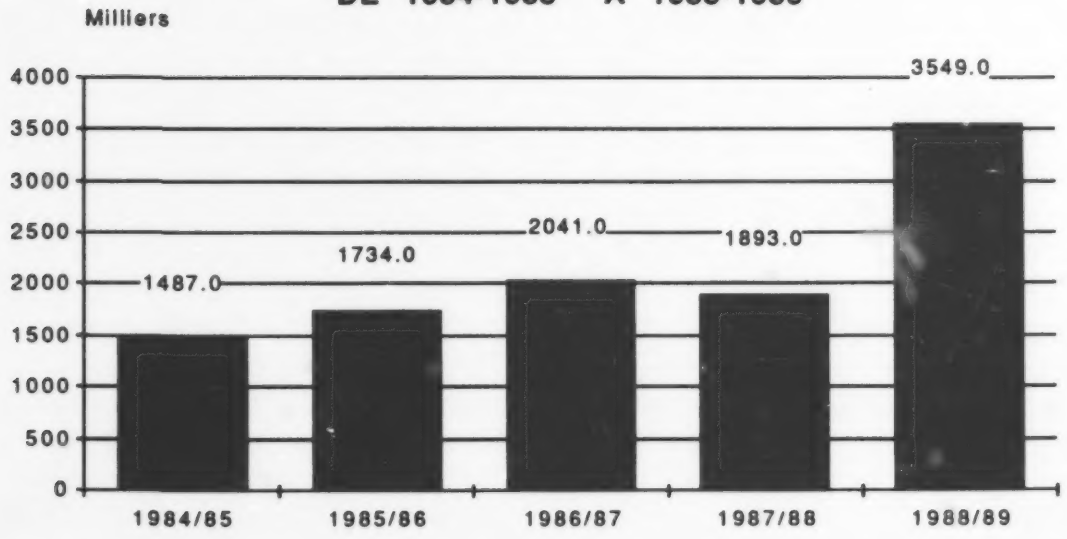
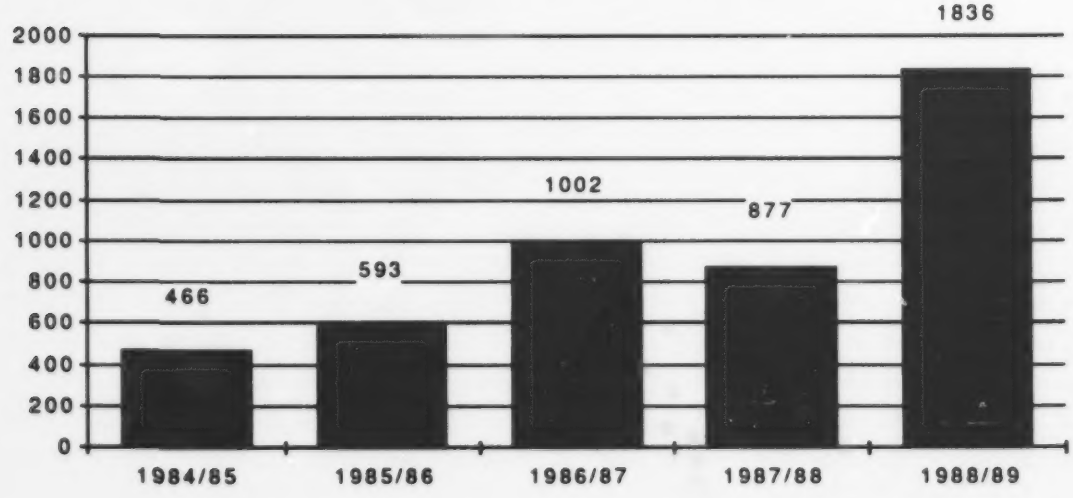


TABLEAU 6
PROJETS DE RECHERCHE TERMINES
DE 1984-1985 A 1988-1989



apporter une aide supplémentaire pour le travail sur les coupures. Le temps nécessaire pour recruter et former le personnel affecté à de nouveaux postes a inévitablement pris sur le temps des projets particuliers. Malgré cela, la direction a pu remplir ses engagements et entreprendre quelques projets nouveaux.

Service des coupures de presse

Le Service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, des membres des différents groupes parlementaires et des agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée législative, des coupures sur l'actualité tirées de 19 quotidiens de l'Ontario et de trois hebdomadaires. On trouvera en annexe 13 la liste des journaux ainsi dépouillés.

En 1988–1989, le Service des coupures de presse a continué à perfectionner ses méthodes de production. L'acquisition d'un photocopieur ultra–rapide a permis une production plus rapide de **Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto**, éliminant ainsi la nécessité d'avoir comme auparavant deux distributions. Ce document est désormais distribué à tous les clients pour 9 h 30, du lundi au vendredi. Il s'agit d'un livret qui comprend des articles, des rubriques et des éditoriaux intéressant le législateur, parus dans **The Globe and Mail, The Toronto Star, The Toronto Sun** et **The Financial Post**. En 1988–1989, 295 numéros ont été distribués à 280 clients. Le contrôle de la qualité a été également amélioré et les réactions des clients indiquent qu'ils sont très satisfaits de ce service et qu'ils comptent beaucoup dessus.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, qui comprend des coupures de 15 quotidiens ontariens choisis pour donner une couverture régionale de toute la province, a été modifié. Les sections par sujet qu'il comporte maintenant correspondent mieux aux intérêts et aux besoins des clients. Cette réorganisation a entraîné la suppression d'une section et la répartition de ce qu'elle contenait dans les sept autres. Chaque section paraît sous la forme d'un livret. Le nombre de clients pour chaque section a continué d'augmenter et, au 31 mars 1989, on en comptait 124. La section portant sur les partis politiques, le gouvernement et les élections, et celle portant sur les rubriques, les caricatures et les éditoriaux, ont été les plus demandées avec, respectivement, 89 et 86 clients. Il y a actuellement entre 45 et 49 clients pour chacune des autres sections et 26 clients pour la section en français.

Au cours de l'exercice étudié, le Service des coupures de presse a également publié trois numéros de **Press Highlights = Paru dans la presse**, traitant respectivement du budget provincial présenté le 20 avril 1988, des élections municipales de l'Ontario qui se sont déroulées le 14 novembre 1988 et des élections générales fédérales du 21 novembre 1988.

Bien que le nombre de clients et la quantité de coupures continuent d'augmenter, grâce à un effort d'équipe efficace de la part du personnel et à l'optimisation de son fonctionnement, le Service des coupures de presse a pu supprimer deux postes à plein temps qui ont été réaffectés pour répondre aux besoins d'autres directions de la bibliothèque.

Le Service de recherches de l'Assemblée législative

Le Service de recherches de l'Assemblée législative assure des services d'aide à la recherche aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents principaux de l'Assemblée législative. Conformément à ses objectifs, le Service prépare également des exposés pour des députés participant à des conférences, comme celles parrainées par l'Association parlementaire du Commonwealth et l'Association internationale des parlementaires de langue française.

Au 31 mars 1989, on comptait 16 agents de recherche à plein temps et un agent sous contrat (remplaçant une agente de recherche à plein temps en congé de maternité) possédant des connaissances spécialisées dans les domaines suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, études environnementales, aménagement urbain, histoire et sociologie. Les connaissances spécialisées du personnel sont mises totalement à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales. Pendant la 1ère session de la 34e législature, le type de questions, leur éventail et leur complexité ont considérablement varié. Au cours des dernières années, les députés ont eu plutôt tendance à demander des analyses longues et globales sur des sujets extrêmement complexes. On a également enregistré une augmentation remarquable du nombre de demandes faites au nom des comités, ce qui confirme une tendance qui s'est dégagée en 1984–1985.

Pendant l'année, le nombre de demandes de recherches a été de 1 836, soit une augmentation de 109,4 p. 100 par rapport à 1987–1988; 1 344 de ces demandes (soit 73,2 p. 100) provenaient de comités, 435 (soit 23,7 p. 100) provenaient de députés, 38 (soit 2,1 p. 100) émanaient d'agents supérieurs de l'Assemblée législative, et 19 (soit 1 p. 100) provenaient d'autres sources.

Les agents de recherche préposés aux comités préparent la documentation, rassemblent et analysent l'information, présentent des comptes rendus oraux, des résumés et des analyses des soumissions orales et écrites et, souvent, rédigent des rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations des comités. En 1988–1989, les agents de recherche ont apporté leur aide, de façon régulière ou selon les besoins, à tous les comités permanents et spéciaux de la Chambre.

Chaque comité dispose d'un agent de recherche principal et de un ou plusieurs agents de recherche supplémentaires, lorsque les questions déposées devant le comité et sa charge de travail le nécessitent. L'agent de recherche préposé à un comité assiste à toutes les réunions du comité et informe les autres agents de recherche de tout ce qui s'y traite pour qu'ils puissent intervenir lorsque surviennent des urgences ou lorsque la charge de travail le nécessite. L'agent de recherche principal reste en contact étroit avec le président du comité et peut demander l'adjonction d'autres agents en raison de leurs compétences particulières eu égard aux questions étudiées, ou lorsque le volume de travail est très important. Grâce à un travail d'équipe et à un système complet d'appoint, les comités peuvent ainsi bénéficier d'un service ininterrompu.

Une aide à la recherche, qui comprend souvent la rédaction de rapports intérimaires ou de rapports de séance selon le mandat du comité, a été ainsi apportée à dix comités permanents – administration de la justice, affaires financières et économiques, affaires gouvernementales, organismes gouvernementaux, comptes publics, Assemblée législative, Ombudsman, règlements et projets de loi privés, développement des ressources, affaires sociales – et à trois comités spéciaux – réforme constitutionnelle, éducation et énergie.

Outre son travail normal pour les députés et pour les comités, le Service de recherches de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour les députés. Depuis 1981, année de parution du premier **Current Issue Paper**, 90 autres ont été publiés dont 15 pendant l'exercice 1988–1989 (en français sous le titre **Documents d'actualité**). Ces dossiers comptent habituellement de 15 à 25 pages, notes et bibliographies comprises, et portent sur différents sujets opportuns qui intéressent le législateur provincial. Voici les sujets traités en 1988–1989 : le rôle du simple député, la réforme de la taxe de vente, les services de soutien communautaires pour personnes âgées, la garde conjointe, les loteries, l'affectation des recettes de la Société des loteries de l'Ontario, les questions sociales des Indiens de l'Ontario, les terres indiennes en Ontario, les expéditions de céréales dans le port de Thunder Bay, le traitement des déchets urbains solides en Ontario, le compostage des ordures ménagères, la gestion des eaux pluviales, les plastiques dégradables, les emballages et la gestion des ordures, le recyclage des déchets urbains, et l'incinération des déchets urbains solides avec production d'énergie.

Les **Documents d'actualité** (ou **Current Issue Papers**) préparés au cours des années précédentes sont régulièrement mis à jour et, s'ils sont périmés, retirés de la circulation. En 1988–1989, il y a eu 2 885 demandes pour ces documents, 356 pour les

Research Reviews (qui ont cessé de paraître), et 99 pour les **Info Kits**, soit un total de 3 340, ce qui représente une augmentation du nombre de demandes de 16,1 p. 100 par rapport à l'exercice précédent.

En préparation de l'entrée en vigueur de la Loi sur les services en français en novembre 1989, le Service de recherches de l'Assemblée législative a fait traduire en français tous les **Current Issue Papers** préparés depuis 1987–1988. L'opuscule du Service, **Services aux députés et aux comités**, existe en français et en anglais, et les deux versions sont très demandées. Le chef du Service est bilingue (niveau avancé) et elle poursuit des études de français. Cinq autres membres du personnel sont également bilingues.

Le Service de recherches de l'Assemblée législative a eu l'honneur d'être invité par le greffier de l'Assemblée législative des Territoires du Nord–ouest à déléguer un agent de recherche qui serait chargé de lui offrir des conseils sur la création d'un réseau de recherche pour son Comité permanent des organismes, des conseils et des commissions. C'était la première fois que la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario était invitée à envoyer un agent de recherche dans une autre province. Lewis Yeager, agent principal, a été choisi pour cette affectation de trois semaines en raison de son travail avec le Comité permanent des organismes gouvernementaux de l'Ontario, ainsi que de son expérience antérieure dans les Territoires du Nord–ouest dont il connaissait bien la forme unique de gouvernement sans partis politiques. Pendant son détachement, qui a eu lieu en février 1989, il a été agent de recherche pour le comité et a préparé trois exposés pour ses membres. Il a participé également à de longues discussions avec les greffiers et les membres du personnel de recherche. À son retour, il a fait part de son expérience lors d'une réunion organisée pour le personnel de recherche et de référence de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario. Ses frais de déplacement et ses dépenses quotidiennes ont été pris en charge par le parlement qui l'accueillait.

Dans le courant de l'exercice, le Service de recherches de l'Assemblée législative a continué de parrainer des échanges internes sur le travail de la législature et sur ses activités connexes. Amorcés en septembre 1983, ces échanges sont ouverts à tous les employés de la bibliothèque de l'Assemblée législative dans le cadre du perfectionnement professionnel. En 1988–1989, les conférenciers ont été : Gerry McAuliffe de CBC–Radio à la tribune de la presse de l'Assemblée législative (16 septembre 1988); Frank White, chef de la direction de l'Information et de la Protection de la vie privée, Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario (14 octobre 1988); Joanne St. Lewis, adjointe à la direction du Commissaire principal de la Commission ontarienne des droits de la

personne (18 novembre 1988); le Professeur Frederick Fletcher, département des sciences politiques de l'Université York (27 janvier 1989); et Michael Marzolini, président d'Insight Canada Research (10 février 1989). C'est Philip Kaye, agent principal de recherche, qui a organisé ces rencontres.

En novembre 1988, le Service de recherches de l'Assemblée législative a lancé ce qui devrait être une série permanente de séminaires sur des sujets touchant la recherche. Le séminaire de novembre portait sur le langage clair et le droit. L'invitée était Gwen Davies, coordonnatrice de la formation du Centre de lisibilité du Conseil canadien de la documentation juridique. À la différence des échanges internes, ces séminaires porteront plus précisément sur l'élargissement des compétences en matière de recherche; ils seront organisés par Philip Kaye.

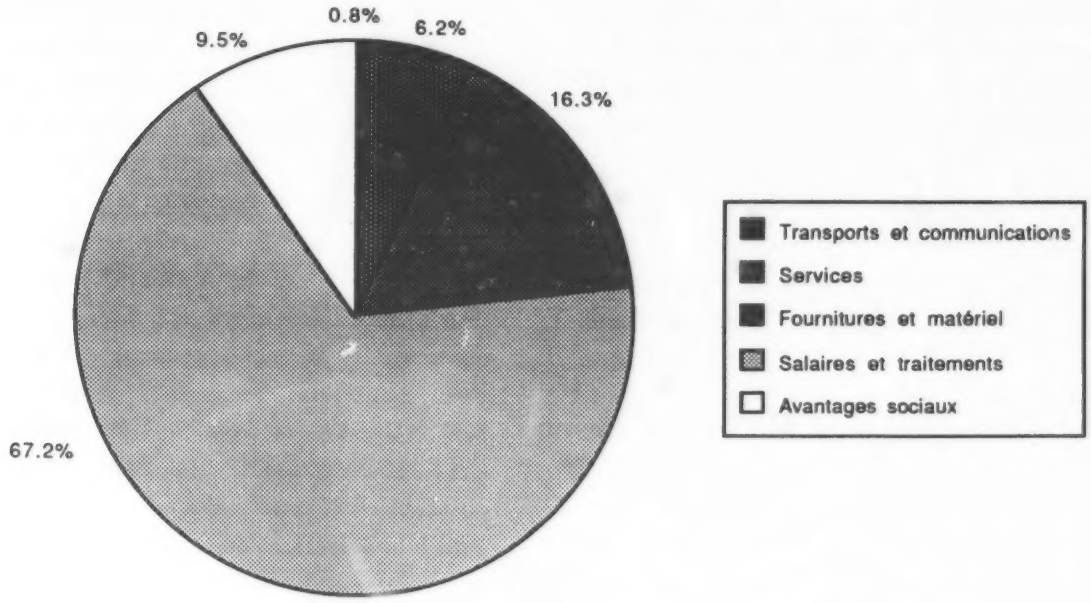
Le Service de recherches de l'Assemblée législative utilise actuellement trois systèmes informatiques : un terminal Datapoint pour les liaisons avec les bureaux des députés, un terminal Geac qui permet d'avoir accès en direct au catalogue de la bibliothèque, et un système de bureautique Wang pour le traitement de texte, qui est utilisé par le personnel. Le Service prévoit d'installer un terminal Wang pour les agents de recherche qui n'en sont pas encore munis, de façon que chacun puisse entrer les données, faire la composition et les corrections directement sur le système. Ceci augmentera le rythme de production en facilitant l'étape de la correction et diminuera la nécessité, pour le personnel de soutien, de faire des heures supplémentaires, alors que la charge de travail continue d'augmenter. Ce projet sera mis en place d'ici la fin de l'exercice 1989–1990.

Deux agents de recherche qui étaient parmi les plus anciens à la bibliothèque ont quitté le Service pendant l'année pour accepter des postes à la Fonction publique de l'Ontario. Merike Madisso est partie à la Commission des accidents du travail, et John Eichmanis travaille maintenant pour le Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Ontario. En plus, David Bedford, agent de recherche, a démissionné pour aller s'installer à Montréal.

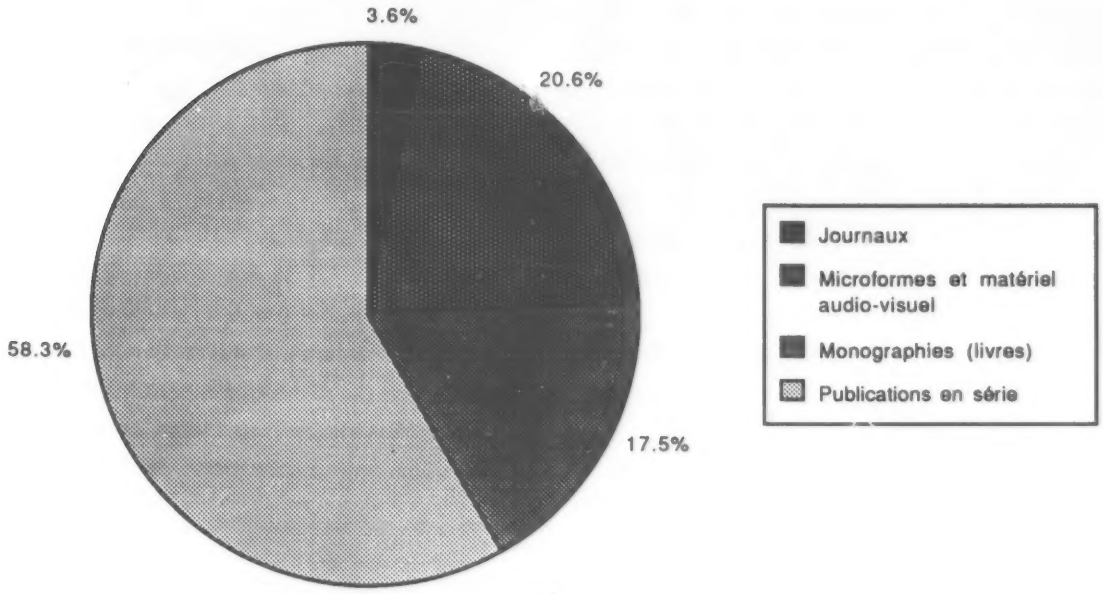
Développement des collections

La Section du développement des collections a la responsabilité de choisir et de conserver les livres, les publications en série, les publications officielles et les autres documents nécessaires à la clientèle de la bibliothèque en ce qui concerne l'information et la recherche. Les bibliothécaires des collections élaborent et modifient, le cas échéant, les politiques de sélection et de conservation, évaluent les dons faits à la collection, retirent les

GRAPHIQUE 1
DEPENSES POUR LA BIBLIOTHEQUE PAR POSTE
1988/89



GRAPHIQUE 2
DEPENSES POUR LA BIBLIOTHEQUE PAR TYPE
1988/89



publications désuètes, préparent et révisent la publication mensuelle de signalement courant **Selected New Titles = Sélection de nouveautés.**

Le module Geac pour le traitement des acquisitions, introduit en 1987-1988 par la direction des Services techniques et systèmes, a commencé, en avril 1988, à être utilisé pour les activités de la bibliothèque qui précèdent la commande des documents. Auparavant le lien entre la Section du développement des collections et la Section des acquisitions des Services techniques et systèmes se faisait par papier; il a été remplacé par l'entrée en direct des demandes de recherche. Les techniciens des collections ont rapidement acquis les compétences nécessaires pour utiliser le nouveau système et ont notamment apprécié les avantages de l'accès instantané au fichier automatisé des commandes. Le nouveau système des acquisitions est pourtant assez complexe et les responsabilités ainsi que les démarches plus nombreuses requièrent de la part du personnel des collections plus de temps qu'auparavant.

Le traitement des livres et autres documents donnés à la bibliothèque a été revu et optimalisé. Néanmoins, on a enregistré une diminution de près de 48 p. 100 dans le nombre de dons traités pendant l'année par rapport à l'exercice 1987-1988, principalement en raison du fait que le personnel des collections disposait de moins de temps pour s'en occuper que pendant les années passées.

On trouvera en annexe 3 la liste de quelques-uns des ajouts les plus importants à la collection au cours de l'an dernier, ajouts dont plusieurs ont été sélectionnés par le Comité du droit qui se réunit périodiquement pour passer en revue les acquisitions possibles. Ce comité est composé de deux membres de la Section du développement des collections, ainsi que de représentants du Service de recherches de l'Assemblée législative et des Services d'information et de référence.

La collection d'ouvrages en français continue de grossir. Les titres de ces acquisitions figurent dans **Selected New Titles = Sélection de nouveautés** et les ouvrages eux-mêmes sont exposés à la réception de la bibliothèque dans les vitrines, dont le personnel des collections est responsable. La bibliothèque s'est abonnée à deux revues de France : **L'Express** et **Le nouvel économiste**. Elle s'est aussi, tout récemment, abonnée à une série française sur cassettes, **Champs-Élysées**, qui présente tous les mois des nouvelles, des interviews et des échanges sur les arts.

La collection de cassettes a été augmentée, pour répondre à la suggestion d'un député qui les écoute lorsqu'il conduit entre sa circonscription et Queen's Park. Parmi les nouveautés, notons des cassettes sur le perfectionnement personnel comme les techniques de communication, la formation

de la mémoire, la gestion du temps et du stress, ainsi que certains romans et succès de librairie. Les cassettes se trouvent dans la salle de lecture des députés pour que ceux-ci puissent les compulser facilement; on peut les emprunter pendant une semaine. Les nouveaux titres de la collection sont toujours très demandés par les députés.

En ce qui concerne la vidéo, une acquisition importante est **On Television: Keeping Your Cool in the Hot Seat**. Cette bande, produite par International Tele-Film Enterprises, est faite tout spécialement pour permettre aux personnes passant à la télévision d'améliorer leur prestation.

La collection de cartes a été réorganisée grâce à l'acquisition d'un nouveau meuble de rangement. Nous avons acheté les cartes de certains quartiers municipaux de l'agglomération torontoise et de certaines villes du Sud de l'Ontario et, à Élections Canada, les cartes des circonscriptions électorales fédérales.

Un étudiant de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto a, pendant l'été, organisé et indexé deux collections historiques de documents relatifs aux campagnes électorales, l'une pour l'Ontario, l'autre pour le fédéral. Chaque collection comprend plus de 300 brochures et affiches. Celle de l'Ontario couvre la période allant de 1875 à la campagne de 1934; on estime qu'un quart des documents de cette collection sont uniques. La collection du fédéral couvre les années depuis l'élection de 1844 qui précède la Confédération jusqu'à la campagne de 1935. Des index informatisés ont été créés pour permettre d'avoir un certain nombre de points d'accès à ces documents. De plus, ce projet a exigé un travail de conservation considérable. Les brochures fragiles ont été réparées, enfermées dans du plastique puis stockées dans des boîtes exemptes d'acide, ce qui leur permet d'être mises sur les rayons comme des livres. Les affiches de la collection ont également été réparées et plastifiées. Nous sommes en pourparlers avec une société commerciale en ce qui concerne la possibilité de filmer ces deux collections, pour la conservation et aussi pour que les chercheurs canadiens puissent y avoir accès.

En décembre 1988, un gros projet d'élagage de la collection des monographies a été finalement terminé, ce qui a marqué le terme d'un programme systématique d'élagage de dix ans pendant lesquels presque 38 000 livres peu utilisés et jugés périmés ont été retirés de la circulation. Nombre d'entre eux ont été donnés à d'autres bibliothèques, comme la bibliothèque de l'Université de Toronto, la bibliothèque de la Communauté urbaine de Toronto et le Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque nationale du Canada à Ottawa. Comme d'autres établissements de recherche, la bibliothèque de l'Assemblée législative va continuer à

élaguer son stock de livres au cours des années, à mesure qu'ils se périment ou que les centres d'intérêt changent.

Il s'est écoulé plus de trois ans depuis que la collection des publications officielles des États–Unis a été réorganisée. Par suite du temps qui passe et de problèmes d'espace, les Services d'information et de référence ont entrepris avec la Section du développement des collections de revoir la situation. Au cours des douze derniers mois, 4 000 titres et 10 000 volumes ont été retirés. Les publications du Secrétariat d'État concernant la Seconde Guerre mondiale, la Guerre de Corée et le désarmement ont été offertes à l'Université de Toronto.

Le rôle de la Section du développement des collections quant à la reliure et à la conservation des documents de la bibliothèque est prépondérant. Un des bibliothécaires de la Section présidait le Comité des reliures dont le mandat est de faire des recommandations pour la conservation des documents et d'assurer une reliure de qualité. Le principal travail du comité pour l'année a été de repérer les documents de la collection des publications non officielles qui nécessitaient d'être à nouveau reliés ou réparés. Environ la moitié de cette collection a été examinée et deux tiers des documents ont été réparés ou reliés à nouveau. Au total, quelque 1 400 documents, y compris les documents non officiels et les documents parlementaires britanniques, ont été envoyés chez un relieur commercial. Le Comité des reliures a également étudié le système automatisé de reliure ABLE, le système de reliure UNIBIND, les applications du papier de photocopie exempt d'acide, et le photocopieur Selectic 1603 conçu pour les livres fragiles. Parmi les autres travaux de conservation des documents au cours de l'exercice, notons la belle reliure nouvelle des ouvrages fragiles sur le Canada, ainsi que la mise sur microfiches par une société commerciale des **Ontario Statutes** pour les années 1923 à 1980.

Services techniques et systèmes

La direction des Services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que de l'entretien et de la mise au point du système automatisé Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque.

Le **Rapport annuel** de l'an dernier a présenté le travail préparatoire à la mise en place de la première phase du module Geac pour le traitement des acquisitions. Dès avril 1988, ce module était utilisé à plein temps pour exécuter toutes les fonctions du processus d'acquisition, qui sont en général les suivantes : commande, réception,

TABLEAU 8
LISTE MENSUELLE/CATALOGUE ANNUEL
TITRES CATALOGUES
DE 1984-1985 A 1988-1989

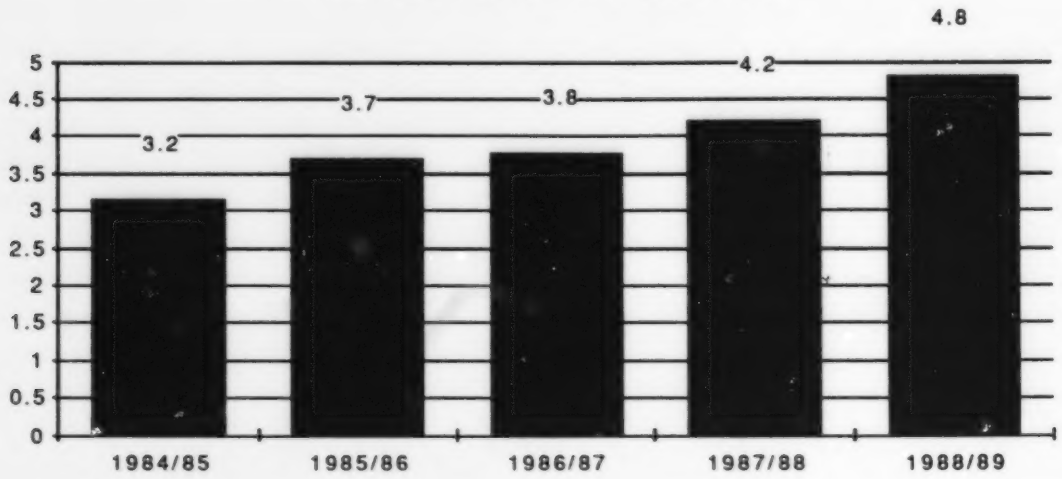
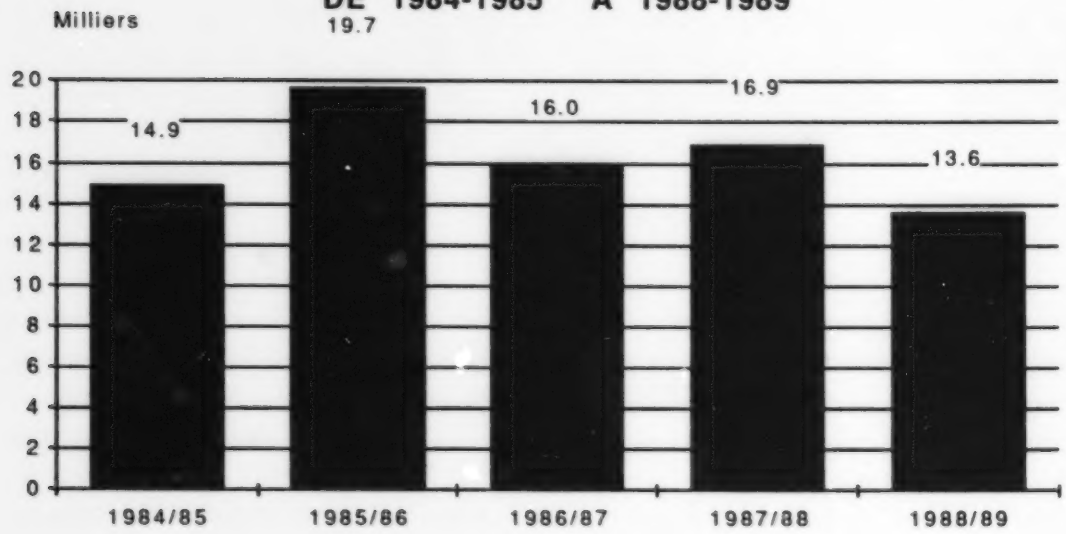


TABLEAU 7
TITRES CATALOGUES POUR LA BIBLIOTHEQUE
DE 1984-1985 A 1988-1989



contrôle des engagements et des dépenses, pointage des publications en série et facturation. De plus, le personnel du Développement des collections a commencé à utiliser le module pour envoyer des demandes de commande. Le personnel des Services d'information et de référence a pu également avoir accès au module pour connaître la situation des documents de la bibliothèque en ce qui concerne la commande et la réception.

Le transfert des notices des publications officielles en série aux fichiers automatisés s'est poursuivi jusqu'en septembre 1988. En octobre, à la réception du premier numéro de chaque titre, on a commencé le pointage des publications officielles en série. L'initialisation des notices de ces dernières continuera jusque vers la moitié de 1990. Bien que l'initialisation des notices des publications commerciales en série ait commencé en janvier 1988, au 1er avril de la même année, il en restait environ 80 p. 100 à initialiser. Pour la fin de mars 1989, la majorité des titres commerciaux avaient été entrés sans problème.

L'automatisation du processus d'acquisition a entraîné le démontage et le retrait de 17 fichiers Kardex qui contenaient les notices manuelles de pointage des publications en série officielles et commerciales. Ces notices sont maintenant automatisées sur le système Geac et tout le personnel de la bibliothèque peut les consulter.

Au 31 mars 1988, quelque 80 000 transactions avaient été faites sur le module d'acquisitions Geac. Environ 98 p. 100 d'entre elles étaient des réceptions de publications en série et de monographies; les 2 derniers p. 100 étaient des réclamations et des retours. Le module contenait 17 000 notices, y compris les notices des publications en série et les commandes de monographies. Dans le courant de l'année, le module des acquisitions a comptabilisé 3 600 factures en 16 devises.

Les indicateurs statistiques des activités de catalogage en 1988–1989 nécessitent quelques explications puisque le nombre de titres catalogués semble avoir enregistré une baisse importante par rapport à celui de l'exercice précédent. Pourtant, pendant l'exercice 1987–1988, un projet de conversion du catalogue topographique a entraîné la conversion de 2 581 notices, augmentant considérablement le total pour cette année–là. La comparaison entre le nombre de titres catalogués, sauf ceux touchés par la conversion du catalogue topographique, montre qu'il y en a eu 2 806 pour 1987–1988 et 2 858 pour 1988–1989, soit une augmentation de 1,8 p. 100. Globalement, le nombre de titres catalogués pendant l'année a baissé de 5,1 p. 100, phénomène attribuable principalement au mouvement du personnel de la Section du catalogage.

En novembre 1988, après de nombreux atermoiements, la Section du catalogage a

commencé la mise en place des protocoles de transfert de fichiers avec la Bibliothèque nationale du Canada. Cela suppose un transfert d'une machine à une autre des notices catalographiques de la base de données automatisée de la Bibliothèque nationale à la base de données Geac de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Ces protocoles se fondent sur les principes OSI (interconnexion de systèmes ouverts) mis au point au niveau international. Le personnel du catalogage a effectué des recherches dans les bases de données MARC et DOBIS de la Bibliothèque nationale pour trouver des notices catalographiques correspondant aux documents qui doivent être ajoutés aux collections de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Les notices désignées sont alors régulièrement transférées d'une base de données à l'autre et modifiées le cas échéant avant d'être transférées dans le catalogue en direct Geac.

La base maîtresse de données bibliographiques a enregistré durant l'exercice 16 368 notices nouvelles, soit une augmentation de 16 p. 100. La base de données des autorités s'est enrichie de 3 988 notices, soit 8,7 p. 100 d'augmentation. L'intégration totale du contrôle d'autorité avec le catalogue en direct devrait s'achever dans le courant de l'exercice 1989–1990.

Les Services techniques et systèmes ont enregistré en 1988–1989 un mouvement de personnel exceptionnellement important. Philip Oxley est revenu à la bibliothèque en avril 1988 comme bibliothécaire analyste. Deirdre Grimes est entrée comme bibliothécaire chargée des acquisitions, pour remplacer Christine Koskimaki Attalai qui a démissionné en mai 1988. Marilyn White, catalographe en chef, qui comptait 14 ans de service à la bibliothèque, a choisi de prendre une retraite anticipée à la fin de mars 1989. Lori Erwin, adjointe aux systèmes, a démissionné en septembre 1988 et a été remplacée par Donna Gillies. À l'automne 1988, un poste d'employé de bureau au Service des coupures de presse a été transféré aux Services techniques et systèmes de façon à apporter une aide supplémentaire indispensable à la Section des acquisitions.

Service de compilation et de catalogage

Le Service de compilation et de catalogage est responsable du catalogage de toutes les publications officielles de l'Ontario publiées par les ministères et autres organismes désignés dans la ligne directrice 6–2 du Conseil de gestion du gouvernement comme étant des organismes du tableau 1. Les documents en français sont décrits en français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données du catalogue par le catalogue en

direct de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le Service de compilation et de catalogage compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par le ministère des Services gouvernementaux. La **Monthly Checklist = Liste mensuelle** indique toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le Service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques ainsi que d'autres établissements et les particuliers des nouvelles publications du gouvernement ontarien, en en précisant le prix et le mode de commande.

Le **Annual Catalogue = Catalogue annuel** rassemble les 12 **Listes mensuelles** avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications officielles, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par le ministère des Services gouvernementaux.

Le nombre de documents catalogués pendant l'exercice 1988–1989 a augmenté de 14 p. 100 par rapport à ceux catalogués au cours de l'exercice précédent. La complexité et la diversité des ouvrages ont également augmenté. La catégorie des documents non imprimés, par exemple, comprend maintenant les vidéocassettes. Le pourcentage de documents en français et en d'autres langues continue de s'élever. Une publication est parue en 50 langues.

Les données canadiennes de catalogage avant publication (programme CIP) fournissent des informations sur les publications à paraître du gouvernement ontarien. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français ou en anglais, selon la langue prévue pour la publication. Les statistiques CIP ont été plus basses pour 1988–1989 malgré le fait qu'un ministère supplémentaire et un autre organisme s'y soient joints. En effet, dans de nombreux ministères, la responsabilité de la publication est décentralisée et le personnel du Service de compilation a souvent de la difficulté à savoir qui sont les personnes responsables des documents lorsque ceux–ci en sont au stade antérieur à la publication, et à prendre contact avec elles. Faire connaître le programme CIP reste une responsabilité permanente du personnel de ce Service.

Le Service de compilation et de catalogage participe à d'autres activités coopératives. Il attribue aux publications du gouvernement de l'Ontario un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui facilite le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national. De plus, il informe la Bibliothèque nationale du Canada des changements apportés aux titres des publications officielles en série de l'Ontario qui nécessitent l'attribution d'un nouvel ISSN. Les rapports annuels

exigent un contrôle rigoureux car il arrive parfois que les éditeurs changent la présentation d'éditions séparées anglaises et françaises en présentation bilingue et reviennent ensuite aux éditions séparées.

En collaboration avec Publications Ontario (autrefois Service des publications) du ministère des Services gouvernementaux, le Service de compilation et de catalogage organise la mise sur microfiches des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours disponibles. Le chef de service de la compilation et du catalogage est en relation régulière avec Publications Ontario pour ces questions et pour d'autres qui intéressent les deux services.

En janvier 1989, le ministère des Services gouvernementaux a changé de typographe et d'imprimeur pour la **Liste mensuelle**. Le précédent typographe avait obtenu le contrat en 1983 alors qu'on était passé de la production manuelle à la production automatisée. Le nouveau typographe a eu besoin de données d'essai et de conseils pour mettre au point des programmes internes de façon à pouvoir faire la composition à partir de la bande pour ordinateur.

Les services en français

Depuis l'adoption de la Loi de 1986 sur les services en français, la bibliothèque a grandement intensifié ses efforts pour offrir une gamme complète de services en français à sa clientèle francophone. Le **Rapport annuel** des deux derniers exercices a précisé l'orientation du développement des collections pour les documents en français, indiqué le titre des principaux ouvrages de référence achetés, donné la liste des nombreux documents publiés par la bibliothèque en français ou dans les deux langues officielles et signalé les progrès faits par le personnel de la bibliothèque pour améliorer ses possibilités de s'exprimer en français.

L'exercice de cette année a vu la poursuite de ces efforts. Un certain nombre de dictionnaires généraux et spécialisés ont été ajoutés à la collection : le **Dictionnaire Larousse en 1 volume**, le **Micro-Robert de la langue française**, et le **Dictionnaire de citations du monde entier**. De plus, de nombreuses publications nouvelles, issues du gouvernement et de la presse du secteur commercial, ont été achetées à la Province de Québec, notamment des biographies, des études sur des problèmes sociaux, des publications traitant du chômage, de la formation professionnelle et de la condition féminine. La collection de monographies de droit en français s'est également élargie. Bien que les acquisitions se fassent encore de façon très sélective, la bibliothèque offre maintenant un certain nombre de documents en français publiés par l'Association du barreau canadien, par le Barreau du Québec et par les éditeurs commerciaux du Québec. Ils portent sur des sujets comme le droit de la famille, le droit public administratif et les questions posées

par la Charte. Les acquisitions en français sont toujours exposées dans les vitrines de la réception de la bibliothèque.

La présentation des publications de signalement courant de la bibliothèque continue d'être bilingue et la version mise à jour d'une brochure générale a été publiée sous le titre **Les services aux députés**. Les 15 **Current Issue Papers** publiés cette année par le Service de recherches de la bibliothèque de l'Assemblée législative ont été traduits en français sous le titre **Documents d'actualité**.

Le personnel a poursuivi en 1988–1989 ses efforts pour améliorer ses possibilités de s'exprimer en français. Cinq personnes des Services d'information et de référence ainsi que cinq autres du Service de recherches de l'Assemblée législative ont suivi des cours de langue, offerts ou non par le gouvernement. En outre, des échanges libres ont eu lieu chaque semaine à l'heure du déjeuner pendant une grande partie de l'année, de façon à permettre au personnel de se sentir plus à l'aise avec le français.

L'informatisation

La bibliothèque de l'Assemblée législative s'est, depuis plusieurs années, engagée dans la voie de l'informatisation et elle fonctionne actuellement avec cinq systèmes distincts. Sur ces cinq systèmes, deux satisfont les besoins propres à la bibliothèque; il s'agit du système Geac utilisé pour le catalogage en direct, le contrôle des acquisitions et des publications en série, et des ordinateurs PC IBM utilisés pour la recherche en direct dans les bases commerciales de données. Deux systèmes, le Wang VS et le réseau des PC IBM, répondent aux besoins de bureautique de la bibliothèque, tels que le traitement de texte et le courrier électronique. Le cinquième système, qui fonctionne à partir d'un PC IBM XT et d'un Compaq Deskpro 286, est utilisé pour répondre aux besoins quotidiens de la bibliothèque en renseignements à jour sur le budget et les engagements financiers. De plus, la bibliothèque dispose de deux terminaux Datapoint de façon à pouvoir communiquer avec le système des députés.

Comité consultatif à la direction

Le Comité consultatif à la direction, créé par la Commission de régie interne en décembre 1987, a tenu plusieurs réunions au cours de l'année. Ce comité comprend le président de l'Assemblée, qui en est membre **ex-officio**, le greffier de l'Assemblée, qui en est le président, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, la directrice générale des services de l'Assemblée et le contrôleur. Le comité est chargé de revoir toutes les questions du Bureau de l'Assemblée et de faire des recommandations à la Commission. L'une de ses principales réalisations au cours de l'exercice a été de revoir la présentation à

adopter et la marche à suivre pour soumettre les prévisions budgétaires annuelles à la Commission.

Ontario Government Libraries Council

Comme au cours des années précédentes, plusieurs membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement au travail de l'Ontario Government Libraries Council (OGLC), organisme qui regroupe des représentants de plus de 60 bibliothèques pour étudier des questions et des problèmes qui leur sont communs. Mary Dickerson, directrice générale adjointe, a continué de représenter la bibliothèque à ce Council. Linda Reid, chef de service de la compilation et du catalogage, a également fait partie du Council et a été présidente de son Comité d'éducation permanente. Les quatre programmes parrainés par ce comité ont porté sur les logiciels pour la recherche en direct, la conception et la rénovation des bibliothèques, les révisions effectuées en 1988 à la deuxième édition des **Règles de catalogage anglo-américaines**, et l'éducation permanente en informatique. De plus, le comité a co-parrainé avec le Comité de l'équité salariale une séance de travail sur l'équité salariale. Helen Brown, bibliothécaire préposée au catalogage dans le Service de compilation et de catalogage, a été membre du Comité d'enquête qui a recherché de nouveaux moyens de recueillir des données sur les bibliothèques de l'OGLC. Wyley Powell, adjoint de direction, a fait fonction de rédacteur en chef d'**Exchange**, le bulletin trimestriel de l'OGLC, auquel Bob Gardner, bibliothécaire de référence, a régulièrement collaboré avec la chronique "Automation/Online News".

Du 28 février au 2 mars 1989, l'OGLC a parrainé sa première exposition – Expo '89 – à laquelle plus de 20 bibliothèques gouvernementales étaient représentées, y compris la bibliothèque de l'Assemblée législative. Cet événement, qui visait à mieux faire connaître aux fonctionnaires la diversité des services offerts par les bibliothèques de l'OGLC, a été une grande réussite, et le Comité du marketing a recommandé qu'il ait lieu tous les deux ans.

Pendant l'exercice écoulé, le Council a publié une version française de sa brochure générale intitulée **Les bibliothèques gouvernementales de l'Ontario**.

Association des bibliothécaires parlementaires

L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada/Association of Parliamentary Librarians in Canada a tenu deux rencontres pendant l'année 1988-1989. Le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario a assisté à la réunion d'affaires d'une journée, qui s'est déroulée le 16 juin 1988 dans la Province House de la bibliothèque de l'Assemblée législative de Nouvelle-Écosse, à Halifax, conjointement avec la conférence annuelle de la Canadian Library

Association. Les délégués ont été les hôtes à déjeuner de l'honorable Arthur R. Donahoe, M.H.A., président de l'Assemblée législative de Nouvelle-Écosse.

La conférence bisannuelle de l'Association s'est déroulée avec le Groupe canadien d'étude des questions parlementaires, dans l'édifice ouest du Parlement à Ottawa, du 24 au 26 octobre 1988. Le thème en était "Recherche et information pour les parlementaires" et six sujets étaient au programme : les actualités, la valeur ajoutée par les bibliothèques, l'accès aux renseignements et aux documents informatiques, la différence entre les faits et l'information, les services de vidéo et de télécommunications pour les parlementaires, les services de recherches des assemblées législatives, et les services aux comités. Brian Land, directeur général, a animé une tribune sur l'accès aux renseignements et aux documents informatiques dont trois autres représentants de l'Ontario étaient membres : Norah Stoner, députée provinciale de Durham West et présidente du Comité permanent sur le développement des ressources a, au cours de la tribune, parlé des services fournis aux comités; Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence, a été membre d'une tribune sur la valeur ajoutée par les bibliothèques; et Bill Somerville, chef du Service de télédiffusion et d'enregistrement de l'Assemblée législative, a été membre d'une tribune sur les services de vidéo et de télécommunications pour les parlementaires. Cynthia Smith, chef du Service de recherches de l'Assemblée législative, était également présente à la conférence qui a attiré des représentants de huit bibliothèques législatives provinciales ainsi que de la Bibliothèque du Parlement. L'honorable Guy Charbonneau, président du Sénat du Canada, a prononcé un discours lors d'un dîner servi dans l'édifice ouest.

Conférences internationales pour les bibliothécaires

Avec l'autorisation du président de l'Assemblée législative, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, Brian Land, a assisté à deux conférences internationales pour les bibliothécaires en Australie en août et en septembre 1988. L'une était la 54e conférence générale de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) qui s'est déroulée à Sydney, à l'Université de la Nouvelle-Galles du Sud, du 29 août au 3 septembre. L'autre était la conférence bisannuelle de l'Association of Parliamentary Librarians of Australasia, qui a eu lieu au nouveau parlement de Canberra les 5 et 6 septembre.

L'IFLA est un organisme non gouvernemental, international et indépendant fondé en 1927. Il compte aujourd'hui plus de 1 250 membres

(associations, institutions et individuels) de 125 pays, dont deux tiers du monde en développement. Il vise à promouvoir la collaboration et la compréhension entre les pays, à dégager et à diffuser des lignes directrices pour diverses activités de bibliothèque, à offrir un moyen de se faire l'interprète des intérêts des bibliothécaires du monde entier. "Vivre ensemble – les personnes, les bibliothèques, l'information", tel était le thème de la conférence de Sydney, qui encourageait les participants à porter un regard créatif et positif sur les difficultés et les possibilités de rapprocher les personnes, l'information et les bibliothèques et à partager une diversité d'expériences et de solutions aux problèmes inhérents à la diffusion de l'information. Quelque 1 650 délégués de 59 pays ont participé à la conférence de l'IFLA et ont entendu 100 exposés présentés au cours de 65 séances.

Une des journées de la conférence, le 31 août, a été consacrée à des programmes parrainés par des divisions, des sections et des tables-rondes de l'IFLA. La Section des bibliothèques parlementaires a tenu ses séances au parlement de la Nouvelle-Galles du Sud sur le thème "Collaboration entre les bibliothèques des assemblées législatives et les services d'information". Brian Land y a fait un exposé sur la collaboration entre les bibliothèques parlementaires au Canada et a présidé un des quatre groupes de discussion sur la nécessité de coopérer. D'autres séances de la conférence présentant un intérêt particulier pour les bibliothécaires parlementaires ont traité de l'information émanant du gouvernement, des publications officielles et des conséquences de l'informatique sur les sciences sociales.

Après la conférence de l'IFLA, des représentants de 27 pays sont allés jusqu'à Canberra pour participer les 5 et 6 septembre à un séminaire de deux jours sur les bibliothèques parlementaires; l'hôte en était le bibliothécaire parlementaire d'Australie, Hillas MacLean; le séminaire s'est tenu dans les locaux impressionnants du nouveau Parlement, conjointement avec la conférence bisannuelle de l'Association of Parliamentary Librarians of Australasia. Le thème en était "Le développement des bibliothèques des assemblées législatives". Brian Land y a fait un exposé intitulé "Les questions touchant la constitution du fonds des bibliothèques des assemblées législatives : partage des ressources". La conférence a été marquée par un dîner dans la salle à manger du Parlement, repas au cours duquel fut officiellement lancé le livre intitulé **Parliamentary Libraries and the Future: A Bicentennial Collection**, dont le contenu a été rassemblé par le Dr Russell L. Cope, bibliothécaire parlementaire de la Nouvelle-Galles du Sud. Brian Land a participé à la rédaction de l'un des chapitres de l'ouvrage ("Vers l'an 2008 : quelques réflexions sur l'avenir des bibliothèques parlementaires"). D'autres

bibliothécaires parlementaires canadiens ont participé aux deux conférences d'Australie : Erik Spicer, bibliothécaire parlementaire du Canada et Jacques Prémont, directeur de la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec.

Profitant de son séjour en Australie, M. Land a visité la bibliothèque parlementaire du Queensland à Brisbane et a eu la chance d'assister à l'inauguration de la nouvelle session du Parlement du Queensland le 23 août 1988. Il a été l'hôte de Nick Bannenberg, bibliothécaire parlementaire du Queensland, à la réception du président du Parlement qui a suivi le Discours du trône.

Le personnel et l'organisation

Sur le plan administratif, le directeur général de la bibliothèque dépend du président de l'Assemblée législative (voir annexe 1). Les prévisions annuelles de la bibliothèque sont présentées en premier lieu au Comité consultatif à la direction et en second lieu à la Commission de régie interne. Ensuite les prévisions de la bibliothèque ainsi que celles des autres divisions du Bureau de l'Assemblée sont soumises au Comité permanent de l'Assemblée législative pour étude et approbation avant d'être présentées à la Chambre pour l'approbation finale.

Au cours de l'exercice écoulé, la Commission de régie interne a approuvé la conversion d'un poste contractuel de bibliothécaire de référence à temps partiel en poste permanent. De plus, deux postes de lecteurs au Service des coupures de presse ont été transférés, l'un à la Section des Dossiers d'actualité de la direction des Services d'information et de référence, l'autre à la Section des acquisitions de la direction des Services techniques et systèmes. Par ailleurs, cependant, le personnel de la bibliothèque est resté stable.

On trouvera en annexe 2 un organigramme de la bibliothèque de l'Assemblée législative et, en annexe 15, une liste du personnel. Au 31 mars 1989, le personnel à plein temps comptait 92 employés, dont voici la répartition : Bureau du directeur général, 5; Services d'information et de référence, 28; Service des coupures de presse, 8; Service de recherches de l'Assemblée législative, 21; Développement des collections, 4; Services techniques et systèmes, 22; Service de compilation et de catalogage, 4. La direction des Services d'information et de référence comptait également une employée permanente à temps partiel. De plus, il y avait neuf postes à plein temps sous contrat non classifiés, huit étudiants effectuant un travail d'été à plein temps, et 10 étudiants ayant travaillé à temps partiel au printemps et à l'automne.

Perfectionnement professionnel

Au cours de l'exercice, la bibliothèque de

l'Assemblée législative a envoyé des représentants à plusieurs conférences mises sur pied par des associations oeuvrant dans le domaine des bibliothèques ou dans des domaines connexes. Ces conférences ont donné aux membres du personnel l'occasion de participer à des séances présentant un intérêt particulier pour la bibliothèque, de rencontrer des collègues d'autres bibliothèques et d'autres organismes et d'échanger avec eux sur des questions d'intérêt commun, et de participer à l'avancement des objectifs des diverses associations.

Entre autres conférences annuelles auxquelles ont participé des membres du personnel de la bibliothèque en 1988-1989, mentionnons celles de l'Association des bibliotechniciens de l'Ontario, tenue à Thunder Bay en mai 1988; de la Canadian Library Association et de l'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada, tenue à Halifax en juin 1988; de la Special Libraries Association, tenue à Denver en juin 1988; de la Library and Information Technology Association, tenue à Boston en octobre 1988; de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, tenue à Montréal en octobre 1988; de l'Ontario Library Association, tenue à Toronto en novembre 1988; et de l'Association of Records Managers and Administrators, tenue à Toronto en janvier 1989.

En outre, des membres du personnel du Service de recherches de l'Assemblée législative ont participé aux conférences annuelles suivantes : celle de l'American Planning Association, tenue à San Antonio, en avril-mai 1988; celle de l'Association du barreau canadien, tenue à Montréal en août 1988; celle de l'Ontario Public Health Association, tenue à Toronto en novembre 1988; et celle de la National Association for Year-Round Education, tenue à San Diego en février 1989.

Au cours de l'année écoulée, plus de 50 membres du personnel de la bibliothèque ont participé à des séminaires et à des ateliers d'éducation permanente visant à favoriser leur formation et leur enrichissement ainsi que leur perfectionnement professionnel. Données pour la plupart dans l'agglomération torontoise, ces séances de travail étaient offertes sous l'égide d'organismes tels que le Secrétariat des ressources humaines, l'Ontario Government Libraries Council, la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, le Centre de gestion MICA, le Centre de formation et de ressources de la direction des Systèmes informatiques de l'Assemblée législative de l'Ontario, Statistique Canada, la Canadian Association of Special Libraries and Information Services, la Toronto Association of Law Librarians, l'Ontario Library Association, l'Association du barreau canadien et la Société du barreau du Haut-Canada. Les séminaires et les ateliers les plus populaires portaient sur le traitement de texte, la technologie et la recherche juridique informatisée, les

questions de surveillance et de direction, les relations de travail, la gestion du temps et les préoccupations environnementales.

Activités du personnel

Les membres du personnel de la bibliothèque de l'Assemblée législative ont continué de participer activement aux travaux du Bureau de l'Assemblée législative et à ceux d'organismes oeuvrant dans le domaine des bibliothèques et de la recherche.

Brian Land, directeur général, a continué à faire partie du Comité consultatif à la direction du Bureau de l'Assemblée législative et à être président du Comité directeur des systèmes informatiques de l'Assemblée législative. Il a gardé sa qualité de membre au Comité de la législation de l'Ontario Library Association, ainsi qu'au Conseil consultatif de l'**Index de pérodiques canadiens**, publié par Info Globe de Toronto. Il a en outre présidé le Comité de planification du 60e anniversaire de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto et s'est adressé aux étudiants de cette Faculté sur le sujet de l'accès à l'information, le 29 novembre 1988 et le 22 mars 1989. Le 15 avril 1988, il a parlé des organismes gouvernementaux et de ceux à but non lucratif comme sources de renseignements à caractère commercial dans le cadre d'un programme d'éducation permanente tenu à la Faculté. De plus, M. Land a animé une tribune sur l'accès aux renseignements et aux documents informatiques à une réunion mixte de l'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada et du Groupe canadien d'étude des questions parlementaires, qui a eu lieu à Ottawa le 24 octobre 1988; il a également participé à un échange de vues sur le sujet : "Que nous font maintenant les politiciens?" lors de la conférence annuelle de l'Ontario Library Association, tenue à Toronto le 4 novembre 1988.

Wyley Powell, adjoint de direction, a continué à tenir son rôle de coordonnateur des services en français pour la bibliothèque de l'Assemblée législative jusqu'en août 1988, date à laquelle il a été nommé coordonnateur des services en français pour l'ensemble de l'Assemblée législative, fonction qu'il assume en plus de son travail normal à la bibliothèque. Il anime également les déjeuners-échanges hebdomadaires en français, qui visent à rendre le personnel de la bibliothèque plus à l'aise avec cette langue. Le 26 août 1988, il a visité le coordonnateur des documents à la Bibliothèque du Parlement à Ottawa, pour avoir, de première main, des renseignements sur le programme de gestion des documents de cet établissement.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence, a siégé au comité de planification de la conférence de New

York de la Special Libraries Association. Elle a, en outre, représenté la bibliothèque au comité d'étude sur les télécommunications de l'Assemblée législative. Le 24 octobre 1988, Mme Dickerson a fait un exposé sur les services de référence à la valeur ajoutée à la réunion mixte de l'Association des bibliothèques parlementaires du Canada et du Groupe canadien d'étude des questions parlementaires à Ottawa. Le 3 novembre 1988, elle a été la conférencière invitée pour le cours sur la gestion des centres d'information au sein des entreprises et autres organismes à la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto et a fait un exposé sur les questions de personnel dans les bibliothèques spécialisées; le 3 mars 1989 enfin, elle a parlé de l'engagement du personnel dans les bibliothèques spécialisées lors de la journée d'orientation professionnelle de la Faculté.

Plusieurs autres membres des Services d'information et de référence ont participé à des comités divers ou ont été actifs sur le plan professionnel. Karen Wierucki, chef adjointe des Services d'information et de référence, a occupé le poste de directrice de la Canadian Association of Special Libraries and Information Services et a également été membre du Comité de rédaction de la **Canadian Library Journal**. À l'automne de 1988, elle a assuré la présidence de la campagne Centraide du Bureau de l'Assemblée législative. Eleanor Barnes a été présidente du groupe d'étude spécial sur les bibliothèques gouvernementales de l'Association canadienne des bibliothèques de droit. Bob Gardner a été président du groupe des utilisateurs en direct de la section de Toronto de la Special Libraries Association. Le 16 novembre 1988, il a prononcé une allocution sur le sujet : "Rester au courant des services en direct". Il a été conseiller des programmes pour la Conférence canadienne sur les services en direct, tenue à Toronto du 12 au 14 décembre 1988, et collabore en tant que rédacteur à la revue **Database Canada**. Mary Fisher a été en 1988-1989 présidente de la section de Toronto de la Special Libraries Association. Quant à Mary Hanson, elle a été vice-présidente de la section de Toronto de la Canadian Association of Special Libraries and Information Services. En mai 1988, dans le cadre d'un programme de perfectionnement professionnel pour le personnel de la bibliothèque publique de Toronto, Ilga Leja a parlé, à titre de conférencière invitée, des documents parlementaires.

Cynthia Smith, chef du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été pour la dernière année d'un mandat de trois ans, la représentante canadienne au Comité des relations avec les gouvernements de la Special Libraries Association. Elle poursuit son rôle comme membre du Conseil universitaire ("College of Electors") de l'Université de Toronto à titre de représentante de la Faculté de

bibliothéconomie et des sciences de l'information. Elle est vice-présidente de l'Association des anciens de la Faculté et membre de son Comité de planification pour le 60e anniversaire. Le 25 janvier 1989, elle a parlé, avec le Professeur J.T. McLeod, de la préparation de l'**Oxford Book of Canadian Political Anecdotes** lors d'une soirée d'auteurs parrainée par la bibliothèque publique de North York.

Le 26 avril 1988, Lewis Yeager, agent principal de recherche, a fait une allocution à la Société canadienne des biologistes de l'environnement sur le rôle des biologistes dans les secteurs privés et publics. Il a donné également une conférence le 2 mai 1988 à une classe d'étudiants de quatrième année des départements de biologie et d'études environnementales de l'Université York, sur les rôles non traditionnels des environnementalistes dans la société d'aujourd'hui. Le 6 janvier 1989, M. Yeager a présenté, à titre de conférencier invité, une vue générale des problèmes environnementaux essentiels auxquels fait face l'Ontario aujourd'hui, aux étudiants du cours 102 en sciences politiques à l'Université de Toronto.

Pamela Stoksik, chef des Services techniques et systèmes a été présidente du Comité de rédaction du **Canadian Library Journal**. À ce titre, elle a présidé également deux séances de travail lors de la conférence annuelle de la Canadian Library Association en juin 1988. Deirdre Grimes, bibliothécaire préposée aux acquisitions, a été élue présidente de la section de Toronto de la Special Libraries Association; en outre, elle a été membre du Comité des reliures de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Linda Reid, chef de service de la compilation et du catalogage, a présidé le Comité des archives de la section torontoise de la Special Libraries Association.

Visiteurs de la bibliothèque

L'an dernier, la bibliothèque de l'Assemblée législative a compté parmi ses visiteurs les personnes suivantes : l'honorable Kevin Rozzoli, président du Parlement de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie); Garth Graham, Centre international de recherche sur le développement, Nairobi (Kenya); Robert D. Watt, héraut principal du Canada, Government House, Ottawa; Erik J. Spicer, bibliothécaire parlementaire, Bibliothèque du Parlement, Ottawa; David M. Hamilton, greffier, et Douglas Schauerte, greffier des comités, Assemblée législative des Territoires du Nord-ouest, Yellowknife; Missy Falwell, greffière adjointe à la table, Assemblée législative du Yukon, Whitehorse; Janet Summers, greffière des comités, Assemblée législative du Manitoba, Winnipeg; Gilbert L'Heureux, secrétaire général adjoint de l'administration, Jacques Pouliot, directeur, Denis Goulet, systèmes informatiques,

Jacques Prémont, directeur, bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, et Denise Lamontagne, secrétaire de la Commission des affaires sociales, Assemblée nationale du Québec, Québec.

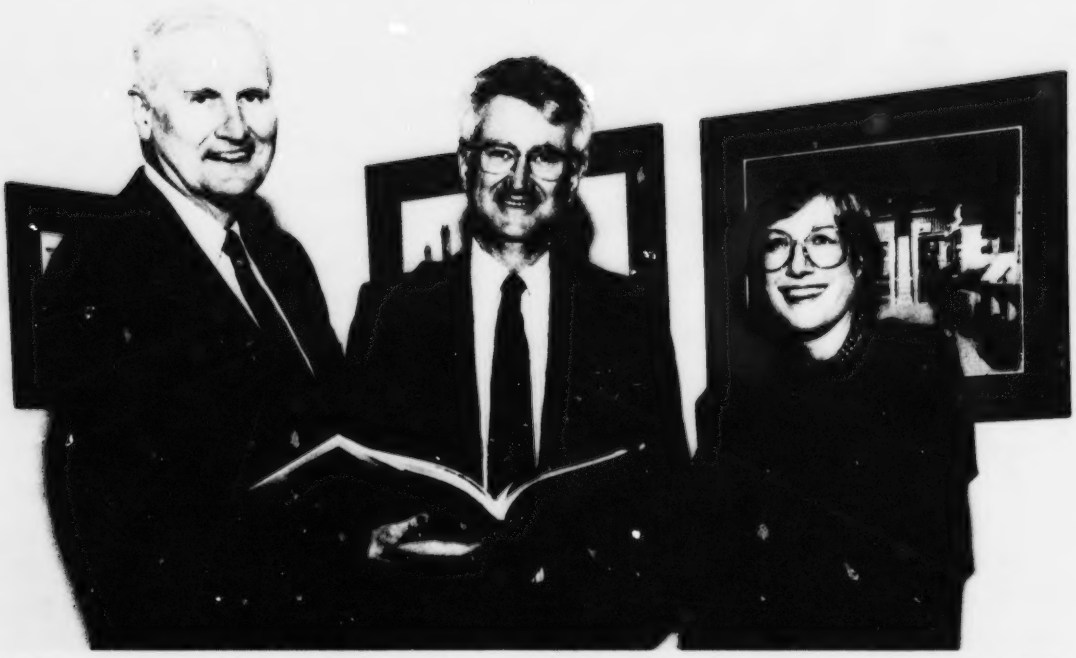
La bibliothèque a également reçu John M. Benesh, directeur général (Ottawa) et Gail Dykstra, directrice de l'éducation juridique publique (Toronto), Conseil canadien de la documentation juridique; Samuel Rothstein, professeur honoraire, École de bibliothéconomie, des archives et de la documentation, Université de Colombie-Britannique, Vancouver; Bruce Gardham, Département des sciences sociales, bibliothèque publique de Calgary; Vivienne Monty, chef de la bibliothèque des documents officiels et commerciaux, Université York, Toronto; Helen Katz, directrice, Listings and Compliance, Corporate Treasury, Banque canadienne impériale du commerce, Toronto; Ann H. Schabas, professeur et doyenne, et John P. Wilkinson, professeur, Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto; Alan Suddon et Mary Suddon, bibliothécaires de référence, Toronto; et Irène F. Hope, retraitée du personnel de la bibliothèque de l'Assemblée législative, Toronto.

Remerciements

Le directeur général aimerait exprimer sa reconnaissance au président de l'Assemblée législative, l'honorable Hugh Edighoffer, aux membres de la Commission de régie interne, ainsi qu'à ses collègues du Comité consultatif à la direction pour leur soutien permanent au travail de la bibliothèque. Il aimerait également souligner la contribution au bon fonctionnement de la bibliothèque de tout le personnel et, en particulier, celle des cadres supérieurs.

Il adresse des remerciements tout particuliers aux membres du personnel qui ont récemment quitté la bibliothèque et qui ont contribué à son travail. Une personne mérite d'être spécialement mentionnée : Marilyn Y. White, catalographe en chef, qui a pris sa retraite le 31 mars 1989 après 14 ans de service. Nous lui souhaitons de réussir dans ses nouvelles entreprises.

R. Brian Land,
Directeur général
Bibliothèque de l'Assemblée législative



Un de nos visiteurs pendant l'année était l'honorable Kevin Rozzoli, président du parlement de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie). On le voit ici avec Brian Land, directeur général, et Mary Dickerson, directrice générale adjointe.

Jacques Prémont (au milieu), directeur de la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, s'entretient avec Wyley Powell (à gauche), coordonnateur des services en français de l'Assemblée législative, et Brian Land, directeur général, au sujet de la prestation de services de bibliothèque et de recherche en français.

En 1988–1989, le Service des coupures de presse, administré par Robert Johnson sous la direction de Mary Dickerson, chef des Services d'information et de référence, a traité plus de 114 000 coupures pour sa clientèle, soit une augmentation de 105 p. 100.

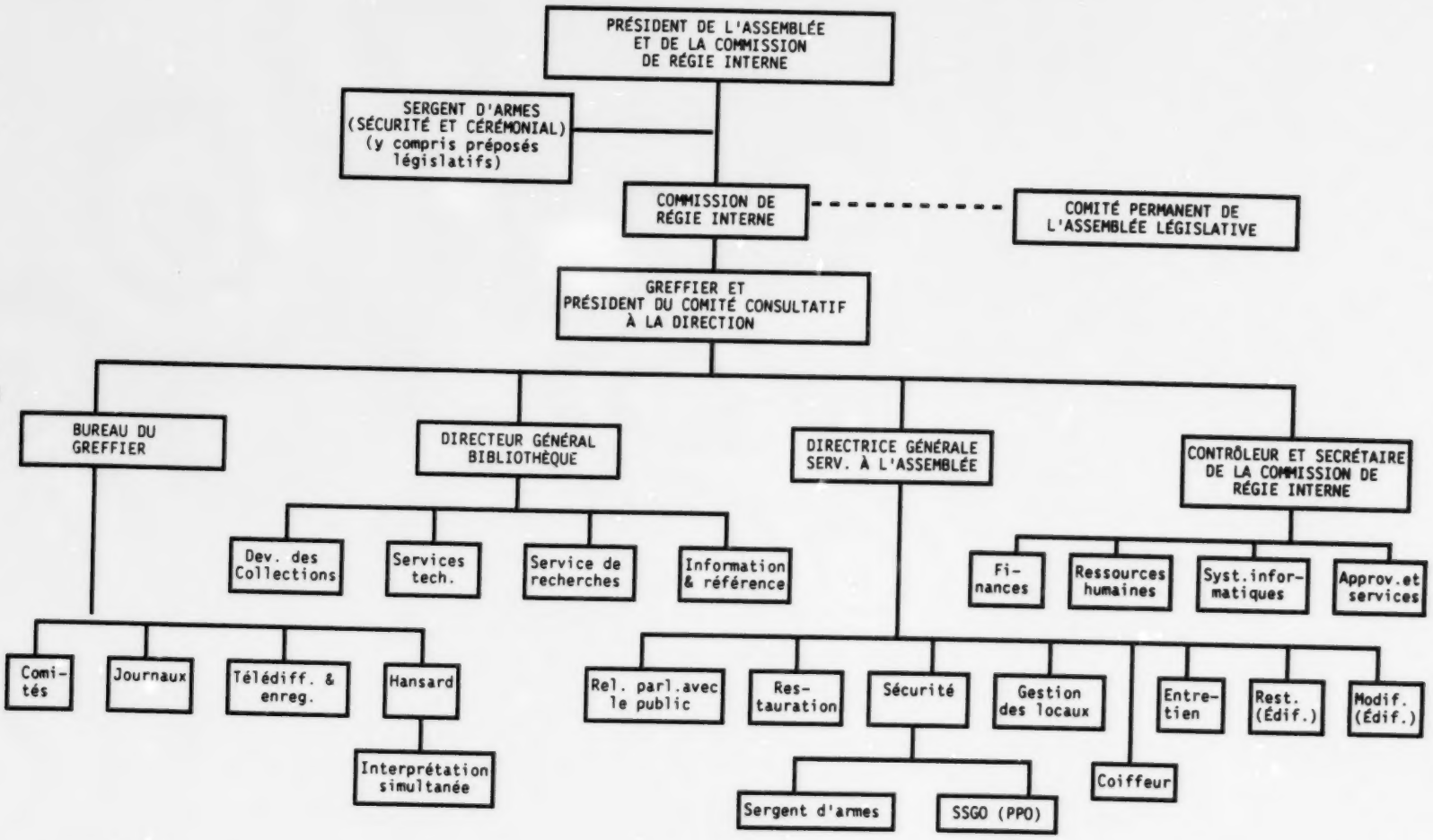
Le Service de recherches de l'Assemblée législative, dirigé par Cynthia Smith (2e à partir de la droite), a fourni des agents de recherche à dix comités permanents et à trois comités spéciaux. Il a, en outre, mené à bien 1 344 projets pour les comités, soit une augmentation de plus de 300 p. 100.

La Section du développement des collections, dirigée par Thora Clarkson, que l'on voit ici avec Brian Tobin, bibliothécaire de la Section, a terminé un programme systématique d'élagage de dix ans qui a vu le retrait de presque 38 000 livres périmés et peu utilisés.

Le Service de compilation et de catalogage, administré par Linda Reid (à gauche), sous la direction de Pamela Stoksik, chef des Services techniques et systèmes, a catalogué plus de 4 800 ouvrages du gouvernement de l'Ontario publiés par divers ministères et autres organismes.

Annexe 1

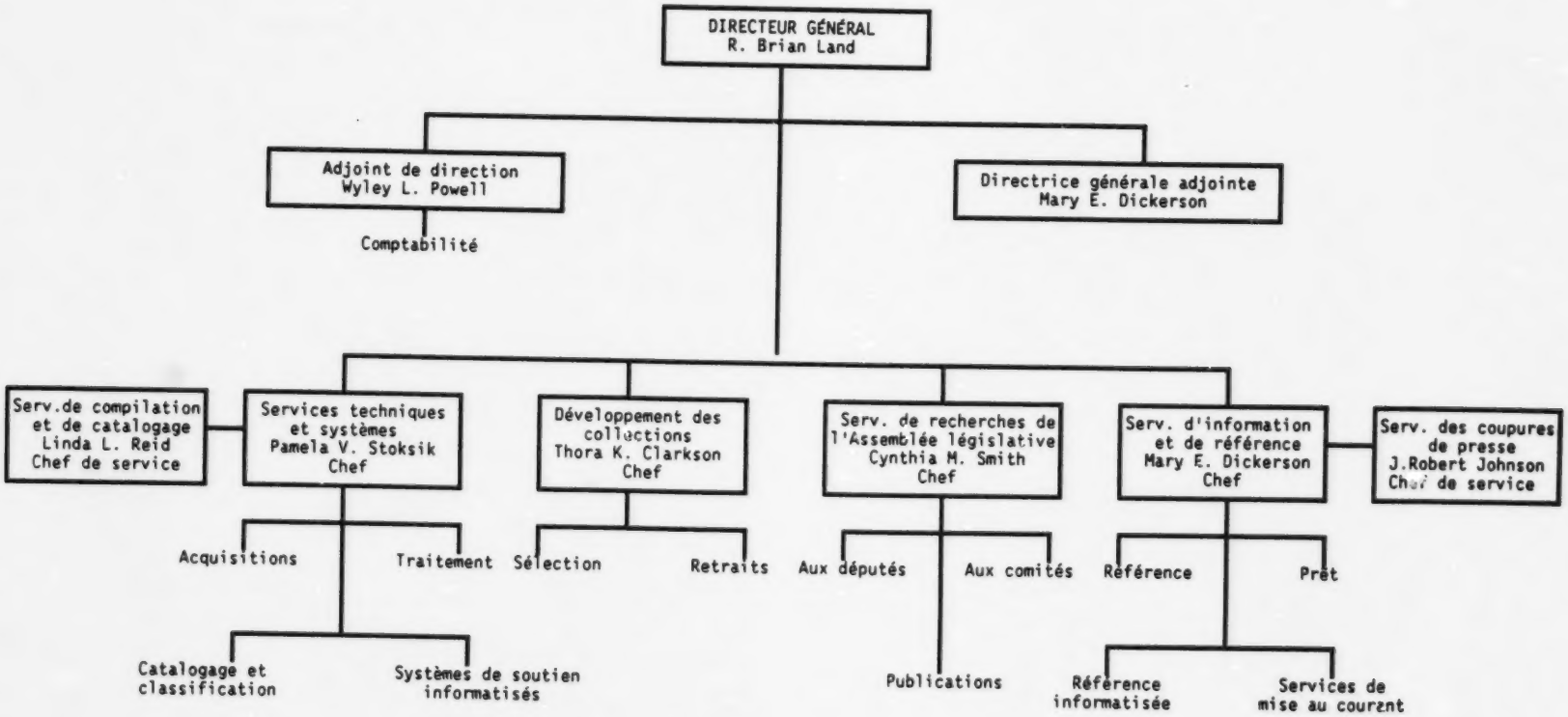
STRUCTURE ADMINISTRATIVE DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE



31 mars 1989

Annexe 2

STRUCTURE ADMINISTRATIVE:
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO



31 mars 1989

Annexe 3

Acquisitions importantes

Ouvrages de référence

The Annotated Ontario Mental Health Statutes/Richard D. Schneider. Agincourt, ON: Carswell, 1988.

Encyclopedia of Legal Information Sources/edited by Paul Wasserman, Gary McCann and Patricia Tobin. Detroit: Gale Research, 1988.

Encyclopedia of Physical Science and Technology/Robert A. Meyers, editor. 15 v. Orlando, FL: Academic Press, 1987.

Larousse dictionnaire en 1 volume : dictionnaire encyclopédique. Paris: Larousse, 1987.

McGraw-Hill Dictionary of Scientific and Technical Terms/Sybil P. Parker, editor-in-chief. New York: McGraw-Hill, 1989.

The New Palgrave: a Dictionary of Economics/edited by John Eatwell, Murray Milgate, Peter Newman. 4 v. New York: Stockton Press, 1987.

Services juridiques

Canadian Current Income Tax Proposals. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1988-.

Competition Law Service/George N. Addy, William L. Vanveen. Aurora, ON: Canada Law Book, 1988-.

International Trade Reporter: Current Reports. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1984-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 39, 1987-.

Law and Practice under the GATT/compiled and edited by Kenneth R. Simmonds, Brian H. W. Hill. New York: Oceana Publications, 1988–.

The Mercer Pension Manual/William M. Mercer Limited. Agincourt, ON: Carswell, 1988–.

Ontario Residential Tenancies Law/Robert G. Doumani and Carol A. Albert. Don Mills, ON: Richard De Boo Publishers, 1988–.

Ontario. Workers' Compensation Appeals Tribunal. **Workers' Compensation Appeals Tribunal Reporter**. Agincourt, ON: Carswell, 1988–.

Publications en série

American Journal of Family Law. Eau Claire, WI: Professional Education Systems, 1987–. La bibliothèque possède : v. 2, no. 3, Fall 1988–.

The Cambridge Law Journal. Cambridge, MA: Cambridge University Press, 1921–. La bibliothèque possède : v. 46, part 3, November 1987–.

Canada–U.S. Trade. Don Mills, ON: Richard De Boo Publishers, v. 1, 1988–.

Canadian Insurance Law Review. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, no. 1, March 1988–.

CANCORP COMfiche Service. Toronto: Micromedia, 1988–.

Charter of Rights Newsletter/John G. Ince, editor. Aurora, ON: Canada Law Book, no. 1, May 1988–.

Education Law Journal. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, May 1988–.

The Equal Times. Toronto: Bedford House Communications, v. 1, February 1988–.

Equity: The Poverty Law Reporter. Toronto: Ontario Association of Legal Clinics, 1986–. La bibliothèque possède : v. 2, no. 4, October 1987–.

L'Express. Paris: Groupe Express, 1953. La bibliothèque possède : nº 1956, 6 janvier 1989–.

Futures: The Journal of Forecasting and Planning. London, UK: Butterworth Scientific, 1968–. La bibliothèque possède : v. 20, no. 1, February 1988–.

The GO Report: Business and Government in Ontario. Toronto: Gloucester Organization, v. 1, no. 16, September 19, 1988–.

Governing: The States and Localities. Washington, DC: Congressional Quarterly Inc., 1986–. La bibliothèque possède : v. 1, no. 12, September 1988–.

Health Law News. Edmonton: Health Law Institute, 1988–. La bibliothèque possède : v. 3, no. 1, January 1989–.

Journal of Law and Health. Cleveland, OH: Cleveland-Marshall College of Law, Cleveland State University, 1986–. La bibliothèque possède : v. 2, issue 1, 1987/88–.

Jurisfemme. Ottawa : Association nationale de la femme et le droit, 1980–. La bibliothèque possède : v. 8, nº 3, Hiver 1988–.

Le nouvel économiste. Paris, 1975–. La bibliothèque possède : nº 672, 9 décembre 1988–.

Ontario Family Law Reporter: A Monthly Newsletter. Toronto: Butterworths, v. 1, July 1987–.

Plastics Recycling Update. Portland, OR: Resource Recycling Inc., v. 1, no. 5, May 1988–.

Journaux

La boîte à nouvelles. Iroquois Falls.

Bonjour chez–nous. Rockland.

L'information. Toronto.

Le journal. Vanier.

The Nepean Clarion. Nepean.

Le reflet. Embrun.

Annexe 4

Prévisions et dépenses
(en milliers de dollars)

	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989
Prévisions		
Salaires et traitements	3 206,2 $	3 362,8 $
Avantages sociaux	437,1	453,1
Transports et communications	53,5	16,8
Services	364,5	211,5
Fournitures et matériel	647,5	923,2
Recouvrements	(1,5)	(1,5)
TOTAL	4 707,3 $	4 965,9 $
Dépenses		
Salaires et traitements	3 062,3 $	3 219,0 $
Avantages sociaux	434,4	456,2
Transports et communications	37,3	36,9
Services	289,1	297,9
Fournitures et matériel	646,7	783,6
Recouvrements	(2,6)	(2,4)
TOTAL	4 467,2 $	4 791,2 $

Annexe 5

Résumé statistique : Services d'information et de référence

	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989	Modifications entre les deux exercices (%)
Prêts			
Prêts ordinaires			
Monographies	3 058	3 560	16,4
Publications officielles	3 830	3 578	(6,6)
Journaux	74	151	104,1
Périodiques (prêt restreint)	139	128	(7,9)
Bandes vidéo	37	22	(40,5)
Autres (documents non catalogués)	127	38	70,1
Total	7 265	7 477	2,9
Prêts interbibliothèques			
Volumes empruntés	239	337	41,0
Articles photocopiés empruntés	599	1 007	68,1
Volumes prêtés	216	172	(20,4)
Articles photocopiés prêtés	92	272	195,7
Total*	1 146	1 788	56,0
*(exclut les demandes non satisfaites)			
Utilisation en bibliothèque			
Monographies	26 844	33 756	25,7
Publications officielles	73 239	64 092	(12,5)
Consultation des Dossiers d'actualité	4 513	4 380	(2,9)
Microformes			
Microfiches (feuilles)	941	1 842	95,7
Microfilms (bobines)	1 017	654	(35,7)
Bandes vidéo	87	56	(35,6)
Périodiques	9 644	9 022	(6,4)
Appareils audio-visuels	95	68	(28,4)
Distribution d'articles photocopiés			
Sommaires de périodiques			
Articles demandés	6 272	8 280	32,0
Pages photocopiées	43 904	57 960	32,0
Sélection d'articles de périodiques			
Articles demandés	1 737	2 375	36,7
Pages photocopiées	15 633	21 375	36,7
Actualité informatique			
Articles demandés	1 619	1 900	17,4
Pages photocopiées *	14 571	17 100	17,4
Référence			
Demandes	16 084	14 969	(6,9)
Recherches par ordinateur	1 505	1 666	10,7
Compilation de bibliographies	7	0	(100,0)
Messageries (courses)	1 274	1 222	(4,1)
Visites de la bibliothèque (groupes)	79	64	(19,0)
Services de mise au courant (numéros)			
Sommaires de périodiques	46	46	0
Sélection d'articles de périodiques	12	12	0
Actualité informatique	26	23	(11,5)

* Statistiques basées sur une moyenne de 9 pages par article.

Annexe 6
Résumé statistique : Service des coupures de presse

	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989	Modifications entre les deux exercices (%)
Nombre de coupures traitées	55 650	114 012	104,9
Nombre de copies de coupures produites	1 892 505	3 548 537	87,5

Annexe 7
Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative

	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989	Modifications entre les deux exercices (%)
Projets terminés (par source de demande)			
Députés (pris individuellement)	467	435	(6,9)
Comités	324	1 344	314,8
Agents supérieurs de l'Assemblée	50	38	(24,0)
Autres	36	19	(47,2)
TOTAL	877	1 836	109,4
Participation aux réunions des comités	355	386	8,7
Nombre de **Documents d'actualité** publiés	18	15	(16,7)
Demandes des **Documents d'actualité**	2 443	2 885	18,1
Demandes des **Research Reviews**	336	356	6,0
Nombre de **Info Kits** publiées	5	0	(100,0)
Demandes des **Info Kits**	99	99	0
Instructions orales*	17	18	5,9

* À l'exclusion des instructions orales fournies avec les rapports écrits.

Annexe 8
Résumé statistique : Développement des collections

	Au 31 mars 1988	Au 31 mars 1989	Modifications entre les deux exercices (%)
Fonds de la bibliothèque			
Volumes			
Monographies	84 455	85 370	1,1
Publications officielles [1]	s.o.	s.o.	—
Périodiques (reliés)	7 147	7 348	2,8
Dossiers d'actualité			
Dossiers	2 757	2 866	4,0
Microformes			
Microfiches (feuilles)	773 899 [2]	847 654	9,5
Microfilms (bobines)	8 077	8 505	5,3
Matériel audio-visuel			
Bandes vidéo (émissions)	990	1 064	7,5
Hansard électronique (bandes pour la Chambre et les comités)	1 561	2 218	42,1
Cassettes sonores (émissions)	83	125	50,6
Films	6	6	0
Cartes	595	811	36,3
Publications en série reçues actuellement [3]			
Périodiques	877	931	6,2
Journaux	304	311	2,3
Autres publications en série	1 580	1 685	6,6

	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989	Modifications entre les deux exercices (%)
Recherches bibliographiques (titres)	10 713	9 357	(12,7)
Dons (volumes)	7 575	3 972	(47,6)
Retraits			
Monographies (volumes)	4 940	1 826	(63,0)
Publications en série (volumes)	1 348	1 066	(20,9)
Cartes	0	0	0
Publications officielles (volumes)	0	23 200	100,0
Microformes	4	108	2 600,0
Sélection de nouveautés (numéros)	11	11	0

1 La bibliothèque de l'Assemblée législative possède des dizaines de milliers de publications officielles mais n'en a pas fait le compte au cours des dernières années. En 1988-1989, environ 58 000 publications officielles ont été ajoutées à la collection.
2 Chiffre révisé.
3 Titres, y compris les microformes.

Annexe 9

Résumé statistique : Services techniques et systèmes

	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989	Modifications entre les deux exercices (%)
Acquisitions			
Commandes placées	4 280	3 925	(8,3)
Documents reçus			
Livres (volumes)	3 163	2 741	(13,3)
Publications en série (titres)	115	204	77,4
Journaux (titres)	4	4	0
Publications officielles (à l'exclusion des microformes)	52 260	57 918	10,8
Microfiches (feuilles)	77 937 *	73 863	(5,2)
Microfilms (bobines)	521	428	(17,9)
Cassettes sonores	6	85	13,2
Cartes	2	4	100,0
Vidéocassettes	2	1	(50,0)
Catalogage			
Documents catalogués			
Livres (titres)	5 387	2 858	(46,9)
Livres (volumes)	5 562	2 964	(46,7)
Publications officielles (titres)	11 137	10 161	(8,8)
Publications officielles (volumes)	17 227	16 637	(3,4)
Cartes	101	175	73,3
Microfiches (titres)	60	61	1,7
Microfilms (titres)	0	4	100,0
Périodiques (titres)	137	123	(10,2)
Publications en série (titres)	99	202	104,0
Autres : cassettes sonores	4	19	375,0
vidéocassettes	2	0	(100,0)
Traitement et reliure			
Ouvrages reliés (volumes)	2 210	1 970	(10,9)
Traitement interne (volumes)	1 619	1 689	4,3
Bases de données (au 31 mars)			
Notices dans la base maîtresse	101 668	118 036	16,1
Notices dans la base des notices d'autorité	45 841	49 829	8,7

* Chiffre révisé.

Annexe 10
Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989	Modifications entre les deux exercices (%)
Ouvrages catalogués	4 219	4 808	14,0
Ouvrages figurant dans la Liste mensuelle	3 575	4 126	15,4
Ouvrages reçus en dépôt	1 137	1 006	(11,5)
Ouvrages reçus du Service des publications	2 181	2 191	0,5
Ouvrages reçus d'autres sources	1 394	1 935	38,8
Ouvrages mis sur microfiches	219	245	11,9
Données de catalogage avant publication (CIP)	90	65	(27,8)

Annexe 11

Publications

1. Documents d'actualité et Current Issue Papers

Anderson, Anne. **Réforme de la taxe de vente : vue d'ensemble de l'Ontario.** C-90F. Février 1989. 31 p.

Bedford, David. **Le rôle du simple député.** C-81F. Juin 1988. 13 p.

Campbell, Elaine. **Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies.** C-56. March 1987. Révisé en février 1989. 26 p.

Drummond, Alison. **Les Indiens de l'Ontario : questions sociales.** C-87F. Février 1989. 17 p.

_____. **Terres indiennes en Ontario : historique.** C-85F. Décembre 1988. 34 p.

Evans, Catherine. **Sunday Closing Laws in Canada: Some Provincial Comparisons.** C-55. March 1987. 16 p. Révisé en mai 1988.

Gardner, Bob. **Services de soutien communautaires pour personnes âgées.** C-78F. Juin 1988. 37 p.

Luski, Lorraine. **Effets de la baisse des expéditions de céréales sur le port de Thunder Bay.** C-88F. Février 1989. 45 p.

Richmond, Jerry. **Recyclage des déchets urbains.** C-79F. Juin 1988. 35 p.

Swift, Susan. **La garde conjointe : un aperçu du débat, des recherches et de la loi.** C-89F. Février 1989. 38 p.

Wilson, Jennifer. **Affectation des recettes de la Société des loteries de l'Ontario.** C-84F. Décembre 1988. 12 p.

_____. **Les loteries : la demande visant l'obtention de la compétence exclusive au Canada.** C-83F. Décembre 1988. 23 p.

Yeager, Lewis. **Compostage des ordures ménagères.** C-86F. Janvier 1989. 26 p.

_____. **Gestion des eaux pluviales : concepts et résultats.** C-82F. Décembre 1988. 37 p.

_____. **Incinération des déchets urbains solides avec production d'énergie.** C-77F. Juin 1987. 21 p.

_____. **Plastiques dégradables, emballages et gestion des déchets.** C-80F. Juin 1988. 39 p.

_____. **La question des déchets urbains solides en Ontario.** C-76F. Juin 1988. 23 p.

2. Publications en série

Automation Alert = Actualité informatique, n° 53, 15 avril 1988 - n° 76, 23 mars 1989.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, n° 24, juin 1988 - n° 26, décembre 1988.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1987 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1987. Toronto : Ministère des Services gouvernementaux, 1988. xxiv, 464 p. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 18, n° 1 (janvier 1988) – v. 18, n° 12 (décembre 1988). Toronto : Ministère des Services gouvernementaux. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, n° 383, 8 avril 1988 – n° 428, 31 mars 1989.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 10, n° 1, avril 1988 – v. 10, n° 12, mars 1989.

Press Highlights = Paru dans la presse. Trois numéros : 27 avril 1988, 23 novembre 1988, 29 novembre 1988.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 527 sections distinctes.

Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1987–1988 = Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1987/88. Toronto 1988.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 10, n° 1, avril 1988 – v. 10, n° 11, mars 1989.

Les services aux députés. 3e éd. Toronto : Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1989.

Status of Bills Report. Du 8 avril 1988 au 10 mars 1989. Publié hebdomadairement pendant la législature.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 295 numéros.

3. Autres Publications

Anderson, Anne, et Rodney White. **Guidelines for Urban Risk Assessment in Developing Countries**. Toronto: International Federation of Institutes for Advanced Study, 1988. 43 p.

Land, Brian. "Associations." In **The Canadian Encyclopedia**. 2nd ed. Edmonton: Hurtig Publishers, 1988, p. 137.

_____. **Cooperation among Parliamentary Libraries in Canada**. Paper presented to the Section on Parliamentary Libraries, International Federation of Library Associations and Institutions, Sydney, NSW, 31 August 1988. 9 p.

_____. Critique de **Directory to Canadian, Quebec and Regional Studies in Canada = Répertoire des études canadiennes, québécoises et régionales au Canada**. In **Canadian Library Journal** 45 (December 1988): 394.

_____. **Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada**. 9e éd. Toronto: Micromedia Limited, 1988. 775 p.

_____. **Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing**. Paper presented to the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia, Canberra, ACT, 5 September 1988. 10 p.

_____. "Towards 2008: Some Thoughts about the Future of Parliamentary Libraries." In **Parliamentary Libraries and the Future: A Bicentennial Collection of Papers**. Sydney, NSW: Library of Parliament, 1988, p. 96–112.

Smith, Cynthia. "Canadian and American Government Structures and Issues of Interest to Special Librarians". **Special Libraries** 79 (July 1988): 221–229.

Smith, Cynthia. "Canadian Government Issues of Interest to SLA". **Specialist** 11 (April 1988): 6–8.

_____. Critique de **A New Day Recalled: Lives of Girls and Women in Canada, 1919–39**, par Veronica Strong-Boag. In **Books in Canada** 17 (December 1988): 8.

Smith, Cynthia, éd. assoc., et J.T. McLeod, éd. **Oxford Book of Canadian Political Anecdotes**. Toronto: Oxford University Press, 1988. 273 p.

Yeager, Lewis, et B.R. Taylor. **Resin Acids: Scientific Criteria Document for Development of Provincial Water Quality Objectives and Guidelines**. Toronto: Ontario Ministry of the Environment, September 1988. 72 p.

Annexe 12

Publications en serie publiées par la bibliothèque de l'Assemblée législative

Automation Alert = Actualité informatique. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de 21 périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de 51 revues importantes.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet, parus dans certaines revues.

Status of Bills Report. Publication hebdomadaire pendant la législature. État d'avancement des projets de loi (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de loi par sujet.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés paraît 11 fois par an. Présente par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publié selon les besoins.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. Publication hebdomadaire comportant huit sections (dont une en français). Articles pris dans 15 quotidiens ontariens choisis en vue d'assurer la couverture régionale de la province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. Publié six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les quatre quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.

Documents d'actualité. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés pour les députés par le Service de recherches de l'Assemblée législative. (ISSN 0835-3344) Disponibles en anglais sous le titre : **Current Issue Papers.**

Info Kits. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.

Features. Bulletin interne irrégulier. Nouveautés du système automatisé Geac.

Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Présenté chaque année au Parlement, conformément au règlement 131. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. Texte en français et en anglais disposé tête-bêche. Titre en anglais : **Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library.** (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député. Mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publié trois ou quatre fois par an à l'intention des députés. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative; publié par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans le **Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel,** également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)

Annexe 13

Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse

Brantford Expositor
L'Express de Toronto
* The Financial Post
The Financial Times of Canada
* The Spectator d'Hamilton
Kingston Whig–Standard
Kitchener–Waterloo Record
* London Free Press
North Bay Nugget
The Times d'Oshawa
* The Citizen d'Ottawa
* Le Droit d'Ottawa
The Examiner de Peterborough
The Star de Sault–Ste–Marie
The Standard de St–Catharines
* The Star de Sudbury
The Chronicle–Journal de Thunder Bay
* The Globe and Mail de Toronto
* The Toronto Star
* The Toronto Sun
* The Windsor Star

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les Dossiers d'actualité de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

* La bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Annexe 14

Affectation des agents de recherche par comité

1. Comités permanents :

Administration de la justice

Andrew McNaught
Susan Swift

Affaires financières et économiques

Anne Anderson
Ray McLellan

Affaires gouvernementales

Cynthia Smith
Jerry Richmond
Susan Swift

Organismes gouvernementaux

Ray McLellan
Andrew McNaught
Victor Nishi
Cynthia Smith
Lewis Yeager

Assemblée législative

Merike Madisso
Lewis Yeager

Ombudsman

Jennifer Wilson
Catherine Evans

Comptes publics

Alison Drummond
Wendy MacDonald

Règlements et projets de loi privés

Philip Kaye
Avrum Fenson
Andrew McNaught

Exploitation des ressources

Alison Drummond
Lorraine Luski
Jerry Richmond

Affaires sociales

Alison Drummond
Susan Swift

2. Comités spéciaux :

Éducation

Bob Gardner
Ann Porter

Réforme constitutionnelle

David Bedford
Catherine Evans
Merike Madisso

Énergie

Jerry Richmond
Lewis Yeager

Annexe 15

Liste du personnel*

1er avril 1988 – 31 mars 1989

Bureau du directeur général

Directeur général :	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Adjoint de direction:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S., diplôme en traduction
Adjointe administrative :	Charlotte Chic
Employée principale aux écritures :	Margaret Chomik
Employée aux écritures :	Sumi Johnson

Services d'information et de référence

Chef :	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. directrice générale adjointe
Chef adjoint :	Karen Wierucki, B.A., M.L.S.
Bibliothécaires :	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S.
	Eleanor Barnes, B.A., B.L.S.
	Donna Burton, B.A., M.L.S.
	Mary Faulkner, B.A., M.S.
	Mary Fisher, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 septembre 1988; nommée au personnel permanent à temps partiel le 1er octobre 1988)
	Debra Forman, B.A., M.A., M.L.S. (a démissionné le 11 novembre 1988)
	Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Services d'information et de référence (suite)

Bibliothécaires (suite):

Mary Hanson, B.A. en bibliothéconomie (équivalent du B.L.S.), Université d'Auckland, Nouvelle-Zélande (sous contrat du 27 juin 1988 au 31 mars 1989)

Lori Hennigar, B.A., M.L.S. (a démissionné le 30 juin 1988)

Ilga Leja, B.A., B.Ed., M.L.S. (a démissionné le 28 juin 1988)

Brenda Livingston, B.A., M.L.S. (nommée le 23 janvier 1989)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S. (nommée le 4 juillet 1988)

Techniciens et autre personnel de soutien:

Antoinette Ariganello, technicienne principale préposée au prêt (promue le 12 décembre 1988)

Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)

Brian Bailie, chauffeur-coursier (a démissionné le 11 janvier 1989)

Erica Bene, B.A., technicienne préposée aux Dossiers d'actualité (mutée du Service des coupures de presse le 12 août 1988)

Beverley Bennett, technicienne préposée au prêt (a démissionné le 9 décembre 1988)

Bradley Borg, préposé ajoint (information et référence)

Jim Boyle, B.A., préposé adjoint (information et référence; a démissionné le 31 décembre 1988)

Estelita Chan, B.A., M.E., technicienne principale pour les périodiques

Mary Jane Culbert, technicienne préposée aux Dossiers d'actualité (sous contrat du 26 septembre 1988 au 18 novembre 1988; nommée le 21 novembre 1988)

Margherita DiConza, employée générale de bureau

Services d'information et de référence (suite)

Techniciens et autre personnel de soutien (suite):

Colleen Eckert, B.A., préposée adjointe (information et réference) (sous contrat du 22 juin 1988 au 26 août 1988)

Peter Ellinger, B.A., préposé adjoint (information et référence) (nommé le 9 janvier 1989)

Troy Fernandes, préposé adjoint (information et référence) (nommé le 6 juin 1988; a démissionné le 17 mars 1989)

Amelita Furigay, B.A., technicienne (information et référence) (nommée le 23 janvier 1989)

Effie Kastris, employée de bureau (nommée le 9 janvier 1989)

Simone Katz, technicienne pour les périodiques et les microformes (sous contrat du 17 janvier 1989 au 31 mars 1989)

Nancy Kelly, B.A., technicienne préposée au prêt (promue le 12 decembre 1988)

Beverley Li, coordonnatrice de bureau

Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)

Mary Maleki, technicienne principale préposée au prêt (a démissionné le 11 novembre 1988)

Gary Mather, chauffeur-coursier (nommé le 10 janvier 1989)

Ivan Menezes, préposé aux Dossiers d'actualité (poste transféré du Service des coupures de presse; nommé le 3 janvier 1989)

Heather Murray, technicienne préposée aux Dossiers d'actualité (a démissionné le 12 août 1988)

Rosa Prince-Pierre, employée de bureau (a démissionné le 11 novembre 1988)

Rosie Salvo, préposée principale aux Dossiers d'actualité

Ann Scarcello, B.A., technicienne pour les périodiques et les microformes (a démissionné le 31 mars 1989)

Services d'information et de référence (suite)

Techniciens et autre personnel de soutien (suite):	Vedi Singh, technicienne préposée aux Dossiers d'actualité (a démissionné le 28 octobre 1988)
	Vincent Sri Skandharajah, technicien préposé aux Dossiers d'actualité (sous contrat du 21 novembre 1988 au 31 mars 1989)
Étudiants :	Jim Boyle (sous contrat du 3 janvier 1989 au 31 mars 1989)
	Tony Calcagno (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 avril 1988 et du 19 septembre 1988 au 31 mars 1989)
	Pauline Farrugia (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 avril 1988 et du 1er septembre 1988 au 31 mars 1989)
	Rebecca Hubert (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 avril 1988 et du 1er septembre 1988 au 31 mars 1989)
	June Pae (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 avril 1988 et 1er septembre 1988 au 31 mars 1989)
	Robert Pontisso (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 avril 1988 et du 1er septembre 1988 au 31 mars 1989)
	Tom Renic (sous contrat du 12 septembre 1988 au 9 février 1989)
	Richard Sage (sous contrat du 1er avril 1988 au 31 mars 1989)

Service des coupures de presse

Chef de service:	J. Robert Johnson
Administratrice adjointe:	Margaret Heslin
Lecteurs :	George Britton
	Winnifred Cooke
	Nancy Cummings
	Aline DesJardins (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 septembre 1988; nommée le 1er octobre 1988)
	Rhonda Patterson (sous contrat du 29 août 1988 au 30 octobre 1988; nommée le 31 octobre 1988)

Service des coupures de presse (suite)

Personnel de bureau :	William Harris (a démissionné le 26 août 1988)
	Roberta Smith

Service de recherches de l'Assemblée législative

Chef :	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Chef adjoint :	Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.
Agents de recherche :	Anne Anderson, B.A., M.B.A.
	David Bedford, B.A., M.A. Ph.D. (a démissionné le 24 juin 1988)
	Alison Drummond, B.A., M.A.
	John Eichmanis, B.A., M.A., M. Phil. (a démissionné le 31 mai 1988)
	Catherine Evans, B.A., M.Div., LL.B.
	Avrum Fenson, B.A., B.Phil., LL.B. (nommé le 19 septembre 1988)
	Philip Kaye, B.A., LL.B.
	Lorraine Luski, B.A., M.A.
	Wendy MacDonald, B.A., M.Sc.
	Merike Madisso, B.A., M.A., B.Ed., LL.B. (a démissionné le 1er juillet 1988)
	Ray McLellan, B.A., M.E.S., M.P.A.
	Andrew McNaught, B.A., LL.B. (sous contrat du 4 juillet 1988 au 31 août 1988; nommé le 1er septembre 1988)
	Victor Nishi, B.Sc., MEDes. (sous contrat du 31 octobre 1988 au 31 mars 1989)
	Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études politiques, Paris
	Jerry Richmond, B.A., M.A. (Université York), M.A. (Université de Colombie-Britannique)
	Susan Swift, B.A., LL.B.
	Connie Wight, R.N., B.A., M.A. (est partie le 24 août 1988)

Service de recherches de l'Assemblée législative (suite)

Agents de recherche : (suite)	Jennifer Wilson, B.A., LL.B. (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 avril 1988; nommée le 2 mai 1988)
	Lewis Yeager, B.A. M.Sc.
Adjointe de recherche :	Elaine Campbell, B.A.
Chef de bureau :	Merike (Mickey) Himel
Opératrices de machines de traitement de textes :	
	Heather Klassen, B.Mus.
	Jill Palmer, B.A. (a démissionné le 31 mars 1989)
	Anna Tsaparis
Étudiants :	Kevin Finnerty (sous contrat du 2 mai 1988 au 26 août 1988)
	Michelle Harris (sous contrat du 5 janvier 1989 au 31 mars 1989)
	Tim Snell (sous contrat du 6 septembre 1988 au 23 décembre 1988)
	Natalie Wallach (sous contrat du 2 mai 1988 au 26 août 1988)

Développement des collections

Chef :	Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.
Bibliothécaire :	Brian Tobin, B.A., M.L.S.
Techniciennes :	Assunta Calcagno
	Deborah Salisbury, B.A.
	Marina Ross (sous contrat à temps partiel du 1er avril 1988 au 6 janvier 1989; sous contrat à plein temps du 9 janvier 1989 au 31 mars 1989)
Étudiante :	Heather Wilson (sous contrat du 26 avril 1988 au 26 août 1988)

Services techniques et systèmes

Chef : Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Bibliothécaires :

Christine Koskimaki Attalai, B.A., M.A., M.L.S. (a démissionné le 29 avril 1988)

Janice Cole-Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S.

Deirdre Grimes, B.A., M.L.S. (nommée le 9 mai 1988)

Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D. (renommé le 5 avril 1988)

Brigitte Schimek, B.A., M.L.S. (sous contrat du 16 novembre 1988 au 27 janvier 1989)

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Marilyn Y. White, B.A., B.L.S. (a démissionné le 31 mars 1989)

Techniciens et autre personnel de soutien :

Lynn Allison, technicienne préposée aux acquisitions

Waltraud Al-Zain, B.A., adjointe au catalogage

Ana Brou, technicienne préposée aux acquisitions (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 septembre 1988)

Wayne Burton, adjoint aux systèmes

Dawn Campbell, adjointe au catalogage

Fatima Desousa, préposée aux acquisitions (nommée le 6 février 1989)

Anji Dookeran, opératrice de saisie de données (sous contrat du 14 novembre 1988 au 31 mars 1989)

Nora Drutz, adjointe au catalogage (nommée le 24 mai 1988; a démissionné le 31 mars 1989)

Lori Erwin, adjointe aux systèmes (a démissionné le 16 septembre 1988)

Marie Flannigan, technicienne préposée aux acquisitions

Services techniques et systèmes (suite)

Techniciens et autre personnel de soutien (suite) :

Jack Gendron, technicien préposé aux acquisitions (sous contrat du 1er avril 1988 au 30 septembre 1988)

Donna Gillies, B.A, adjointe aux systèmes (nommée le 19 décembre 1988)

Audrey Harrison, opératrice de saisie de données

Julia Jhaveri, B.A., adjointe au catalogage

Loren Kolar, opératrice de saisie de données (sous contrat du 23 janvier 1989 au 31 mars 1989)

Cathy Misener, technicienne préposée aux acquisitions

Audrey Nixon, opératrice de saisie de données

Rose Ocampo, B.S.S.W., M.A., technicienne principale préposée aux acquisitions

Lynda O'Connor, secrétaire (a démissionné le 31 décembre 1988)

Lisa Schmidt, opératrice de saisie de données (sous contrat du 1er avril 1988 au 21 octobre 1988)

Tarlika Shukla, secrétaire (nommée le 3 janvier 1989; a démissionné le 31 mars 1989)

Angela Wilke, technicienne principale préposée aux publications officielles

Étudiants :

John Kerr (sous contrat du 30 mai 1988 au 2 septembre 1988)

Elaine McBeth (sous contrat à temps partiel du 6 septembre 1988 au 31 mars 1989)

Kwai Chu Ng (sous contrat du 24 mai 1988 au 26 août 1988)

Shirley Slater (sous contrat à temps partiel du 6 septembre 1988 au 31 mars 1989)

Heather Wilson (sous contrat à temps partiel du 6 septembre 1988 au 31 mars 1989)

Gregory Wong-Hing (sous contrat du 24 mai 1988 au 2 septembre 1988)

Service de compilation et de catalogage

Chef de service :	**Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.**
Bibliothécaire :	**Helen Brown, B.A., M.L.S.**
Employée administrative :	**Pulver Zajfman**
Bibliotechnicienne :	**Anna DiFelice**